



鐵江現貨有限公司

股份代號：1029

2012
年報

2012年再創佳績

於本公司成為香港公司後的第二年，我們繼續實現生產及增長目標，在業界中建立良好信譽。

本年度是本公司取得長足進步的一年，為讓業務於近期內取得增長，我們已擴大及發展我們的礦場組合。

在市場波動且挑戰重重的背景下，我們仍堅守我們的目標，成為中俄兩地翹楚，創造理想的股東價值。



目錄

2	策略及經營往績
4	主席報告書
6	首席執行官報告書
7	首席財務官報告書
8	關鍵業績指標
10	董事會

12	項目回顧
12	- Kuranakh
14	- K&S
16	- Garinskoye
18	- 配套工程
20	礦資源及儲備表

24	市場及企業傳訊
26	健康、安全、環境與社區

39	公司管治報告
44	董事會報告

53	財務回顧
53	- 經營業績
57	- 獨立核數師報告
58	- 財務報表
131	- 財務總結

132	詞彙
134	企業架構
135	公司資料
136	風險因素
136	免責聲明

關於我們

我們為一家大宗工業商品的垂直綜合生產商。我們勘探、開發及營運位於俄羅斯遠東及中國東北的礦區。隨後，我們會選礦、運送及推銷產品，售往本地及國際市場。

業務介紹

我們提供中國及全球發展所需的優質大宗工業商品。我們的主要產品是用以煉鋼的鐵礦石，由於中國城市化的進程，使之成為中國經濟的支柱。我們亦生產鈦鐵礦，其為製造鈦之原料。

成功秘訣

我們的成功源於我們獨有的地質及地理條件，並鄰近完善基建。我們憑藉俄羅斯達世界級的採礦技術、水電及鐵路基礎設施，充分提升大型礦石儲備的價值。受惠於我們優越的地理位置，我們相信會成為中國及其它地區客戶的首選供應商之一。

鐵江現貨經營往績

自2010年在香港聯交所上市以來，鐵江現貨一直實踐生產及增長承諾以建立信譽，成為值得信賴的香港上市礦業公司。

2010年

2011年

2012年

- ▶ 開始營運Kuranakh
- ▶ 於香港交易所上市集資2.4億美元
- ▶ 就中國電力工程有限公司4億美元的工程、採購及建築(EPC)合同達成協議
- ▶ 就3.4億美元中國工商銀行融資達成協議
- ▶ Kuranakh的鐵礦石生產全面達產
- ▶ 首次錄得盈利
- ▶ 公佈K&S優化研究，將產量倍增
- ▶ 提取首筆工商銀行貸款
- ▶ 鋼渣再加工項目投產

- ▶ Kuranakh的鈦鐵礦全面達產
- ▶ Kuranakh之分部EBITDA為16.3百萬美元
- ▶ 興建西伯利亞鐵路橋樑
- ▶ K&S的變電站竣工
- ▶ 開始進行K&S地基澆注工程
- ▶ 開始進行K&S鋼架結構建設
- ▶ 公佈Garinskoye的直接輸出礦石營運
- ▶ 收購鈦鐵礦及鉬礦

2012年發展進程

Kuranakh礦場踏入第二年，其產能已超過目標，帶來16.3百萬美元的分部EBITDA。更大型的K&S礦場的建築工程按計劃順利進行，並已就Garinskoye完成低成本、高邊際利潤採礦營運的可行性研究。鐵江現貨亦已擴大其勘探組合，取得Bolshoi Seym的鈦鐵礦礦床全面控制權以及新鉬資產的控制權。

2013年及以後的發展計劃

鐵江現貨於2013年年初公佈了俊安及五礦企業認購2.38億美元的新股份。鐵江現貨備有資金用於近期大幅提升產能，故已準備就緒實行其未來計劃。2013年，鐵江現貨將積極投入生產及建設，深信能於2014年使總產量達四倍增長。

2013年

- ▶ 俊安及五礦認購事項
- ▶ K&S選礦廠建設及設備安裝
- ▶ 完成K&S採礦及基建工程

2014年

- ▶ 試運行K&S
- ▶ K&S投產

2015年 及以後

- ▶ K&S第二期將產量倍增
- ▶ Garinskoye進行生產
- ▶ 發展Bolshoi Seym
- ▶ 阿穆爾河大橋

主席報告書



降低風險 迎接增長

韓博傑
鐵江現貨有限公司執行主席

各位股東：

本人謹此欣然向閣下提呈2012年年報，並與各位分享鐵江現貨於年內再次創出的佳績。儘管經營環境極具挑戰，但我們已建立良好聲譽，成為香港領先的礦業及高增長公司，這是因為我們繼續兌現承諾，並為使業績於來年的短期內進一步增長而調整業務。

長期策略

董事會相信，貫徹一致的策略將帶來持續回報。與任何其他行業比較，這種情況於採礦行業尤其真確，此乃由於從勘探直到首次投產以至取得盈利所需的時間較長。然而，風險愈大，回報亦更高，這正說明為何在經歷漫長的投資階段，除正在營運的規模較小的Kuranakh礦場以外，世界級的K&S礦場投產後產量即將上升四倍，我們為此感到十分欣喜。

兌現我們的承諾

儘管2012年是充滿波動及挑戰的一年，於我們成為香港上市公司的第二年內，鐵江現貨繼續一一兌現承諾。本人謹此呈報，我們於Kuranakh礦場再次實現我們的生產目標，以鐵礦石生產為例，我們今年再次超越生產目標21%，單位生產成本下降15%，產生16.3百萬美元的分部EBITDA。於K&S礦場，建設工程仍如期進行，將於2014年上半年完成。

我們堅守承諾，矢志成為中俄大宗工業商品的領軍企業，以創造最佳的股東價值。這也是我們一直堅信的策略，我們通過2012年不懈努力，調整業務以求於近期內達致可觀增長。

建立聲譽良好的礦業公司

我們的成績自上市以來一直受到肯定。本人相信，鐵江現貨已於香港建立良好的品牌形象，是一間值得信賴的礦業公司，並為一間資金充

裕及實力雄厚的公司，可兌現其日後承諾。本人明白，我們的業務對許多香港散戶投資者而言是一項與眾不同的投資，首先是由於在本港並無太多香港聯交所上市的礦業公司，其次是因為我們大部份增長及盈利潛力均來自日後的發展。與此同時，香港投資者一向將焦點放在更成熟的消費品及地產行業，本人有信心於2013年，更多投資者將開始注意鐵江現貨。

在本報告中，我們致力清楚解釋我們的業務計劃。我們在本年擴大了健康、安全及環境部分，而本人相信就優勢及透明度而言，這也是其他香港礦業公司無法比擬的。

年度產量上升四倍

K&S將於一年後投產。憑藉鐵江現貨及我們的承包商於2012年的努力，該項目的風險已大大降低。本人有信心產量即將上升四倍，加上市場對我們創造佳績的信心，將令市場注意鐵江現貨是2013年及之後的優質投資機遇。

不斷變化的鐵礦石市場

我們的香港總部為我們提供對全球最大的中國國內鐵礦石及鋼鐵市場的卓越見解。正如本人於去年所指，儘管2012年年初出現負面的媒體報道，但中國已證明其於全球經濟衰退的環境下，仍能夠成功管理其經濟實現軟著陸。這可從2012年鐵礦石進口及國內鋼鐵產量增長並且此趨勢持續至2013年的市場現象中反映出來。社會穩定是中國最大的推動力。穩定需要流動性、遷移及城市化，此乃新興工業、基建及房地產需求的政策基礎。

中國鐵礦石需求的長期趨勢樂觀。於2012年，鐵礦石補充存貨及縮減存貨已取代需求的真正改變而成為價格的主要推動力。本人建議，投資者注意此事實，並將專注於更長期的趨勢，而非著眼於市場的短期停滯。這對如採礦行業的長期性業務尤其真確。

由於中國的經濟轉型為高附加值的增長模式，鋼鐵依舊重要。考慮到從內部及海外市場透過海運帶來新的鐵礦石供應的困難，需求前景樂觀。

然而，從往年的發展可見，鐵礦石市場不只受需求的變化帶動，我們作為礦業公司必須謹記此點。鐵江現貨對於利用雄厚的建設及營運成

本優勢建立其世界級資產充滿信心，而這些優勢來自獨特的地質及地理條件。此意味著鐵江現貨的項目勢將為股東帶來巨大的價值。

鐵礦石為一種常見的元素，佔地球地殼約5%。有鑑於此，鐵江現貨利用其完善的基建設施於主要的中國市場毗鄰興建項目。縱觀環球鐵礦石行業，本人建議我們的同業亦應採用此價值帶動的拓展模式。那些單純為擴充而進行擴充的公司會承擔損害股東價值的風險，並面對供應過量的隱憂。

儘管如以上所述，推出新項目帶來的挑戰實在不容小覷，而本人仍然相信鐵礦石價格必然「愈戰愈強」。然而，倘全球氾濫依賴運費成本疲弱而賺取利潤的產品，或依賴股票市場看漲而帶來數十億計的基礎建設資金，而成本被隱藏於折舊、攤銷及非現金項目，則仍然存在鐵礦石價格疲弱的危機。

新合作伙伴增強我們的實力

於新一年開始時，我們宣佈一項交易以促進我們的業務，並引入俊安及五礦企業作為我們的策略投資者。彼等於中國內地的鐵礦石交易擁有豐富經驗及深入技巧，將有助我們利用K&S擴充我們的產品供應及帶來更多承購，而隨著我們的盈

利增長，將為我們的業務提供更大現金流保障。彼等認購我們的股份是對鐵江現貨極大的支持，並使我們實現成為中俄領軍企業的目標。本人謹藉此機會正式歡迎彼等加入我們的業務並期望與彼等建立互惠關係。

致謝

本人衷心感謝鐵江現貨的團隊及我們的承包商發揮幹勁及努力不懈。此外，本人亦衷心感謝我們的股東對鐵江現貨的持續支持。我們快將跨越漫長的建設階段，閣下的耐性及信心將獲得回報。

展望

總結而言，本年度發展正面。鐵江現貨於2013年及之後的前景樂觀。隨著我們將重心轉移至完成K&S礦場，毫無疑問我們將面對重重挑戰，於來年迎接艱鉅的工作。這將是重大轉變的一年，因我們為使產量增加四倍而調整業務，本人相信，我們將吸引到香港投資人士的關注。



韓博傑

鐵江現貨有限公司執行主席



首席執行官報告書



各位股東：

回顧過去一年，2012年無疑是鐵江現貨在發展上的分水嶺。我們的業務由勘探至生產各個環節均有所成績。一如既往，本年度亦充滿挑戰。在應對日常可能出現的問題之際，我們或會無暇欣賞所取得的成績。回望過去，我為團隊所取得既豐碩又實在的成果而感到自豪。

實現目標

Kuranakh項目相對較偏遠，氣候環境亦甚為惡劣。儘管面對此環境，該項目仍於4月就其環境管理項目獲得ISO 14001：2004認證，成為俄羅斯境內首個獲得此認證的鐵礦石項目，本人感到十分欣慰。

於2012年7月，我們慶祝Kuranakh投產兩週年。本人有幸於去年實地與我們的技術團隊工作一段較長的時間，以助設計及升級鈦鐵礦生產線。我們一同制訂多個解決方案，令鈦鐵礦產量倍增。

隨著一年過去，我們不單確實地邁向我們的鈦鐵礦目標，亦順利向我們的核心產品鐵礦石產量目標邁進。於年底時，我們已超越我們的

經修訂指引及額定容量。我深信我們將可實現2013年的生產目標，而客戶經多次視察後對我們的產品有較大需求。

調整增長

由於Kuranakh的生產組合已經成熟，我們現集中於完成K&S的建設工程。隨著我們透過一系列複雜的目標達成而穩步向前邁進，我們於2012年錄得長足增長。我們的進度於中期階段看似緩慢，然而當步入年底之際，加工廠完成地基澆注工程並開始興建鋼架結構時，K&S的偌大規模亦日漸清晰可見。我們為K&S的加工廠裝置設備及進行測試，為於2014年上半年開始商業生產作準備，從建設工程角度而言，2013年對鐵江現貨來說為極具標誌性的一年。

我最常被問及的問題是我們能否按時完成K&S項目。我深信我們將會並預期於2014年年初開始冷調試及試產，並於上半年結束之前開始商業生產。對於一個規模如K&S的項目而言，這實屬非凡成就。基於項目的性質，其必然存在資金成本增加的風險。風險指數是由我們最終選擇於加工廠使用哪種設備而定，此可能令預算超出約10%–15%。我們已準備足夠的資金填補此差額，而儘管此看似令人失望，惟此金額已低於業內的資本開支增幅，且主要與安裝先進設備，以在營運年期內提升效能有關。計及此等因素，我相信資本成本即使上升15%仍屬合理。

隨著冬天的過去，我們正準備於俄羅斯興建最大型的新鐵礦石加工廠。我們已準備就緒，預期股東將可於不久將來看到我們的努力成果。我們對K&S於來年的發展萬分期待。

提高生產率

鐵礦石價格於2012年反覆波動。全球經濟繼續停滯不前，中國亦正面對增長速度減慢的問題。鐵礦石價格的下調速度遠超出我們所預料。

由於商品價格於多月來均低於生產成本，Kuranakh持續錄得虧損，令我們重新審視我們的短期及長期的成本基礎。我們的財務及營運團隊已合力修訂我們的業務模式。由於礦場組合已發展成熟，我們能夠識別出可節省成本的項目，以確保業務長期蓬勃發展。我們已研究多項措施，例如於生產週期內改善礦場的地面可用範圍及我們如何將鐵精礦裝上鐵路貨車。合共超過50項此類措施已獲批准及已經實施，並已開始帶來成本效益，不過我們預期將需到2013年年底方能看到成效。可惜的是，需要改善利潤亦代表我們的營運及行政中心需要裁員及實施強制性休假。雖然這是艱難的決定，但亦無法避免。面對困難，我們絕不能退縮。由於該等行動，我深信我們的業務正重拾升軌，且將於來年更上一層樓。

團隊合作

於2012年，鐵江現貨的資產組合取得明顯進展，此源於我們在俄羅斯遠東地區、莫斯科及香港的員工所作出的不懈努力。我謹藉此機會為過去一年取得豐碩成果向全體員工致以衷心感謝。

馬嘉譽

鐵江現貨有限公司首席執行官



各位股東：

一間對於發展階段公司的財務表現難以直接計量。因此，我將解釋鐵江現貨雖然於2012年錄得虧損，但為何仍處於穩健的財務狀況且即將產生充足現金流量。

損益賬

首先，讓我們回顧2012年的賬目及重要事件。本集團錄得1.397億美元收益，較2011年增加14%，收益主要來自Kuranakh礦場的鐵礦石銷售。產量上升有助抵銷2012年鐵精礦的價格下跌。

由於產量增加，總成本亦隨之上漲，而令人鼓舞的是Kuranakh礦場錄得16.3百萬美元的分部EBITDA。整個而言，因產量增加，尤其是鈦鐵礦產量，令單位成本下降。我們致力節省現金成本，特別是經過漫長的磋商後，鐵路運費將於2013年有所下降。另外，我們已擴大削減成本計劃，包括減省人手。這反映於儘管業務規模日增，但一般行政成本下降，由2011年的26.6百萬美元下降至2012年的26.2百萬美元。

與其他眾多同業在資源部分所處的情況相若，我們須就若干資產計提減值。於上半年，我們錄得6.1百萬美元減值費用，這與佳泰鈦業合營公司有關。於下半年，我們亦作出了審慎的決定，就Karier Ushuminskiy的煤炭項目減值21.0百萬美元。該等費用為非現金項目，並確定本集團現時所有潛在減值。

計及一次性減值、淨融資費用及稅項後，本集團於年內錄得53.2百萬美元的虧損，相比去年則實現了1百萬美元的少額溢利。

儘管Kuranakh礦場確實產生16.3百萬美元的分部EBITDA，惟並不足以抵銷全部企業成本。隨著K&S礦場持續發展，該礦場需要相匹配的企業服務，以及就規模及成本而言，與礦場於日後全面投產及運營時相若的基礎建設。因此，儘管目前商品價格上升，加上達致充足的生產率及實施減省成本的措施令Kuranakh具有潛力於2013年爭取更佳表現，但Kuranakh仍有可能未能產生足夠收入以彌補本集團於2013年的企業總成本。故此，直至K&S於2014年開始投產前，本集團可能無法產生可觀溢利。

資本結構

年終時，我們錄得現金結餘24.0百萬美元。此外，我們就K&S加工廠的發展與中國工商銀行訂有340百萬美元的項目融資額度，其中119.4百萬美元已於2012年年終提取。故此，資產負債比率則仍維持於相對較低的12.2%。

訂立承購安排一向是彌補K&S任何額外支出的最簡易之選。然而，隨著於2013年1月17日公佈的擬俊安及五礦企業交易，我們更向前邁進一步。根據擬交易的條款，除了就我們的鐵礦石(包括來自K&S及Garinskoye的產品)訂立承購安排

外，俊安及五礦企業將認購價值238百萬美元的鐵江現貨新股份。這筆現金將大大改善資產負債表，並為全體股東提供短期及長遠的保障。然而，該交易的重要性遠超於此。由於該交易將鐵江現貨與中國最大的私營及國有鋼原材料貿易商併列為俄羅斯遠東領軍的鐵礦石開發商，故該交易更是中俄貿易發展合作的藍圖。

股權架構

於2012年7月，我們完成兩項收購，提升我們於補充鋁及鈦鐵礦資源方面的勘探潛力。此兩項交易以股份支付，並將鐵江現貨之普通股份數目擴大至3,494百萬股。隨著兩階段的俊安及五礦企業交易完成後，此將促使額外發行1,962百萬股新股份，相等於鐵江現貨經擴大權益之35.96%。Petropavlovsk的相對股權將減少至40.43%，但其仍為最大的股東。俊安及五礦企業則將分別持有31.43%及4.53%股份。這為鐵江現貨作為遠東俄羅斯的領軍礦業公司，以及中國金屬貿易商重要股東兩個角色之間，產生了平衡效果。

整體而言，本集團再一次對2012年的表現深感滿意。我們以雄厚的財務實力踏入蛇年，我們的業務在紮實的股東基礎、充足的現金及融資渠道的支持下穩健上揚。K&S營運將於來年首次投產，勢將為我們帶來顯著的收益增長。

胡家棟
鐵江現貨有限公司首席財務官

關鍵業績指標

主要表現

範疇

2012年發展

2012年表現

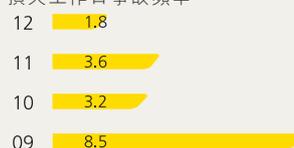
安全

我們的目標為達至零工傷文化。我們致力透過嚴格遵守安全政策及標準，保障僱員及承包商的安全。

年內繼續推行的措施包括為所有營運人員及所有承包商及K&S持續提供大規模健康、安全及基本急救培訓。

安全

損失工作日事故頻率



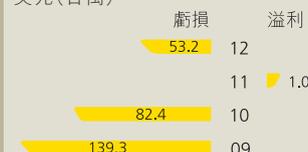
盈利能力

鐵江現貨的盈利能力應從宏觀角度審核：新採礦項目的發展將能提升未來增長，因此，盈利能力與今年的關鍵業績指標並非完全相稱。

Kuranakh於全年錄得16.3百萬美元的分部EBITDA，原因是產量持續上升而鐵礦石價格則經歷波動，並於近期處於歷史低位。本集團整體錄得虧損，與指引及分析員預測一致。

盈利能力

美元(百萬)



生產

我們以審慎的態度開發及擴充我們的礦場組合，致力提升產量，同時於整個生產鏈中開拓價值。

本年，Kuranakh再取得豐碩的成果，帶動生產連續第二年遠超目標。

生產



Kuranakh礦場壽命亦隨著勘探工作取得正面成果而延長。

效率

生產力計量比單純的生產增長為更公平的效率計算。我們以增長比較成本作評估，並評估可消耗輸入量與能源、水及排放物等廢物之比較。

現金成本下降15%。由於Kuranakh於年內方達至鈦鐵礦全面投產，故成本仍未反映其最佳潛在產能。

效率

鐵礦石現金成本(美元/噸)



我們已就進一步降低採礦、加工、運輸及行政成本採取措施。

勘探與發展

我們的勘探計劃旨在透過發掘新資源及增加和確認可開採儲備以達致增值的目的。

Sutara的資源於2011年有雙倍增長後，工作已集中於將資源轉為儲量。我們建議於Garinskoye以直接輸出礦石方式營運，及已就鈦及鉬資源進行新的勘探工作。

勘探



健康、安全、環境與社區

健康、安全及環境須符合社區和我們營運所在地，以至客戶和利益相關者的法例及最佳常規。

我們已加強健康、安全及環境方面作出的努力，亦繼續支持業務及其更多元化的目標。於2012年，我們的努力獲得嘉許，取得ISO 14001:2004認證，成為獲得此認證的首間俄羅斯遠東鐵礦石生產商。

所有健康、安全及環境參數的詳盡統計資料載於健康、安全、環境與社區一節。

關鍵業績指標

2011年表現

未來機會

於2012年，很遺憾地於Kuranakh發生1宗致命意外，當中涉及一名獨立承包商。

集團每1,000,000工時的損失工作日事故頻率下降至1.8宗。K&S並未錄得損失工作日事故。Kuranakh於本年度僅錄得6宗損失工作日事故，導致損失工作日事故頻率由2011年的3.6宗下降至2012年的2.55宗。

Kuranakh礦場錄得分部EBITDA 16.3百萬美元。

本集團於2012年錄得淨虧損53.2百萬美元。

2012年，Kuranakh的產能提升了21%至969,436噸鐵精礦(比較目標為820,000噸)，而鈦鐵礦產能則提升了97%至125,095噸鈦鐵精礦(比較目標為125,000噸)。

每噸鐵礦石的平均現金成本為每噸56.0美元，而2011年則為每噸66.2美元。

於2012年由Kuranakh至綏芬河市的平均鐵路運輸成本為每噸46.4美元，而2011年則為每噸43.7美元。

集團資源於2012年由1,345百萬噸增加12%至1,512百萬噸。

集團儲備則合共799百萬噸，輕微低於801百萬噸。

水電的消耗及僱員人數均與生產有關。有關Kuranakh生產的污染物排放亦有所減少，惟於K&S的污染物排放則因建築活動增加而有所增加。

2011年集團每1,000,000工時的總記錄傷亡發生率為3.61宗。K&S錄得零工傷，而Kuranakh的傷亡發生率則為5.54宗。

本集團於2011年首次錄得少量溢利1.0百萬美元。

2011年，Kuranakh生產了800,291噸鐵精礦(比較目標為750,000噸)及鈦鐵精礦63,490噸(比較目標為52,000噸)。

由於產量不斷提升，Kuranakh的營運成本未能充份反映其潛力。2011年，每噸鐵礦石的平均現金成本為每噸66.2美元。

集團資源於2011年由1,160百萬噸增加16%至1,345百萬噸。集團儲備則由648百萬噸增加24%至801百萬噸。

集中力度以取得ISO 14001:2004認證。污染水平與活動水平增加一致，尤其是在K&S。

鐵江現貨將繼續訂立嚴格安全標準，並能達致全面營運零意外。隨著K&S業務提升，我們將向僱員及承包商提供更多教育項目。

由於正在改善生產及效率，預期2013年的盈利能力將因產量及商品價格而得以提升。由於K&S礦場將於2014年投產，屆時現金流量將會大幅增加。

2013年，Kuranakh的目標為生產900,000噸鐵礦石及160,000噸鈦鐵精礦。

K&S的首次試產(非商業)預期於2013年年底或2014年年初進行。

由於在2012年年底達致鈦鐵礦全面產能，且所實施的提升效能措施開始取得成效，儘管面對如燃料、鋼鐵及鐵路以及盧布貨幣等市場相關風險，我們預期將於2013年達致成本最佳化。

我們將就Garinskoye及Sutara(K&S第二期)的儲備展開最終銀行擔保的可行性研究。其他資產將繼續進行勘探，特別是已開發的鐵礦石礦區和未開發的鈦及鉬礦區。

本集團將致力降低能源消耗以減少排放量、用水量及廢棄物。此外，ISO認證將擴大至包括勘探及基礎設施資產。

董事會

董事會由七名董事組成，彼等具備涵蓋多個行業、地區及技能的專業知識。董事會每年舉行四次正式會議，亦會定期舉行多次額外小組委員會會議及資訊活動，包括對鐵江現貨的礦場及加工業務營運進行實地考察。

董事會的職責是以具策略性的方式領導鐵江現貨，其由執行主席、兩名執行董事、一名非執行董事及三名獨立非執行董事組成。



韓博傑

馬嘉譽

胡家棟

白丹尼

Jonathan Martin Smith

李壯飛

馬世民

執行董事

韓博傑

執行主席

韓博傑先生，38歲，為鐵江現貨之執行主席。韓博傑先生先後於洛希爾公司(NM Rothschild)及香港上海滙豐銀行有限公司分別開展其金屬及採礦項目融資及投資銀行交易的事業。彼於2002年加盟目前名為Petropavlovsk的採金集團，其後更獲委任為鐵江現貨的前身Aricom plc的行政總裁。於2009年Petropavlovsk收購Aricom後，韓博傑先生擔任Petropavlovsk的投資總監。其後，彼於2010年辭任該職而成為鐵江現貨有限公司的執行主席。

韓博傑先生為物料、礦物及採礦協會(Institute of Materials, Minerals and Mining)會員及永暉焦煤股份有限公司的獨立非執行董事，韓博傑先生持有工商管理文學士學位。

馬嘉譽

首席執行官

馬嘉譽先生，38歲，現任鐵江現貨之首席執行官，亦為營運委員會主席。馬嘉譽先生於NT Computers任職工程師並開展其事業。彼於2002年加入Aricom，出任營運總監，而於2010年出任鐵江現貨之新職務前，彼曾於Petropavlovsk擔任集團大宗工業商品業務營運的集團主管。

馬嘉譽先生曾為莫斯科NT Computers的商業總監，負責銷售、服務及支援。彼為莫斯科國立航空技術學院(Moscow State Aircraft Technology Institute)的系統工程師，並取得航空電子學設計及生產學位。

胡家棟

首席財務官兼公司秘書

胡家棟先生，43歲，為鐵江現貨之首席財務官兼公司秘書。胡先生負責俄羅斯、中國及香港的財務管理。

胡先生於香港安達信會計師事務所任職會計師，開展其事業，並於該會計師事務所獲取專業資格。其後，彼曾於荷蘭商業銀行(ING)、中信證券及瑞士信貸的投資銀行部任職。胡先生持有商業學士學位，並現為澳洲會計師公會會員及香港會計師公會資深會員。胡先生為遠大中國控股有限公司之獨立非執行董事。

獨立非執行董事

白丹尼

白丹尼(Daniel Rochfort Bradshaw)先生，66歲，為資深非執行董事兼健康、安全及環境委員會主席。白丹尼先生為香港律師，專門從事有關航運業務的法律事務，彼於法律及物流方面具豐富經驗，在其職業生涯中，大部份時間均於香港孖士打律師行擔任律師，現為該律師行之顧問。

白丹尼先生持有法學學士及碩士學位，現為註冊律師。彼現擔任Euronav N.V.的獨立非執行董事、太平洋航運集團有限公司的獨立非執行董事、嘉道理農場暨植物園的董事及香港世界自然基金會執行委員會成員。

Jonathan Eric Martin Smith

Jonathan Martin Smith先生，54歲，為獨立非執行董事兼薪酬委員會主席。

Martin Smith先生為Smith's Corporate Advisory之創辦人(該公司於2010年售予英國證券商Westhouse Holdings Ltd.。彼現為該公司之礦業主管)。彼為董事會提供有關行業及資本市場的經驗。Martin Smith先生在創業前，曾任職於瑞銀集團、瑞士信貸及Williams de Broë。

Martin Smith先生獲英國金融服務管理局指定為「核准人士」。彼畢業於桑赫斯特皇家軍事學院，並於1982年前擔任軍官。

李壯飛

李壯飛先生，65歲，為非執行董事兼審核委員會主席。

李先生於中國銀行倫敦分行擔任副總經理兼貸款部主管，負責投資及企業銀行、庫務及資本市場、金融機構網點、結構融資、航空及船舶融資、銀團貸款、零售銀行及審計。彼對建立首家華資投資銀行業務的中銀國際有限公司貢獻良多。

李先生曾為哈佛大學亞洲中心會員。

非執行董事

馬世民

大英帝國司令勳銜(CBE)，
法國國家榮譽軍團騎士勳章

馬先生，72歲，現任鐵江現貨非執行董事。馬先生憑藉在怡和洋行集團、其本身之公司Davenham Investments、於和記黃埔，出任集團董事總經理、德意志銀行集團之亞太區執行主席，以及現職GEMS有限公司主席(為馬先生創立之私募投資集團)，為董事會提供有關香港及亞洲方面的豐富經驗。

馬先生為嘉能可國際之主席，以及長江實業(集團)有限公司、東方海外(國際)有限公司、永泰地產及綠森集團有限公司之董事，該等公司均為香港上市公司。

榮譽董事

上院議員Pavel Maslovskiy博士

上院議員Pavel Maslovskiy博士，56歲，為Petropavlovsk plc之共同創辦人，藉此，上院議員Maslovskiy博士於貴重及非貴重金屬的採礦及加工業務營運管理方面擁有豐富經驗。

上院議員Maslovskiy博士在從商前畢業於莫斯科航空技術學院(Moscow Aircraft Technology Institute)並出任教授，專門研究塑料學原理工程應用及教授冶金及塑料學。上院議員Maslovskiy博士於2011年12月獲委任為俄羅斯聯邦委員會(俄羅斯國會上議院)議員及委員。

執行委員會

執行委員會由鐵江現貨五名來自香港及俄羅斯的高級管理層成員組成，負責管理本集團的日常事務。委員會的工作由部門主管支援。委員會定期透過視像會議開會一次，討論本集團的營運及財務事宜。委員會每月向董事會匯報一次。



韓博傑
執行主席



馬嘉譽
首席執行官



胡家棟
首席財務官兼公司秘書



栢力
公共事務總監



高丹
副首席執行官

項目回顧

KURANAKH



由鐵江現貨
100%全資擁有

地點

56° 41'35" (北緯)
170° 26'30" (東經)

概述

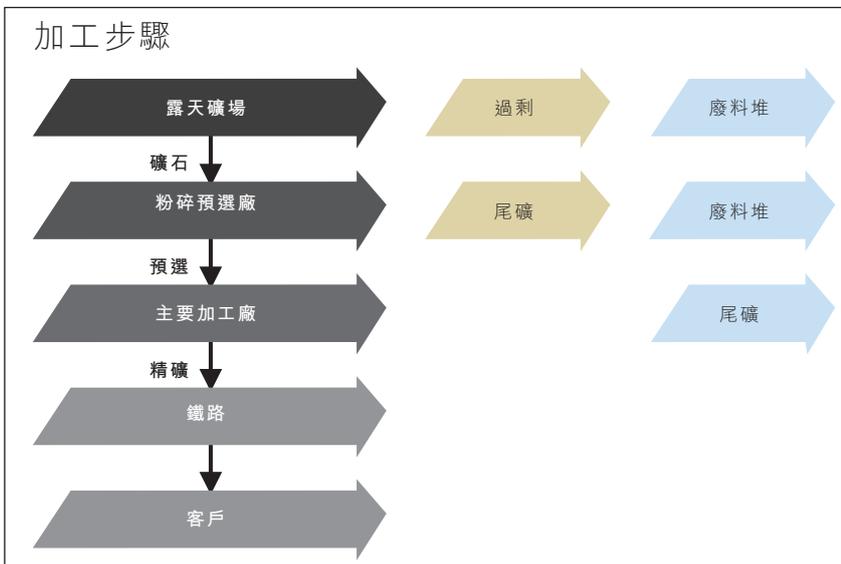
Kuranakh 礦區地處俄羅斯遠東地區的阿穆爾州。該礦區鄰近貝加爾 - 阿穆爾主線 (BAM) 的其中一個主要車站 Olekma 鎮。

概覽

Kuranakh 是鐵江現貨首個生產礦場，今年欣然邁入第二週年，並連續兩年實現其產量目標。單位營運成本下降 15%，帶來 16.3 百萬美元的分部 EBITDA。

營運面積達 85 平方公里，包括 Kuranakh 及 Saikta 露天礦場，設施有實地軋篩機及毗鄰的 Olekma 加工廠。營運生產含 62.5% 鐵 (Fe) 的鐵精礦及含 48% 二氧化鈦 (TiO₂) 的鈦鐵精礦。精礦會直接裝上鐵路貨車，經貝加爾 - 阿穆爾主線 (BAM) 及西伯利亞鐵路運送給俄羅斯、中國客戶，以及經俄羅斯太平洋港口付運予國際客戶。

精礦	品質	2010年 噸	2011年 噸	2012年 噸	目標	2013年目標 噸
鐵礦石	62.5% 鐵	149,100	800,291	969,436	已超越 ✓	900,000
鈦鐵礦	48% 二氧化鈦	2,500	63,490	125,095	已超越 ✓	160,000



生產

於 2012 年，產量連續第二年輕易超越目標。處理原礦合共 3.5 百萬噸，遠超預期，較 2011 年上升約 30%。

含 62.5% 鐵 (Fe) 的鐵精礦的產量為 969,436 噸，超出 820,000 噸的目標，亦較 2011 年上升 21%。

副產品品位達 48% 的鈦鐵精礦的產量較 2011 年增加 97%，達 125,095 噸，貼近 125,000 噸的目標。

安全

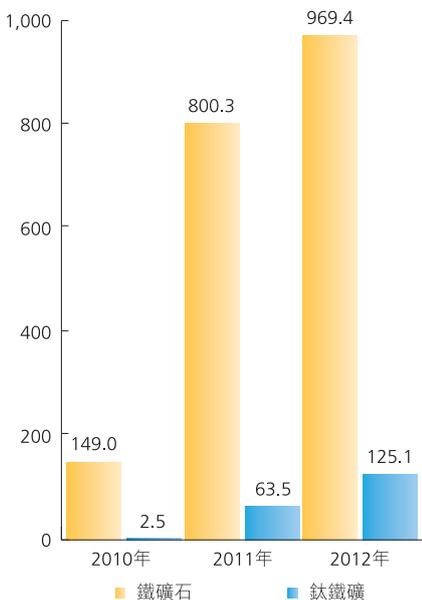
於2012年，Kuranakh礦區的每1,000,000工時的損失工作日事故頻率有所改善，自2011年的5.54宗減少至2.55宗。不幸地，在一次錯誤中，一名獨立承包商於2012年在Kuranakh礦區喪生。該名人士為鐵江現貨其中一名運輸服務供應商的貨車司機，我們對造成人員生命損失深感遺憾。鐵江現貨下定決心並承諾加大力度推動零工傷文化，持續執行現有安全措施及實行經改善的安全策略。

採礦

於2012年，我們繼續加快採礦活動。年內，Kuranakh礦場投入生產，以補足現有Saikta礦場。這使營運更富彈性，並稍微改善了剝採比。年內，移除合共4.2百萬立方米的覆蓋層，較2011年增加31%。總計，3.5百萬噸礦石已移除，較2011年上升約30%。

KURANAKH 生產

噸(千)



粉碎及過濾廠

實地粉碎及過濾廠妥善處理自採礦營運的額外噸數。年內，廠房處理了3.2百萬噸礦石，增幅為15%。產量增加至1.8百萬噸，且品位提升至48.7%。

OLEKMA 加工廠

Olekma 加工廠亦與採礦業務一同提升產量。年內，加工廠處理了1.7百萬噸含鐵品位為46.4%的礦石。生產合共969,434噸含鐵品位為62.5%的鐵精礦，遠超出目標，以及125,095噸含二氧化鈦(TiO₂)品位為48%的鈦鐵礦，剛好超出目標。

年終，庫存總額為514,737噸，足以暫時減少冬季採礦活動。

財務表現

於2012年，Kuranakh產生128.0百萬美元的收益，相較2011年為110.4百萬美元。產量增加抵銷鐵礦石的平均價格下降。然而，礦場仍然錄得16.3百萬美元的分部EBITDA。年內現金成本平均為每噸56.0美元(相較2011年為66.2美元)，包括因副製成品一鈦鐵礦的價格上升及產量增加，使來自其銷售的收益增加。隨著我們於2012年將注意力集中於實現全面達產，2013年的重點將轉移至令營運成本達到最佳水平。於2012年，Kuranakh鐵精礦運送至位於中俄邊界的綏芬河市的運輸成本仍然高企，平均為每噸46.4美元。降低運輸成本存在困難，然而，若干措施正在進行中，或會減省部分成本。

下表概述按每噸計的鐵精礦主要現金成本組成部分：

2012年	美元/噸
採礦	31.1
加工	18.7
運至廠房	8.0
生產經常費用	10.8
礦場管理及其他	12.6
來自銷售	
鈦鐵精礦的貢獻*及其他	(25.2)
合計	56.0

* 扣除鈦鐵運費和其他鐵路收費

可持續利益

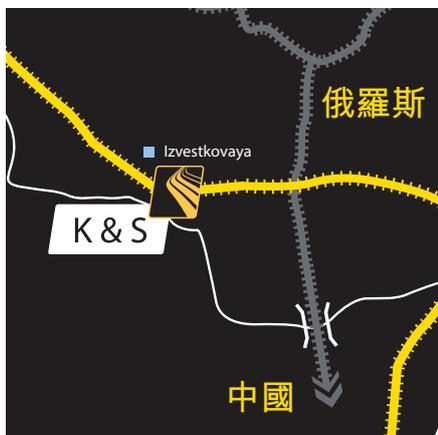
Kuranakh為俄羅斯首個垂直整合鈦磁鐵礦加工及生產廠。儘管該廠輕易直達多個基礎設施，但因其偏處俄羅斯遠東地區，所以大力推動當地經濟的舉措，深受當地歡迎。於2012年，平均有1,250名員工受僱於該廠。

2013年的目標

於2011年，Kuranakh的鐵礦石全面達產，緊隨之2012年，鈦鐵礦亦全面達產。2013年的目標是令含鐵品位達62.5%的鐵精礦自2012年的820,000噸增加至900,000噸。鈦鐵礦的目標提升至160,000噸，較於2012年的125,000噸大幅增加。

預期產量增加應可有助於改善單位成本。

K&S



由鐵江現貨
100%全資擁有

地點

48° 59'04" (北緯)
131° 25'10" (東經)

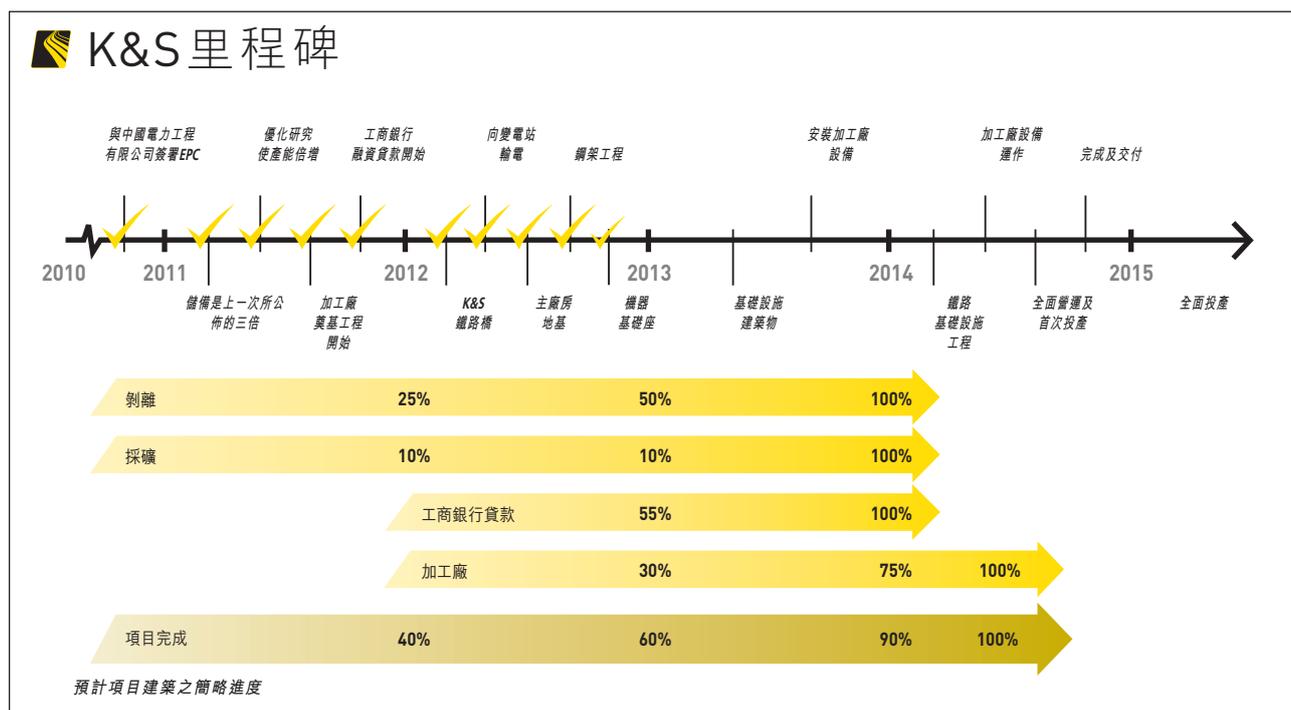
K&S礦場地處俄羅斯遠東地區的猶太自治州(EAO)。礦場位於Izvestkovaya鎮以西4公里，經由聯邦高速公路連接地區首府比羅比詹以西約130公里，以及俄羅斯遠東地區首府Khabarovsk以西300公里。

概覽

K&S礦場目前正進行後期建設工程，將成為鐵江現貨的第二個營運礦場。K&S礦場第一期項目年產量達約3.2百萬噸，規模遠比Kuranakh礦場大。

K&S第一期已接近完工，預定於2014年上半年開始投產。其目標年產能為3.2百萬噸高品位鐵礦石。

將高品位鐵礦石產量提升至6.3百萬噸的第二期擴充仍在構思階段，預計於2013年落實決定，惟視乎財務狀況而定。



安全

於2012年，K&S礦場錄得卓越的安全表現。每1,000,000工時的損失工作日事故頻率為0.00宗，表現極佳。K&S已連續第三年獲此殊榮。

採礦

礦場面積約50平方公里，由兩個礦床 Kimkan (「K」) 及Sutara (「S」) 組成。Kimkan礦床由兩個主要礦帶—中部及西部組成，其中前者正以露天開採的方法進行採礦，並儲存礦石以備加工。就第一期而言，預期該礦區全面投產後，將會於礦床連續採礦，每年平均生產10百萬噸原礦，含鐵平均品位為35%。

於2012年，礦場發展進度理想。與預期一致，已移走愈7百萬立方米覆蓋土，此超過所需的12.2百萬立方米的一半。與計劃一致，由於工程計劃為先移走覆蓋土以完全暴露礦體，因此只開採極少量的礦石。2013年的工作將特別鎖定開採目前已暴露的礦體，以及於開始營運前所需的3百萬噸。

開採率將於2013年廠房開始運作前急劇上升，以管理成本。此將確保於投入使用階段有足夠礦石供廠房加工。

加工

加工廠位於兩個礦床之間，位置優越。建築工程於2010年開始，並按預期於2014年年中落成。運送到廠房的10百萬噸原礦石給料將加工並生產為3.2百萬噸含鐵品位達65%的優質鐵精礦。該廠設計成擁有最高處理量為20百萬噸原礦石的廠房，較擴大及處理其他礦石儲量的最初所需產能高出100%。我們亦可能進一步提升處理來自Garinskoye及Kostenga的預選礦石的能力。

加工廠是一項施工總承包項目，該項目於30個月的期間交付，並對加工廠的質量及數量有嚴格的要求，預計於2014年6月完工。該項目利用中國工商銀行提供的項目融資貸款提供資金，在鐵江現貨監察下，中國電力工程有限公司現正進行建設工程。於2014年投入全面營運前，2013年的工程將集中於設備交付、安裝及試運行。

基礎設施及物流

地理位置優越，毗鄰地區城市及俄羅斯遠東地區首府，擁有大量技術精湛且經驗豐富的工作團隊參與大型開採及加工項目的建設及營運。西伯利亞鐵路距離項目只有1公里，直接快速通往加工廠的大橋已於2012年完成。該鐵路為K&S生產的精礦運往市場銷售提供穩定快捷的通道，同時亦將設備及消耗品運輸往返礦區。此外，主要連接東西部的聯邦高速公路近期完成了改善工程，該公路鄰近礦區。

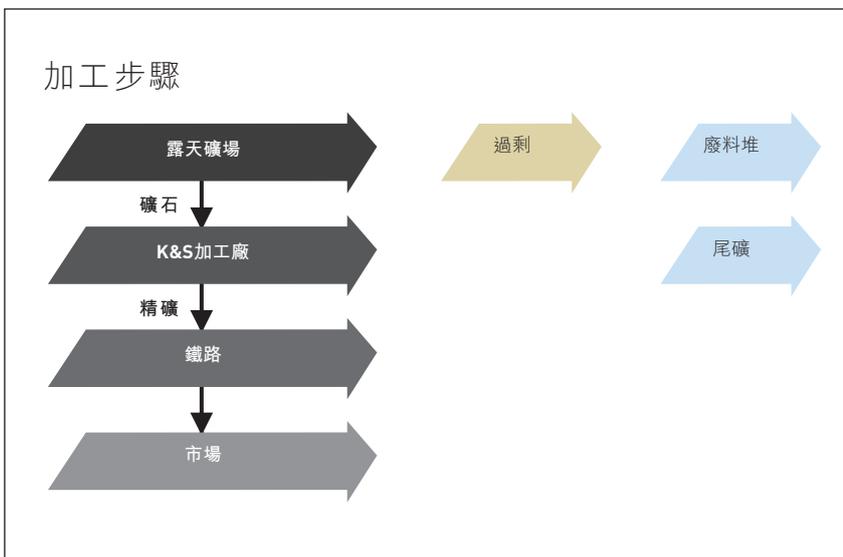
除交通便利外，K&S亦享有完善的水電供應。於2012年，礦場內的輸電站分站已完成，可隨時用以連接聯邦電網。礦場內的鑽水孔為項目全面生產提供所需水量。

生產目標

該礦場將於2014年全面提升產能，開採10百萬噸含鐵品位為35%的鐵礦，加工後將可生產3.2百萬噸含鐵品位為65%的鐵精礦。預計於2014年上半年首次投產。

第二期擴充

一項為擴充K&S的優化研究已經完成。其顯示透過加快Sutara礦床的生產，年產量可由3.2倍增至近6.1百萬噸。預計資本投資約為400百萬美元，此乃行業領先的資金集中比率，同時預計經營成本因規模經濟效益而較第一期下降10%。預計將於2013年就此項擴充落實決定。



Garinskoye



由鐵江現貨擁有
99.7%權益

地點

52° 35'00" (北緯)
129° 65'30" (東經)

Garinskoye 項目位於俄羅斯遠東地區的阿穆爾州，位處貝加爾－阿穆爾主線及西伯利亞鐵路中間。

概覽

Garinskoye 為先進的大型勘探項目。其包括 Garinskoye Flanks，以俄羅斯資源類別計屬鐵江現貨投資組合中最大型的勘探項目。鐵江現貨擁有一幅面積超過 3,500 平方公里，毗鄰該項目的土地的勘探牌照。

該項目位於西伯利亞及貝加爾－阿穆爾主線 (BAM) 鐵路之間。俄國政府已宣佈將沿著礦床提供鐵路運輸，該鐵路將於 2019 年前連接貝加爾－阿穆爾主線或西伯利亞鐵路 (或同時連接兩者)。

目前有兩個發展 Garinskoye 的方案：年產能為 2.1 百萬噸的直接輸出礦石營運；或產量為 4.6 百萬噸的較大型及依靠鐵路運輸的露天採礦營運。

GARINSKOYE 的主要礦物資源概要*

項目	資源類別	礦物資源 (百萬噸)	含鐵總量 (%)
Garinskoye	控制	219.9	32.0%
	推斷	155.9	29.3%
	總計	375.8	30.9%

* 根據 JORC 準則指引 (2004 年)



項目回顧(續)

Garinskoye的原先概念設計是一項大型露天開採工程，並在礦區內進行粉碎、篩選及材料升級。預選礦石產品其後將經連接西伯利亞鐵路的鐵路運送至K&S，而位於K&S的選礦廠將擴充至處理Garinskoye材料以進行最後選礦。第二個方案為目前較佳的選擇，為通過以道路而非鐵路運送材料至西伯利亞鐵路以作即時銷售的直接輸出礦石方式使營運儘快開始發展，從而較快產生利益。我們或將選擇先進行直接輸出礦石營運，並於其後鐵路連線可供使用時方開展較大型的露天採礦營運。

早期勘探

初步勘探已於50年代在Garinskoye展開，確認54個厚度介乎1.6至49米而長度介乎60至1,500米長的礦體。釐定礦化至500米深處，並確定所有礦體東北走向，坡度為70至80度。儘管已確認磁鐵礦、赤鐵礦及磁黃鐵礦三類礦石，但僅磁鐵礦被認為具有一定工業價值。

於2012年進行的勘探

年內，Garinskoye的勘探活動進展良好。工作主要集中於進行劃分適合直接輸出礦石營運的礦體。

於2012年年底，Garinskoye礦床和Garinskoye Flanks所有的計劃確認鑽探工程已經完成。此外，Garinskoye Flanks礦床的探礦和評估勘察以及現有磁性異常條帶確認行動亦已更新及完成。

直接輸出礦石方式營運

於夏季勘探季度進行的地質數據調查確定，在高品位礦藏所在地區進行選擇性採礦開採總數32百萬噸含量53%的礦石適合提升為含量約為60%的鐵礦石以作直接銷售。

研究建議，每年共生產2.1百萬噸的高品位礦石及每年生產8.5百萬噸的低品位礦石以作儲備和後期加工。兩條生產線的平均剝採比亦較低，為每噸1:1.3立方米。直接輸出礦石的經營期估計為14年。

建議選礦方法相對簡單：含鐵品位53%的礦石給料會先進行預破碎，然後進行二次破碎，再進行篩選和乾式磁選，生產出含鐵品位為60%的預選礦石，其可直接出售予位於中國的客戶。

於直通鐵路連接施工前，最快捷及資本開支最低的方法為建立僅80公里的貨車路線以連接Chagoyan

的碼頭然後再以駁船沿Zeya河運往中國。冬季路線為通往Zeya河的浮橋，然後再沿一條已建立的路線貨運130公里至Shimanovsk，然後將產品裝上火車車箱運往中國或俄羅斯的太平洋港口。

開採及加工

原定計劃是採用常用露天採石法(使用卡車及鏟子)以開採Garinskoye礦床，目前仍在考慮有關計劃作為直接輸出礦石機會的其後計劃或完全取代直接輸出礦石方式。

露天礦場開採的礦石會以卡車運往礦場附近的粉碎及乾式磁選廠。由於磁鐵礦為Garinskoye的主要礦石資源，故可採用與K&S礦場相同的磁選工藝提煉。初步生產鐵礦石平均含量達約65%的標準鐵礦石，然後再製成若干優製產品，包括標準礦團、直接還原鐵或生鐵。

基建設施

儘管已經有部份現有的基礎設施供項目使用，惟仍須建設若干主要項目，包括住宿設施、行政管理大樓及供熱裝置。聯邦電源線經過礦床以北約50公里。於Garinskoye，煤炭可用於加熱，原因是該地區有足夠數目的煤炭生產商。

項目回顧及配套工程

勘探項目



我們的勘探計劃旨在透過發掘新資源及增加和確認可開採儲備以達致增值的目的。

K&S 及 KOSTENGINSKOYE

鑑於所有必需的活動已於2012年完成，K&S的勘探工作減慢，並已開始採礦。鄰近的Sovkhozny及Maisky礦帶將於短期內作進一步的勘探，而Kostenginskoye (Kostenga) 礦床的數據分析仍在繼續進行。Kostenga具有擴大K&S的給礦的潛力。

GARINSKOYE 及 FLANKS

我們主要在鐵江現貨最大的勘探區域Garinskoye集中進行直接運輸礦石的概況研究及確認儲量的工作，地質學家則於鄰近的Garinskoye Flanks區繼續集中於增加整體儲量的工作。

BOLSHOI SEYM 及 鉬

於2012年7月收購鈦鐵Bolshoi Seym礦床的餘下股份後，鐵江現貨將其股權由49%增加至100%。因此，對礦藏進行的勘探工程將會加快。於2012年7月，本公司完成收購俄羅斯遠東阿穆爾區的鉬勘探項目組合的控股股權。收購令我們可以低成本拓展新項目，該項目在勘探方面帶來巨大的利益，並為鋼鐵原材料商品帶來補足性的多元化作用。

基礎設施項目



鐵江現貨繼續支持中俄合作項目，於俄羅斯與中國同江之間鄰近K&S礦場之處興建一座連接阿穆爾河邊界的鐵路橋。本集團亦繼續考慮參與於俄羅斯太平洋海岸Sovetskaya Gavan的港口發展項目。這些皆是可

進一步加強鐵江現貨向中國付運的物流優勢及對俄羅斯遠東地區整體經濟發展有利的重要基建項目。

大橋

2012年，於Nizhneleninskoye與同江之間建造橫跨阿穆爾/黑龍江的鐵路橋項目，很大原因是鐵江現貨的游說成果。

鐵江現貨繼續協助俄羅斯鐵路建立集資及道路收費機制，並與俄羅斯及中國機關繼續合作以促進大橋的持續發展。

大橋的設計已經完成，其跨度為2,209米，其中309米將屬俄羅斯領

土，而另外1,900米則屬中國領土。該橋可為本集團大大節省往返中俄的交通成本，亦為廣泛中俄社區帶來顯著利益。審批及融資方案的工作仍在進行。

港口

本集團繼續參與及游說於Sovetskaya Gavan的特別經濟區開發港口。現正繼續對數項選擇進行評估，尤其是散裝貨物或散裝貨物與貨櫃碼頭。Sovetskaya Gavan的額外處理量將解決現有海參崴及納霍德卡港口的限制，並提供一條可以靈活通往日本海及太平洋的更靠近北部的航線。

Giproruda

地點

俄羅斯聖彼得堡，設有地區性及國際性辦事處。

概覽

Giproruda為於俄羅斯及亞洲營運的採礦技術工程和設計院，並由鐵江現貨擁有70.3%權益。Giproruda

的工作包括設計、協調、建設及為採礦客戶經營採石場及礦場，尤其是位於俄羅斯地質環境和氣候惡劣的採石場及礦場。Giproruda一直與Kuranakh礦場及K&S礦場有所連繫。

2012年的業績並不突出，與2011年相比收益稍微下跌5%，主要由於我們其中一名主要客戶的賬單減少。

鋼渣再加工項目

地點

中國東北黑龍江省雙鴨山

概覽

鋼渣再加工項目是一個中俄合作項目，為鐵江現貨(擁有46%權益)與其位於中國東北黑龍江省的最大

鐵礦石客戶的合資企業。該廠毗鄰該客戶的業務及處理鋼渣，鋼渣為我們的客戶在營運中所產出的副產品。鋼渣再加工項目依賴來自Kuranakh的精礦，因此為長期承購商。目標年產量為5,000噸五氧化二鈾。該廠於2011年11月進行首次生產，營運亦於2012年持續提升。

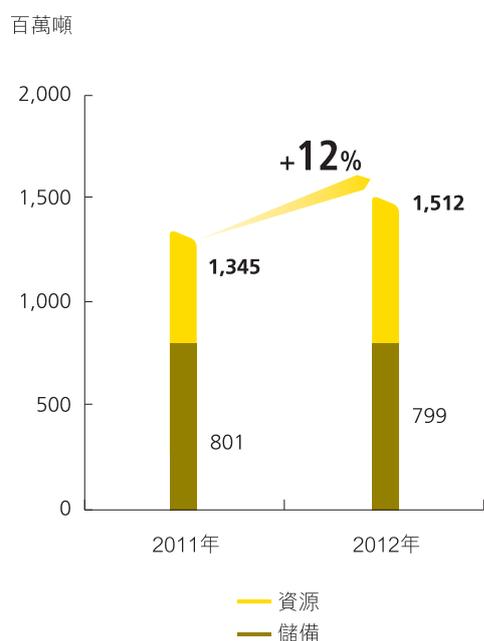
隨著該廠提升至接近全面產能，回收率及產能於2012年整年持續錄得

改善，並已接近全面產能。由於已實現穩定的產量，故已將目標定為提高每噸製成品的生產效率及生產成本。

年內，合營公司向若干中國客戶出售其超過1,900噸的產品。五氧化二鈾廣泛用於鋼鐵業，用作生產合金以及鋰電池。



礦資源及儲備表



勘探概要

鐵江現貨的地質學家致力勘探各個預期可能具蘊藏的地區，確認過往勘探結果，以及增加現有的可開採儲備，藉此規避開採營運的風險，並降低開採及加工成本。於勘探工程所取得的數據有助發展及優化業務概念及礦場模型。

勘探重點

於2012年12月底，本集團的總資源為1,512百萬噸(較2011年增加12%)，包括探明及控制類別1,049百萬噸以及推斷類別463百萬噸。

於2012年12月底，本集團的探明及可能儲備為799百萬噸。

集團資源及儲備概要

所有數字均根據JORC準則指引(2004年)及/或NI43-101指引(截至2012年12月)編製。

項目	礦床	類別	資源				
			噸數 百萬噸	含鐵品位 (總鐵量) [%]	含鐵 百萬噸	含二氧化鈦品位 [%]	含二氧化鈦 百萬噸
Kuranakh	Kuranakh	控制	13	30.2%	3.9	9.3%	1.2
		推斷	5	31.3%	1.7	9.9%	0.5
	Saikta	控制	21	31.7%	6.6	9.7%	2.0
		總計					
		控制	34	31.2%	10.5	9.5%	3.2
		推斷	5	31.7%	1.7	9.7%	0.5
K&S	Kimkan-中部	控制	98	33.2%	32.4		
		推斷	27	32.7%	8.7		
	Kimkan-西部	控制	53	33.3%	17.8		
		推斷	54	33.5%	18.0		
	Sutara	探明	196	32.5%	63.5		
		控制	231	32.2%	74.4		
	Maisky	推斷	66	31.0%	20.4		
		控制	15	32.0%	4.8		
Sovkhozniy	推斷	21	31.9%	6.6			
	推斷	4	30.2%	1.3			
		總計					
		探明及控制	593	32.5%	192.9		
		推斷	171	32.2%	55.1		
Garinskoye	Garinskoye	控制	220	32.0%	70.4		
		推斷	156	29.3%	45.7		
	總計	控制及推斷	376	30.9%	116.1		
Bolshoi Seym	Bolshoi Seym	控制	202	17.4%	35.2	7.6%	15.3
		推斷	131	16.5%	21.6	7.5%	9.8
	總計	控制及推斷	333	17.1%	56.9	7.5%	25.1
		總資源					
		總探明及控制	1,049				
		總推斷	463				
		總探明、控制及推斷	1,512				

礦資源及儲備表(續)

本集團探明及可能儲備概要

項目	礦床	噸數 (百萬噸)	含鐵品位 (總含鐵量) [%]	含鐵 (總含鐵量) 百萬噸
Kuranakh	Kuranakh	13.0	30.0%	3.9
	Saikta	19.8	31.6%	6.3
K&S	Kimkan Center	95.1	33.1%	31.5
	Kimkan West	50.1	33.4%	16.7
	Sutara	409.7	32.4%	132.7
Garinskoye	Garinskoye	212	36.0%	76.3
總計		799.7	33.4%	267.4

KURANAKH

Kuranakh為中型鈦磁鐵礦及鈦鐵礦礦床，位於俄羅斯遠東地區的阿穆爾州滕達市地區。於2004年至2006年，在該礦床進行地質勘探及確認工作。現時，兩個礦石區域已分配作採礦用途：區域1稱為Saikta，而區域3則稱為Kuranakh。

於2012年，Saikta礦床繼續進行露天採礦，而Kuranakh礦床亦已開始進行露天採礦。Saikta礦場及Kuranakh礦場分別移除了合共1,861,364噸及1,688,367噸礦石。截至2012年12月31日，Saikta及Kuranakh的最新礦物資源分別為20.8百萬噸(控制)及18.5百萬噸礦石(控制及推斷)。

Kuranakh礦床的資源(礦石區域1及3)

Saikta 礦產資源* (WAI 2012年1月)			
資源分類	礦石資源 (百萬噸)	含鐵 總鐵量 [%]	二氧化鈦 [%]
控制	20.8	31.7%	9.7%

Kuranakh 礦產資源* (WAI 2012年1月)			
資源分類	礦石資源 (百萬噸)	含鐵 總鐵量 [%]	二氧化鈦 [%]
控制	13.0	30.2%	9.3%
推斷	5.5	31.3%	9.9%

* 根據JORC準則指引(2004年)—17%含鐵邊際品位

礦資源及儲備表(續)

Kuranakh及Saikta礦石儲備

Kuranakh礦產儲備*(WAI 2011年2月1日)			
	噸 (百萬噸)	含鐵 總鐵量 [%]	含鐵 總鐵量 (百萬噸)
探明	—	—	—
可能	13.0	29.9%	3.9
總計	13.0	29.9%	3.9

Saikta礦產儲備*(WAI 2011年1月1日)			
	噸 (百萬噸)	含鐵 總鐵量 [%]	含鐵 總鐵量 (百萬噸)
探明	—	—	—
可能	19.8	31.6%	6.3
總計	19.8	31.6%	6.3

K&S

Kimkan與Sutara (K&S)乃位於俄羅斯遠東地區猶太自治州(EAO) Obluchenskoye區的大型磁鐵礦項目。該項目包括兩個主要礦床—含儲備25%的Kimkan及含儲備75%的Sutara。Kimkan礦床有四個區域：Kimkan中部、Kimkan西部、Sovkhozny及Maisky。K&S項目的總資源為764百萬噸，平均含鐵品位為32.4%。

時至今日，所有必須的勘探活動以及確認鑽探工程已經完成。礦床已完全準備就緒投入採礦營運。

根據現時採礦計劃，Kimkan中部及Kimkan西部將首先開始採礦。於Kimkan投入營運第三年，Sutara礦床將與Kimkan同時開始採礦。於2012年12月31日，總探明及可能儲備為555百萬噸，平均含鐵品位為32.6%，確按每年10百萬噸計算，礦場整個經營期超過30年。

K&S礦產資源

資源	礦石 (百萬噸)	含鐵品位 [%]	含鐵量 (百萬噸)
Kimkan 探明及控制	166.2	33.1%	55.0
	105.7	32.8%	34.7
Sutara 探明及控制	426.6	32.3%	137.9
	65.5	31.0%	20.4
Total 探明及控制	592.8	32.5%	192.9
	171.2	32.2%	55.1

* Kimkan含鐵邊際品位—17%，Sutara含鐵邊際品位—18%。

K&S探明及可能儲備

礦石區域	探明及可能儲備		
	礦石 (百萬噸)	含鐵品位 [%]	含鐵量 (百萬噸)
Kimkan中部	95.1	33.1%	32
Kimkan西部	50.1	33.4%	17
Sutara	409.7	32.4%	133
總計	554.9	32.6%	181

GARINSKOYE

Garinskoye的勘探活動集中於在直接輸出礦石方式營運的概況研究中確認現有資源及釐定高品位含鐵區域。

Garinskoye礦床是俄羅斯遠東地區中，已於前蘇聯時期經廣泛勘探及深入研究的罕有大型鐵礦石礦床之一。Garinskoye礦床位於阿穆爾州Mazanovsky行政區，距地區首府海蘭泡約300公里。

於1949年，俄羅斯政府經高空磁異常確認，首先發現礦床。於1950年至1958年期間，曾進行多項仔細勘探，包括礦場、地溝、礦井、地下變化狀況及鑽孔的勘探工程。

現時的地質勘探工程已自2007年起於Garinskoye進行。實地工程的最後階段於2011年8月已告完成。

於2011年夏季勘探季度進行的地質數據調查確定，在高品位礦藏所在地區進行選擇性採礦，開採總數32百萬噸品位53%的礦石，適合提升為品位超過60%的鐵礦石以作直接銷售予中國東北地區的客戶，而當地有多名客戶有意購買此產品。

調查建議進行採礦營運，每年共生產2.4百萬噸的高品位礦石及每年生產8.5百萬噸的低品位礦石以作儲備和後期加工。兩條生產線的平均剝採比率亦較低，為每噸1:1.3立方米。直接輸出礦石的經營期估計為14年，然而，這遠較傳統的非直接輸出礦石方式營運的經營期為長。

於2012年12月31日(惟於2008年估算)，Garinskoye礦床資源中，屬探明及控制類別的合共220百萬噸，屬推斷類別的則有156百萬噸。平均含鐵品位為32%。Garinskoye礦床的探明及可能儲備有212百萬噸，平均含鐵品位為36%。

礦資源及儲備表(續)

Orlovsko-Sokhatinskaya 地區

Orlovsko-Sokhatinskaya 地區環繞 Garinskoye 礦床，位處阿穆爾州 Mazanovskiy 地區。Orlovsko-Sokhatinskaya 許可證涵蓋面積達 3,530 平方公里。該地包括多個現處初步勘探階段的鐵礦石礦床。許可證包含勘探及提取權。

於 Orlovskaya 地區，Lebedikhinskoye 礦床有七個礦床，而磁鐵礦層厚度介乎 1.5 至 20 米，長度介乎 50 米至 360 米。Imchikanskoye 礦床的磁鐵礦礦體厚度介乎 2 至 8 米，長度介乎 230 至 500 米。Kamenushinskoye 礦床的 11 個礦體厚度介乎 2 至 12 米，長度介乎 100 至 800 米，其中包含黃鐵礦、磁鐵礦及赤鐵礦礦石。

謹請注意，勘探工程的外部控制正由獨立顧問 Wardell Armstrong International (WAI) 進行，獨立顧問於 2011 年 5 月實地到訪 Garinskoye，對勘探工程的計劃數量提出建議。WAI 的工程籌劃及勘探工程乃根據最佳守則進行，並已分別呈現出高水準及高質素。

KOSTENGINSKOYE

Kostenginskoye 礦床位於 Sutara 礦床以南 18 公里，其結構與 Sutara 礦床相若。大部份礦床均集中於一個礦體，該礦體長 5,700 米，橫斷層變動由 11 至 50 米不等(平均為 36 米)，而平均含鐵量為 31.7%。

2008 年至 2012 年的勘探工程集中於礦床南面部份，介乎 12 至 80 勘探分部。於 2011 年年底，近 50% 的樣本已經

分析，而勘探的初步結果顯示，核心橫斷層並無重大變動。樣本的平均含量包括 28% 至 30% 的鐵，以及 17% 至 19% 磁鐵。

BOLSHOI SEYM

Bolshoi Seym 位於阿穆爾州滕達地區，距 Kuranakh 礦床 40 公里。於 Bolshoi Seym，許可證蓋括 26 平方公里的地區。Bolshoi Seym 的潛在經濟礦化物包括大型鈦鐵礦及磁鐵礦。大型礦化物包含 90% 至 99% (按體積計算) 的鈦鐵磁鐵礦、磁鐵礦及鈦鐵礦。Bolshoi Seym 礦化物首先由國家企業 Dalgeologiya 的附屬公司 Kalarskaya GRP 於 1979 年至 1982 年所進行的磷灰石—鈦鐵礦礦石勘探計劃中發現。

Bolshoi Seym 礦床的系統性勘探由 Vostokgeologia 於 2007 年至 2009 年期間進行。於所有區域合共鑽有 170 個金剛石鑽孔，總計有 39,277 米，其中 158 個為勘探鑽孔、3 個為品位控制鑽孔、5 個為技術鑽孔、以及 4 個為水文地質鑽孔。除鑽探外，已開鑿 17 個地溝共長達 7,893 米。

Bolshoi Seym 礦床的礦物資源估計由 Micon 根據 CIM (Canadian Institute of Mining, Metallurgy and Petroleum) 估值準則編製。該估計乃應用來自 Vostokgeologia 於 2007 年至 2009 年間所取得的金剛石鑽孔及挖掘地溝所得的地質及礦物化驗數據。

於 2012 年，鐵江現貨於 Bolshoi Seym 礦床的擁有權由 49% 增加至 100%。



市場及企業傳訊

商品產品

鐵江現貨目前於Kuranakh礦場生產鐵礦石及鈦鐵精礦。所生產的鐵礦石為含62.5%鐵(Fe)品位的鐵精礦，並按目的地交貨(DAP，國際商會定義為「目的地交貨」)基準銷售。位於Kuranakh的礦石為鈦磁鐵礦，故有關業務亦生產品位達48%的鈦鐵精礦。鈦鐵礦為TiO₂的原料。鐵江現貨使用FOB(「離岸價」)基準向廣泛客戶銷售鈦鐵礦。

鐵江現貨將於2014年開始出售大型K&S礦場所生產含鐵品位為65%的鐵精礦。鐵江現貨與俊安及五礦企業訂立認購及市場營銷協議，當中包括透過陸地或海運市場(按鐵江現貨酌情決定)銷售K&S產品的照付承購安排。此高品位精礦的質量高，管理層相信，憑藉其質量及從俄羅斯遠東地區向位於中國東北地區的客戶供應產品的物流優勢，其鐵精礦可以較高價格出售。

鐵礦石供應及需求

2012年對鐵礦石而言是波動極大的一年。市場評論員將此歸咎於供需。然而，原因應為中國的去庫存及庫存補充週期，尤其是市場對該等週期的反應(價格溢價及折讓)為導致價格波動的主要因素，而非相關供需基本因素的任何實際波動。

預計全球鐵礦石產量將連續第四年上升。來自澳洲的新供應有助抵銷印度產量的減幅，而印度的產量預期於近期繼續減少。中國的進口預期於2012年增長8%至745百萬噸，進一步提高中國於全球鐵礦石海運貿易的主導地位。由於地質、政治、財務及物流的限制將限制未來的增長潛力，因此，於2013年年中，因中國市場的價格較低而導致停止生產鐵礦石將難以扭轉。

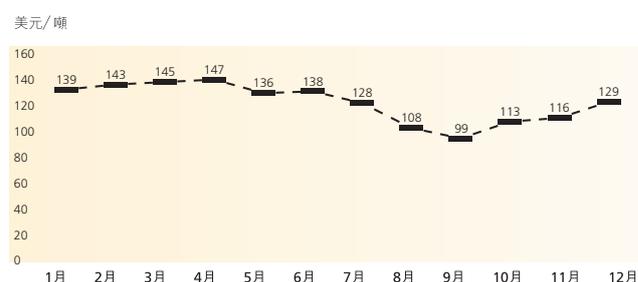
於2012年最後數個月及2013年第一季曾出現大量補充庫存的情況，此並非僅由於傳統的農曆新年前反彈，亦由於在往後的數周港口及供應鏈存貨下降及供應有限的情況持續，並因天氣問題限制海運貿易而加劇。

鐵礦石價格

2012年是鐵礦石價格歷來最為波動的年份之一。

於過去三年，鐵礦石價格每季定價的傳統已逐漸被每季、每月，甚至即期定價所取代。這導致鐵礦石價格愈來愈波動。

2012年鐵礦石價格圖



鐵江現貨的Kuranakh鐵礦石每月以完整中國成本含運費價格減微小折讓(由於部份含少量鈦的定價)出售。然而，鐵江現貨的產品仍能夠因供應穩定可靠而吸引客戶。K&S礦場將於2014年投產，將於供應高品位且低雜質含量的精礦。預計此優質的產品可因其質量及從俄羅斯遠東地區向位於中國東北地區的客戶供應產品的物流優勢而賺取溢價。

鈦鐵礦

Kuranakh亦在營運過程中生產鈦鐵精礦，二氧化鈦(TiO₂)含量為48%。由於其亮白及折射率較高的特性，故二氧化鈦為最常用的白色顏料。其用途廣泛，最常用於油漆及紙張。

Kuranakh的產品因其質量穩定及雜質度低而備受推崇。該產品以2噸裝袋子於本地及國際市場出售，這種創新的方式吸引了更多的客戶。

2012年的需求殷切。於2012年進行技術提升後，產能有所提升，而2013年的前景樂觀。

傳訊

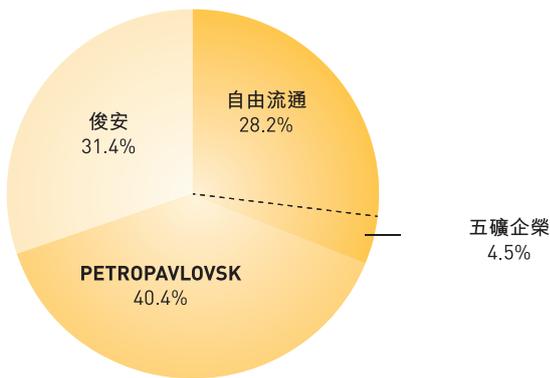
鐵江現貨致力在不對其所有傳訊接收者造成偏見的情況下，確保維持高透明度的企業傳訊。透過在香港及莫斯科的內部傳訊團隊，我們的目標是盡力以及時且具

成本效益的方式，提供於業務上有效及完整的資料。於2012年，團隊的成功獲得肯定，贏得多個著名獎項。

股東基礎

我們於年內致力透過股東類型及地理位置令股東基礎更多元化。Petropavlovsk plc繼續為主要股東，持有本公司全部股份約63%，較去年的66%有所減少，原因是本公司就Bolshoi Seym 鈦鐵礦及鉬勘探組合交易發行新股所致。於完成俊安及五礦企業認購事項後，此將下跌至40.4%，其中俊安持有31.4%及五礦企業持有4.5%。其餘的股份則由機構基金(主要為香港的長期價值投資者及私人投資者)持有。

鐵江現貨於俊安及五礦企業認購事項後之股權



股價表現

股份於年初的開市價為1.06港元，於年終收報1.17港元，年內平均股價為0.95港元。鑒於全球資本及商品(特別是鐵礦石)市場持續起伏波動，故股價表現尚可。

該年下半年，市場流動資金狀況得以明顯改善，其交易量也隨之顯著增長。

活動

鐵江現貨與股票分析員、股東及潛在投資者及香港媒體舉行歷來最多的會議。研究鐵江現貨的股票分析員數目由三名增加至十二名。鐵江現貨已為2013年制訂積極的計劃，以接觸更多人士。我們亦會繼續利用電子通訊作支援，例如推出新網站及增加使用社交平台。

獎項

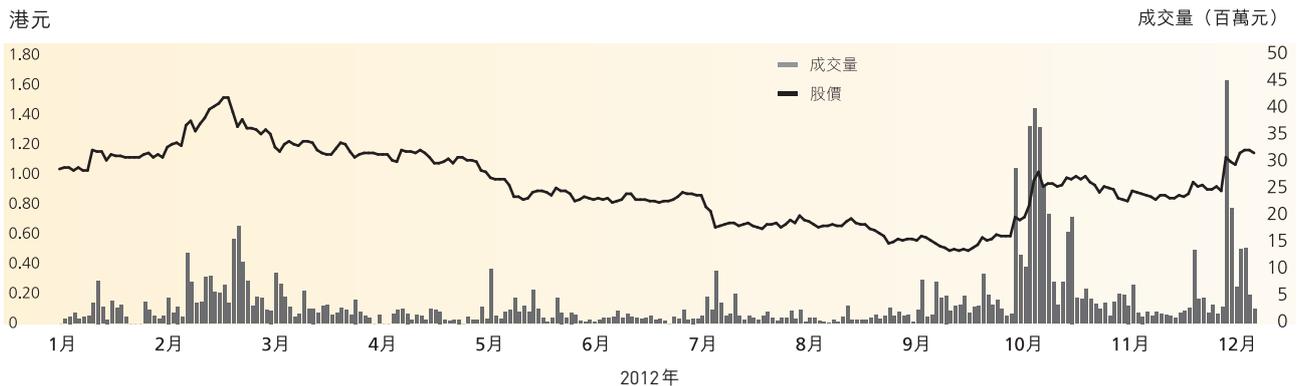
於2012年，鐵江現貨榮獲多個有關傳訊活動的獎項。大獎包括獲機構投資者評選為亞洲投資者關係第三名。2011年年報榮獲Galaxy金獎(採礦業)及Mercury Awards的殊榮，並因企業管治及社會責任獲Asset Asian Awards頒發鈦金獎。

港元	2012年	2011年
已發行股份數目(12月31日)	35億	34億
最高股價	1.55	2.52
最低股價	0.50	0.91
平均股價	0.95	1.57
年初股價(1月1日)	1.06	1.40
年底股價(12月31日)	1.17	1.06
市值(12月31日)	41億	36億

聯絡方法

鐵江現貨歡迎股東及相關人士透過郵寄、電郵、電話、公司網頁或通過互聯網社交平台，與我們聯繫。

- + (852) 2772 0007
- ir@ircgroup.com.hk
- ircgroup.com.hk
- Facebook (facebook.com/pages/IRC-limited)
- LinkedIn (linkedin.com/pub/irc-limited)
- Twitter (@IRCLimited)
- 香港皇后大道中9號6樓H室



健康、安全、環境與社區

緒言

鐵江現貨十分重視其健康、安全、環境與社區責任。這些責任乃我們各個業務階段所考慮的核心因素，所指的各個階段不僅是日常採礦及加工營運，亦指由勘探至物流及行政等各個職能。此包括我們營運所在的社區，而通過我們參與慈善活動，其亦擴展至包括俄羅斯遠東地區的阿穆爾州及猶太自治州社區。

於2012年，我們的努力獲得認可及嘉許，我們成為遠東地區首間及唯一的鐵礦石公司以及猶太自治州及阿穆爾州首間採礦公司獲認可符合ISO 14001:2004。

健康、安全、環境與社區政策及策略由董事會健康、安全及環境委員會制定，而於莫斯科、比羅比詹及各個營運礦場的執行情況則由執行委員會及健康、安全、環境與社區團隊的指定專員監督。

最後，透過我們的母集團Petropavlovsk，我們為對阿穆爾州當地經濟作出最大的財政貢獻的公司。透過建設K&S礦場一相鄰的猶太自治州史上最大的單一新投資項目，我們亦為對當地經濟作出最大貢獻的公司。

健康及安全報告

鐵江現貨現正運營多個工業項目，包括處於俄羅斯遠東地區一些氣候條件惡劣的礦場及加工廠。採礦業務指機械化露天礦場，與勞動密集型的地下採礦活動完全相反。

本公司致力在盡可能及合理的情況下按照最高的國際最佳常規準則經營，而我們在很多情況下更超出有關水平。

- 我們遵照俄羅斯的健康及安全規例。
- 我們為所有營運員工持續提供全面的健康和安全教育以及基本急救訓練。
- 我們會定期為與健康及安全有關的機械進行內部審查。

- 我們會經常對外部的政策作出評審以讓管理層及安全團隊借鑒，並實施解決方案以避免類似事件再次發生。
- 於參觀礦場人士到達前為他們提供健康及安全簡介。

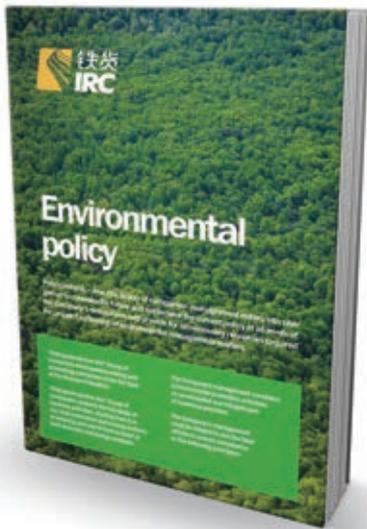
2009年至2012年四年的安全數據*

	2009年		2010年		2011年		2012年	
	受傷	損失工作日 事故頻率	受傷	損失工作日 事故頻率	受傷	損失工作日 事故頻率	受傷	損失工作日 事故頻率
Kuranakh	7	11.1	4	4.6	12	5.54	6	2.55
K&S	—	—	0	0.00	0	0.00	0	0.00
其他項目	—	—	—	—	—	—	0	0.00
本集團	7	8.5	4	3.2	12	3.61	6	1.77

* 俄羅斯標準比例

環境

鐵江現貨的環保工作於盡可能及合理情況下應用國際最佳常規。董事會屬下委員會透過評估有關水、空氣、噪音及廢物污染的政策、策略、實施情況、目標及計量方法就環境管理進行考慮。



本公司的核心健康、安全及環境與社區活動均依從法例、國際協議以及環保及可持續性的程序，有時甚至超越有關規定。此等規定包括：

- 於2002年1月10日訂立的聯邦法FL第7條「有關環境保護[Concerning Environmental Protection]」。
 - 於1998年6月24日訂立的聯邦法FL第89條「有關生產及消費廢物[Concerning Production and Consumption Waste]」。
 - 於1999年5月4日訂立的聯邦法FL第96條「有關大氣空氣保護[Concerning Protection of Atmospheric Air]」。
 - 於2006年6月3日訂立的俄羅斯聯邦水利法規(Water Code) FL第74條。
 - 於1992年2月21日訂立的聯邦法FL第2395-1條「底土法(Subsoil Law)」。
 - 於2004年12月29日訂立的俄羅斯聯邦城市發展法規(Urban Development Code) FL第190條。
 - 於1997年7月21日訂立的聯邦法FL第116條「有關危險生產設施的工業安全[Concerning industrial safety of hazardous production facilities]」。
 - 於1999年3月30日訂立的聯邦法FL第52條「有關大眾衛生及流行病福利[Concerning the sanitary-epidemiological welfare of the population]」。
 - 於1995年3月14日訂立的聯邦法FL第33條「有關特別保護天然區域[Concerning specially protected natural territories]」。
 - 於1995年4月24日訂立的聯邦法FL第52條「有關野生動物[Concerning wild animals]」。
 - 於2004年12月20日訂立的聯邦法FL第166條「有關漁業及水生生物資源保育[On Fisheries and Conservation of Aquatic Biological Resources]」。
 - 衛生準則GN 2.1.6.1338-03「受污染地區的污染最高容許濃度[Maximum permissible concentration (MPC) of pollution in the populated areas]」。
 - 衛生準則GN 2.1.6.2309-07「受污染地區的污染物概約安全影響水平[approximately safe impact levels of pollutants in the populated areas]」。
 - 衛生準則GN 2.2.5.1313-03「營運地區空氣中有害物質的最高容許濃度[Maximum permissible concentration (MPC) of harmful substances in the air of the operating region]」。
 - 衛生準則GN 2.1.5.1315-03「家居、便攜式、種植用及一般用水設施的環境用水中化學物質的最高容許濃度[Maximum permissible concentration (MPC) of chemical substances in the ambient waters of household, portable, cultural and general water use facilities]」。
- 此外，本公司嘗試透過下列方法盡量減低對環境的損害：
- 不斷改善鐵江現貨的環境及生態管理系統。
 - 透過研究、分析和實施不同項目全面評估現時及計劃進行的工作以及有關工作對環境及當地居民造成的影響。
 - 採用領先的科學知識和技術以減低對環境的影響，並於進行新項目時減少使用天然資源、物料及能源。
 - 採取措施以保育及支援生態多樣性，包括保護及改善動植物的重要棲息地和自然生態的措施。
 - 鼓勵供應商及承包商確保生態安全，並持續改善鐵江現貨營運地點的環境質素。
 - 向公眾傳達本公司的生態政策及有關活動，於進行項目初期安排公眾討論及將利益相關者(包括當地居民)的意見納入考慮範圍。
 - 在鐵江現貨的營運地點支援當地社區，以維持其生活方式及提升其可持續性。
 - 為全體僱員提供生態教育以及鼓勵參與生態管理系統。



鐵江現貨的首席執行官馬嘉譽先生從AFNOR Russia
總監Leonid Dvorkin先生手上接過ISO認證



ISO 認證

ISO 14001 : 2004 認證

在2010年，鐵江現貨設立了環境管理系統以令其主要礦場和加工廠房達至ISO 14001 : 2004的國際水平。我們於2012年繼續實施該系統，並於4月獲得認可，獲頒全項認證。

鐵江現貨成為遠東地區首間鐵礦石公司及猶太自治州及阿穆爾州首間採礦公司全面實施ISO認證環境管理系統。該系統涵蓋Kuranakh、K&S、Rubicon Bridge項目及Ushumunsky Karier煤炭業務，並正準備將Garinskoye、Kostenginskoye及蘇維埃港項目包括於系統內，預計工作將於2015年年底完成。

環境管理綜合系統涵蓋公司的所有主要活動，即勘探、開採鈦磁鐵礦鐵礦石及一般再生礦物資源、生產鈦磁鐵精礦及鈦鐵精礦、土木及工業建築工程。

實施環境管理系統讓鐵江現貨透過於集團內培育環保文化及以環保方式優化其業務常規，以盡量降低環境風險並逐步減少其對環境造成的影響。我們已遵照ISO 14001 : 2004準則，全面建立並推行環境管理程序。所有人員均須接受符合國際ISO 14001 : 2004準則的工作場地培訓。此外，有關程序已拓展至包括受僱於本公司業務的承包商。管理層定期檢討綜合環境管理系統，以就改善環保及可持續發展制定解決方案。認證的電子版本可於AFNOR認證機構網站(www.afnor.org)「Certification」項下「E-certificates」部份透過輸入登入密碼：430 711 331 566取得的獲認證公司名單查閱。

環境監察、控制及測量

我們定期進行環境控制。鐵江現貨提供有關其項目許可範圍內的全面

環境研究。環境監察、控制及基線研究的目標為：廢氣排放；有害物質來源；污染物排放來源；地表水及地下水、水道沉積物；土壤；輻射；水道水生生物資源；及陸地動物。

我們會定期就排放源頭及向環境排放污染物控制以及加工參數及能源用量監控進行測試。

我們遵照俄羅斯法例及國際指引進行生態監察及工業環境監察。

我們僅與獲認可的實驗室及持有合適牌照的先進研究機構訂約進行環境工業監察。

Kuranakh周邊地區天然水源的監測工作(包括污水控制)由鐵江現貨所擁有的一間認可實驗室根據超過20項具體指標進行。



位於Kuranakh的中央實驗室

於K&S，以下先進研究機構已獲訂約進行環境監測工作：

- 環境監測：The Federal State Unitary Enterprise 「Dalgeofizika」(FSUE 「Dalgeofizika」)。
- 空氣污染及大氣空氣情況監測：GU「KHABAROVSK CHEM-RSMC」國家機構「作為世界天氣監測網(World Weather Watch)地區特定氣象中心(Regional Specialized Meteorological Center)的Khabarovsk Center for Hydrometeorology and Environmental Monitoring」。

- 背景環境狀況及水生生物資源監測：The Federal State Unitary Enterprise 「Pacific Scientific and Research Fishing Center」(科學工業企業「Ecosystem」)。
- 野生動物監測：俄羅斯農業科學院(Russian Academy of Agricultural Sciences)轄下的All-Russian Research Institute of Hunting and Animal Breeding。
- 地表水、沉積物、土壤及空氣污染質素以及排放源頭控制：猶太自治州的Centre of Laboratory Analysis and Technical Metrology。

- 地表、地下及便攜式水質素：猶太自治州的The Hygienic and Epidemiological Centre。
- 環境植物覆蓋影響評估：Federal State Budgetary Institution of Science、Institute of Complex Analysis of Regional Problems、俄羅斯科學院遠東分院(FEB RAS)監察Kimkano-Sutarskoye GOK礦場的植被情況。上述機構經已完成工作。

就Garinskoye及Orlovsko-Sohatinskoye項目，The Scientific Industrial Enterprise Conservation Center已獲訂約以評估環境背景及監察工作。

環境測試

於2012年，鐵江現貨完成了逾4,000項化學及輻射樣本測試，作為背景污染水平評估及環境監察工作的一部份。

我們亦已完成約50,000項有關不同環境成分的分析及12,500項有關污水及工業排放的分析，作為於2004年至2012年所進行的工程及環境研究的一部份。

2004年至2012年的環境監察測試數量

	大氣	地表水	地下水	底部沉積物	土被
2004年	112	584	—	1,878	6,058
2005年	60	176	—	176	2,992
2006年	100	1,127	—	827	250
2007年	1,052	1,252	—	619	106
2008年	2,108	1,944	162	653	2,022
2009年	2,024	1,263	—	707	144
2010年	1,666	2,014	78	346	134
2011年	912	4,953	349	2,531	1,561
2012年	1,210	2,142	179	267	232
總計	9,244	15,455	768	8,004	13,499

工業生態測試數量(污水及工業排放)

年份	廢水	工業廢物
2010年	3,136	74
2011年	4,197	228
2012年	4,832	419
總計	12,165	721

環境表現—土地利用及填土

於Kuranakh礦場，土壤分為四種：即goltsy高地生土(goltsy altitudinal raw soils)、taiga brown高地土壤(taiga brown altitudinal soils)、brown-taiga高地腐質土壤(humus brown-taiga altitudinal soils)及高地brown taiga泥炭灰黏土(altitudinal brown taiga peaty gley soils)。其與K&S礦場相反，K&S項目的土壤可大致分為以下四種：棕色森林粗腐殖質中壤多石土(brown forest, coarse humus, medium loamy, heavy stony soils)；棕色森林灰化中壤多石土(brown forest, podzolized, medium loamy, heavy stony soils)；草灰重壤或較重中壤土(meadow-grey, heavy loamy or more rarely medium loamy soils)；及黑沼土、泥灰及泥炭土(black bog soils, peaty-gley and peaty soils)。

2012年，鐵江現貨共使用約3,634公頃的土地，較2011年增加875公頃，主要是由於在K&S興建新設施所致。

謹請注意，任何受影響的土地將透過不同工程及生物處理方法獲恢復至其本來面貌。土地填土乃根據環境法規及尊重工地周圍的自然環境下進行。填土工作主要為遷移及保存肥沃表土，且最終將會歸於原位。2012年年末，貯存於廢料堆的肥沃表土總量為1.35百萬立方米，較2011年年末增加0.1百萬立方米。

能源消耗及節約

處於嚴酷的氣候條件下營運，鐵江現貨主要關心節約能源及效能。2012年，於K&S維修店安裝油毛氈鋪屋面及擴展玻璃屋頂照明，帶來最佳熱能及能源節約，節省能源約400千瓦時。於Kuranakh安裝的一座太陽能熱水器系統由傳統能源原料(尤其為煤)進行測試。就鍋爐房內將水加熱，已有減低煤消耗量的計

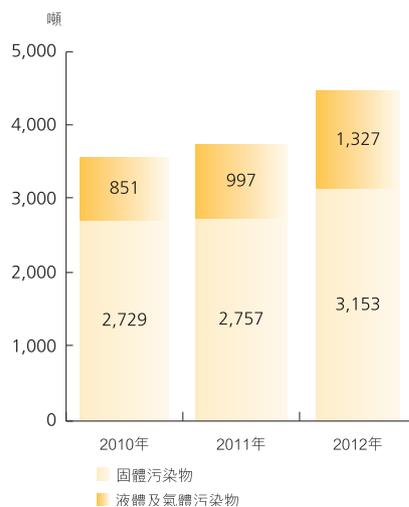
劃。經考慮阿穆爾州的氣候條件，一個組合太陽能光煤單位可透過將水加熱至45至60度於每夏日為1平方米提供每小時50至100千瓦騰格。

於2012年，由於K&S增加活動，煤的消耗增加至10,582噸。

空氣污染物及排放

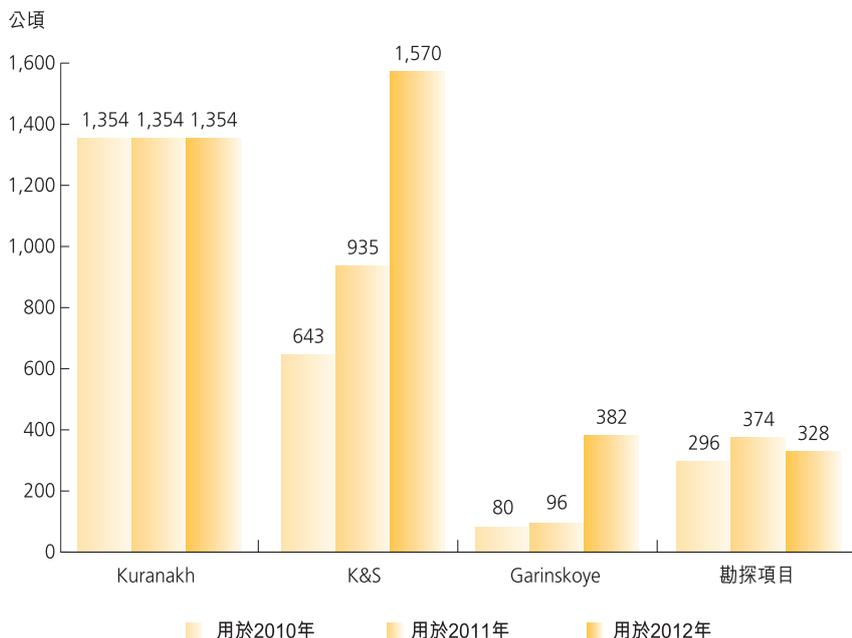
2012年固定源空氣污染物為4,480噸，較2011年增加726噸。增加主要由於K&S礦場的工程活動(尤其為採礦、選礦廠、場地、鍋爐房及一般工地連接)加快。

固定源於2010年至2012年排放的空氣污染物



鐵江現貨所有涉及固定污染源空氣污染物排放的工地，均有認可的最高許可排放水平，且已取得相關政

2010年至2012年鐵江現貨土地使用結構



府許可證。鐵江現貨自其營運開始以來概無超出限制的紀錄。安裝及更新除塵系統已於2012年減低固定污染源空氣污染物排放。

值得注意的是，就Kuranakh加工廠及K&S循環場地鍋爐房、燃料供應點及採礦中心的有害污染物排放限額已於2012年發佈。

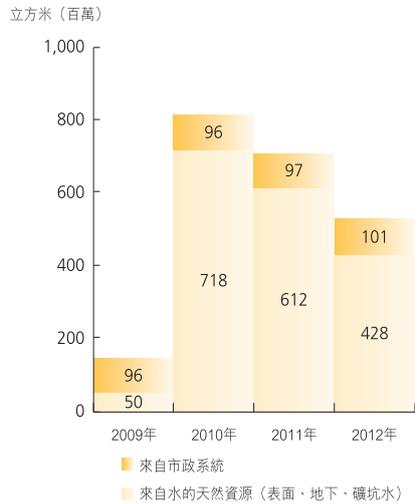
現有以下措施以防止及減少大氣空氣污染及排放：

- 除塵時間表透過澆水已於Kuranakh及K&S開展。為優化該等過程的監察持續進行中。
- 監察及保養符合獲批准指引的污染管制設施。
- 於比羅比詹維修店安裝手提式過濾聚合(EMK-1600c/SP)。
- 於Kuranakh礦場，工程師就重建粉碎及過濾單位內的清洗及除塵系統開發計劃書。旋風分離器配備有蓋容器以除塵，並避免大氣空氣的第二重灰塵污染。

用水量及資源節約

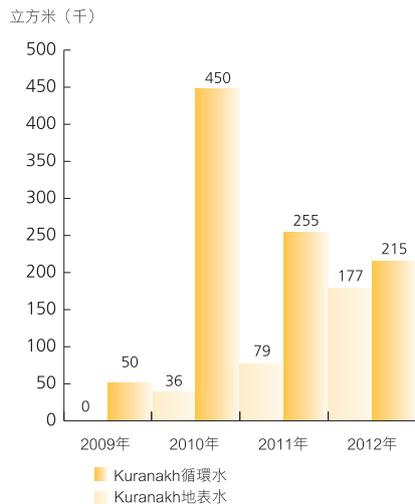
用水量於2012年較2011年減少184百萬立方米至合共529百萬立方米。

鐵江現貨工廠於2009年至2012年的用水量



用水量於2011年及2012年成功導致減少，主要由於在Kuranakh尾礦設施安裝工地流量計「Vzlet-ER」。此計量器記錄取自Kuranakh河的水量，乃用作填滿蓄水庫，並用以供應加工廠。用水量減少亦與就生產需要用水量增加有關。

鐵江現貨於2009年至2012年的用水量結構



污水

所有鐵江現貨的地盤均已裝置污水處理設備，以減少對地表及地下水的影響。Kuranakh的污水處理設備「Biodisk-350」及「Biodisk-100」於2009年至2010年間在投入運作。來自Kuranakh加工廠的生活污水排放至尾礦壩，並循環再用。鐵江現貨所有地盤均裝置化糞池，以防止工程期間生活污水產生的環境污染，而生活污水會轉運至專門污水處理外包商。

廢物的產生、評估及處置

鐵江現貨採用獲國際認可的五個類別將有害廢物分類：

- **第五類(實際上非有害廢物)**— 佔所有類別廢物超過99.9%。此等全為工業廢物：礦渣岩層、濕乾磁選尾礦，以及工程廢物、廢金屬及其他類別的廢物。
- **第四類(低害廢物)**— 佔所有類別廢物約0.042%。此類廢物包括固體及液體廢物。
- **第三類(中害廢物)**— 佔所有類別廢物約 7×10^{-2} %。此包括石油污染廢物。
- **第二類(高害廢物)**— 佔所有類別廢物約 8×10^{-3} %。此為蓄電池的殘留硫酸及棄用的蓄電池。
- **第一類有害廢物(高度有害廢物)**— 佔所有類別廢物少於 4×10^{-6} %。例如：水銀燈。

健康、安全、環境與社區(續)

有害廢物的員工培訓管理及標籤工作正在進行中。本公司致力確保所有有害物料的標籤符合國際標準。

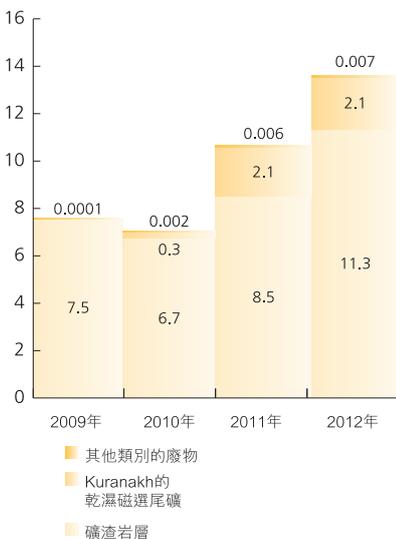
廢物量

2012年產生的總廢物量增加3.0百萬噸至13.5百萬噸，由以下組成：

- 約84%礦渣廢物來自採礦。
- 約16%為乾濕磁選尾礦。
- 0.12%廢物一由其他類別的廢物組成。

鐵江現貨公司集團企業於2009年至2012年產生的廢物量

噸/年(百萬)



廢物管理

大部分於鐵江現貨地盤產生的廢料乃礦渣及乾濕磁選尾礦(99.88%)。此乃存於特定的儲存設施及尾礦壩。大部分廢物存作日後用途，尤其是用於堆填及建設。礦渣及乾濕磁選

尾礦主要用作興建道路，而塵土則用作防結冰劑及混凝土添加劑。

鐵江現貨公司集團企業於2009年至2012年的廢物管理結構

廢物管理過程持續受到監察及進行優化。我們目前正就公司的所有業務建立並批准與廢物產生標準及限制有關的項目。

生態多樣性保護

鐵江現貨的項目不會直接影響受到特別保護自然區，惟在若干情況下，項目乃建於受保護動植物棲息處的區域內。因此，本公司會管理及監察動植物的生長狀況及水生物資源並作出報告。於2012年，此措施已擴展至K&S。

與當地利益相關者互動

鐵江現貨慎重考慮其活動對社會的影響，不僅是由於其為當地的主要僱主，亦因大部份僱員也在工作的地區附近居住。鐵江現貨的項目制度完善且有組織，讓當地人士可參與其中，可與當地社群有效交流。除公開的報告及投訴機制外，鐵江現貨亦會在經營地區定期舉行公開會議，用作評估公司工程的指標，並致力為當地社會作出最佳的貢獻。

本公司已建立以下公司項目、計劃及準則，以作為與利益相關人士之間的合作安排之一：

- 應用於綜合環境管理系統內所有集團公司及承包商的公司準則第4.4.3條「與環境管理系統進行溝通」。
- Petropavlovsk plc於2009年編製有關利益相關人士參與的企業框架項目。
- 鐵江現貨於2009年編製的Kuranakh礦場利益相關人士參與計劃。

本集團已根據公司項目界定利益相關人士的名稱及溝通渠道。此外，我們已實施資料蒐集機制以安排方法讓員工與居於本公司活動所在地附近的當地居民溝通。鐵江現貨採取此方法乃由於其深信與公眾進行具建設性的交流能確保我們於項目年期內適時實施恰當的以生態及社會為本決策。

此外，公開聽證及諮詢讓各界有機會透過直接溝通表達其對項目推行的訴求或關注，並鼓勵提出不同立場的觀點，包括生態問題。公司經理及專家會參與定期舉行的公開聽證及討論會。

於2012年，我們為Izvestkovoya附近的居民舉行公開聽證會，有23名人士參與，並就K&S第一期項目的廢物管理設施展開討論。

我們其中一項環境責任是支持原住民保護其生活方式及對可持續發展作出貢獻。鐵江現貨已與在公司營運周圍居住及從事傳統行業的原住民建立多種聯繫。其中的一群為鄂溫克族人，彼等居於鄰近Kuranakh礦場的Ust-Nyukzha。

鐵江現貨為慶祝傳統鄂溫克族節日提供資金、為鄉村學校及幼稚園提供財務資助、資助有關鄂溫克族文化會議的行程、就原住民問題舉行會議，並推動阿穆爾州原住民傳統的保育及發展。我們亦與阿穆爾州北面的土著少數民族協會(Association of Indigenous Minorities)建立良好的關係。

於2010年，本公司聯同鄂溫克族人訂立計劃，旨在發展Ust-Nyukzha及鄉村社區的原住民人口。計劃中的以下五點集中於發展傳統鄂溫克族工業及保護文化傳統。



圖：傳統鄂溫克族節日「馴鹿飼養員日(Reindeer-breeder's Day)」，攝於Ust-Nyukzha村

概述	項目
1. 發展傳統工業	購買發展傳統工業(養鹿業、非林木資源市場狩獵及採集)所需的設備。我們根據全體古老家族的決定提供資助。
2. 發展非政府組織，保障原住民權益	購買設備以推動傳統的鄂溫克族工業及文化傳統，如就原住民會議資助交通費。
3. 傳統節日、教育、體育及康樂活動	安排文化活動(如Bakaldyn，馴鹿飼養員日(Reindeer-breeder's Day)之一)、培育年輕一代(包括支持鄂溫克族樂隊「Gudyay Dunne」及「Club of the Cheerful」)，為鄉村及學校圖書館購買書籍(包括鄂溫克族語書籍)及為鄉村會社及學校購買體育設備，資助發展幼兒教育，包括Olenyonok Kindergarten。
4. 支持弱勢社群	資助來自貧困家庭的學童接受教育及治療。
5. 發展鄉村基建	資助發展、設計及記錄Ust-Nyukzha的地下水供應。

我們估計已於2004年至2012年間就與鄂溫克族有關的活動作出約2.4百萬盧布的資助，當中大部分用於資助傳統節日、教育、體育及康樂活動。



鐵江現貨資助書冊《阿穆爾流域的瀕危植物》
(Endangered Plants of Amur River Region)

環保意識

鐵江現貨定期為僱員舉辦環境教育活動。例如，在2011年，鐵江現貨舉辦一個保護猶太自治州的動物生命活動，該活動由俄羅斯農業科學院(Russian Academy of Agricultural Science)遠東分院及俄羅斯國家畜牧農業研究所(Russian National Institute of Hunting and Animal Farming)的研究員組織，

深受當地居民的歡迎。2011年，本公司編寫《阿穆爾流域的瀕危植物》(Endangered plants of Amur River Region)一書，並將於2012年印製及免費送增予圖書館及學校。本公司視有關書籍為阿穆爾州猶太自治區瀕危植物及動物物種專書的首冊。2011年4月，在本公司贊助下，於猶太自治區州舉行了首個企業參與保護措施的會議。鐵江現貨舉

辦會議及展覽會，集合了企業家，政府官員，科學家及廣泛的公眾力量，最後更種植土產Komarov蓮花(Nelumbo nucifera，為猶太自治州及俄羅斯的瀕危品種)，令活動圓滿結束。今後，鐵江現貨致力維持、支持及籌辦有關項目以改善俄羅斯遠東地區的生態環境。

《阿穆爾流域的瀕危植物》(Endangered Plants of Amur River Region)一書乃鐵江現貨、科學家及工商專家(包括國際人口應用研究委員會(ICARP)及俄羅斯科學院(Russian Academy of Science)遠東分院)共同合作的成果。編纂此書歷時多年，當中包含由ICARP科學家所進行的科學研究及考察的結果、主題圖片、刊物及圖畫，涵蓋47種瀕危植物。200本《阿穆爾流域的受保護植物》已捐贈予猶太自治區的教育機構、圖書館及博物館。

環保指標

作為健康、安全、環境與社區活動的一環，鐵江現貨就可持續發展編製季度報告。下表概述主要環保指標。

2010年至2012年鐵江現貨主要環境指標

表現指數	單位	2010年	2011年	2012年
土地使用及生物多樣化				
許可使用的土地				
總數	公頃	2,373.4	2,758.5	3,633.6
就工業用途自樹林分類移除的土地範圍：	公頃	659.9	385.1	875.1
報告期間已填海土地				
已使用的潛在肥沃岩層	立方米	0	843	1,123
保留肥沃表土層				
已移至貯存設備	立方米	553,400	585,200	101,400
報告期末已貯存的總肥沃表土層	立方米	669,000	1,252,957	1,354,357
樹苗種植				
總數	公頃	156.3	0	0

2010年至2012年全面環境數據

表現指數	單位	2010年	2011年	2012年
大氣排放及空氣質素				
已排放的有害污染物				
總數	噸	3,373	3,741.9	4,480
固體物質	噸	2,974	2,756.9	3,153
液體及氣體物質	噸	399	997	1,327
排放溫室氣體(二氧化碳)				
來自汽油	噸	339.8	790.4	566.6
來自柴油	噸	9,001.7	25,649.6	15,154.4
來自煤油	噸	0.4	1.02	0.11
來自煤	噸	11,436	18,492	21,309
總數	噸	20,778	44,933	37,030
有害污染物的許可排放率				
固體物質的許可排放率	%	104.3	96.7	93.8
液體及氣體物質的許可排放率	%	24	70.7	97.4
使用氣體清潔法從排放物中過濾/抽走的有害物質				
過濾總量	噸	2,956	2,956	3,036
已過濾(隔離)固體物質	噸	2,657	2,657	2,510
已過濾(隔離)液體及氣體物質	噸	299	299	526
水源管理及水源保存				
取水量				
總數	立方米	813,820	709,370	529,150
取自天然水資源(地表, 地下)	立方米	717,620	611,970	427,750
取自懸級系統	立方米	96,200	97,400	101,400
排水量				
總數	立方米	220,100	153,211	181,194
排至天然水庫及土壤	立方米	182,200	145,302	177,122
排至現有的懸級排水系統	立方米	1,600	7,909	4,072
循環用水量				
總數	立方米	36,300	78,497	177,000
污水中所含污染物排放量				
總數	噸	82	77	23.8
氮(總數)	噸	0.1	1.4	0.9
磷(總數)	噸	0.04	0.2	1.3
陰離子表面活性劑	噸	0	0.02	0.06
懸浮物質	噸	80	83	21
油品	噸	1.3	1.0	0.1
鐵總量	噸	0.3	0.4	0.2
錳	噸	0.02	0.01	0.004
鎘	噸	0	0	0
鉻	噸	0	0	0
鎳	噸	0	0.0002	0
汞	噸	0	0	0
鉛	噸	0	0	0
鋅	噸	0.03	0.008	0.001
銅	噸	0.02	0.002	0.004

健康、安全、環境與社區(續)

2010年至2012年全面環境數據

表現指數	單位	2010年	2011年	2012年
危險品管理				
爆炸性物質				
總數	噸	2,621	5,013	4,686
Igdanit	噸	1,672	1,807.7	1,611
硝酸銨	噸	1,496	1,638	1,520
柴油	噸	51	170	90
Grammonite 79/21	噸	0	0	0
菊石 (Ammonite) 6XB	噸	30	1	20
山梨醇酐單油酸 (emulsolite)	噸	919	539.7	177
潤滑材料				
潤滑物料(油)	升	141,559	206,683	230,950
潤滑物料(油脂)	噸	11	17	20
廢物管理				
已形成的廢物				
總數	噸	6,977,656	17,257,750.15	13,520,909
工程工序產生的工業廢物：	噸	6,975,787	17,252,112	13,513,604
覆蓋岩層	噸	6,715,690	15,188,563	11,338,633
濕尾礦	噸	41,712	595,803	676,469
乾尾礦	噸	218,385	1,467,746	1,498,502
廢物管理				
於廠房棄置	噸	32	18	16
於廠房循環再用	噸	1,366,711	2,115	2,533
棄置於廠房堆填區	噸	5,609,514	10,556,118	13,513,606
轉交外包商	噸	1,399	3,500	4,754
節約能源				
能源使用來源				
線圈	噸	6,761	9,603.7	10,582
柴油	升	4,557,953	13,436,312	18,082,445
苯	升	21,049	302,138	234,758
煤油	升	151	0	55

參與PETROPAVLOVSK

由於鐵江現貨及Petropavlovsk在相若的地理位置及行業中營運，故鐵江現貨選擇集中聯合Petropavlovsk社會投資基金會(Petropavlovsk Foundation for Social Investment) 參與地區性社會事務活動。該基金會是一個發展完善的平台，鐵江現貨可透過此平台，使其活動帶來最大貢獻。

基金會於2010年成立，旨在貢獻、鼓勵及促進俄羅斯遠東地區的持續社會經濟及文化發展。當中包含推動社會投資的責任，以改善當地居民的生活質素，並確保俄羅斯遠東地區成為安居樂業的地方以及鼓勵區內投資。

基金會的策略為資助及鼓勵教育、兒童發展、文化及體育相關活動，並透過與當地的研究及發展機構合作，從而鼓勵區內投資。

教育

基金會為區內學校、圖書館及文化中心提供課本、傢具及基本的基礎建設。在比羅比詹(最接近K&S礦場的城市)，一項為殘疾兒童提供設備的特定計劃已完滿結束。



兒童發展

兒童發展計劃旨在改善俄羅斯遠東地區的兒童生活質素，特別關注因

貧窮或患有疾病而影響其生活質素的兒童。近日，計劃為比羅比詹一間中心內一班年齡介乎11至13歲家境困難的青少年提供支援。



文化

籌辦不同文化計劃以推廣俄羅斯遠東地區的文化活動及發展文化意識。該等計劃包括舉辦及支持文化活動或節日、支援當地文化機構及推廣文化服務，包括出版及分派書籍。尤其著重舉辦屬於俄羅斯遠東地區獨有或可推廣其文化及傳統的活動。



體育

基金會推出多項計劃以推廣健康及健身，以及發展當地體育組織以推動體育活動。計劃包括贊助當地運



動員或運動團隊及協助舉辦當地體育活動。

提高生活質素

基金會的首要目標為改善阿穆爾州地區弱勢社羣的生活質素。活動包括與市級及當地機構及慈善團體合作以加強保健及其他服務，並提供房屋供應及提升房屋質素。基金會亦參與當地環境項目及提供財政援助予有需要人士。



發展俄羅斯遠東地區

基金會舉辦多項計劃，旨在透過支援當地設計團隊、研究機構或專門參與俄羅斯遠東地區活動的機構以增強該地區的經濟潛力。

回應及意見

我們歡迎閣下對我們的健康、安全、環境與社區政策、活動及報告發表意見。請聯絡莫斯科辦事處的高級健康、安全、環境與社區專家 Marina Rekhviashvili，地址為：

IRC 21/3
Stanislavskogo Street
Moscow 109004
Russia
109004

東方白鸛(*Ciconia Boyciana*)

東方白鸛在《世界自然保護聯盟紅色名錄》中被列為瀕危級別及名列《瀕危野生動植物種國際貿易公約》，鐵江現貨正致力保護其棲息地。東方白鸛全球數量現時僅存不足3,000隻，其中不足90隻居於猶太自治州。2011年首次對東方白鸛的巢居範圍進行專門的科學研究。在鐵江現貨的資助下，頂尖的專家對該地區內東方白鸛的雛鳥進行調查。研究方法得到多個國家、科學及非政府組織、日本國立環境研究所白鸛繁殖中心「白鸛之家」以及韓國國立環境研究所支持。初步結果顯示雛鳥身體健康及地區食物充裕。在鐵江現貨的支持下，研究得以成功進行。



企業管治常規

鐵江現貨的董事會致力維持高水平之企業管治以保障股東的利益以及優化本集團的表現。本集團堅信憑著開明及盡責的態度經營業務及奉行良好之企業管治常規，可為本集團及其股東帶來長遠利益。

本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之企業管治常規守則(有效至2012年3月31日)(「守則」)及企業管治守則(自2012年4月1日起生效)(「經修訂守則」)。

董事會整體負責執行企業管治職責。董事會最少每年就本公司之企業管治常規作出檢討，以確保其持續遵守守則及經修訂守則，並於認為需要時作出適當變動。

董事會

本公司受董事會(「董事會」)監管，彼等須負責領導及監察本集團整體業務策略。董事會由七名董事組成：

執行董事 3
韓博傑(主席)
馬嘉譽(首席執行官)
胡家棟

非執行董事 1
馬世民，大英帝國司令勳銜(CBE)，
法國國家榮譽軍團騎士勳章

獨立非執行董事 3
白丹尼
Jonathan Eric Martin Smith
李壯飛

7

主席及執行官的角色乃有所區分並由不同人士所擔任。

我們其中三名董事(約佔董事會之43%)為獨立非執行董事。獨立非執行董事之數目符合上市規則第3.10(A)條之規定。各獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條作出年度獨立性確認書

獨立非執行董事的委任是有特定年期及須輪席退任。並無獨立非執行董事服務本公司超過九年。

本公司在所有載有董事姓名的公司通訊中，已明確說明獨立非執行董事身份。本公司及香港交易及結算所有限公司(「港交所」)之網站提供最新之董事名單，註明獨立非執行董事身份及列明董事角色和職能。

董事會相信執行董事及非執行董事組合之比例合理及適當，並充分發揮制衡作用，以保障股東及本集團之利益。非執行董事為本集團帶來多元化的專業知識及經驗。彼等提出的意見及透過參與董事會及委員會會議，在策略、表現、利益衝突及管理程序等事宜上為本集團帶來獨立之判斷及意見，從而確保所有股東之利益均獲得考慮。其中一名獨立非執行董事具備上市規則所規定的適當專業會計資格或相關財務管理專業知識。

本集團提供簡介會及其他培訓，以發展及重溫董事之知識及技能。本集團連同其法律顧問持續向董事提供有關上市規則及其他適用監管規定之最新發展概況，以確保董事遵守該等規則及提高其對良好企業管治常規之意識。

年內，本公司分別邀請諾頓羅氏香港為本公司董事舉辦兩次正式培訓，其中內容涵蓋新企業管治守則、股價敏感資料的披露以及設立內部監控系統等。全體董事亦有出席兩次培訓。

公司管治報告(續)

董事自2012年4月1日至2012年12月31日止期間接受培訓的概要如下：

董事	培訓類別
執行董事	
韓博傑(主席)	A、B
馬嘉譽(首席執行官)	A、B
胡家棟	A、B
非執行董事	
馬世民，大英帝國司令勳銜 (CBE)，法國國家榮譽軍團 騎士勳章	A、B
獨立非執行董事	
白丹尼	A、B
Jonathan Eric Martin Smith	A、B
李壯飛	A、B

附註：

- A: 出席簡介會及/或研討會
- B: 閱讀有關上市規則及其他適用監管規定最新發展的研討會材料與更新資料

董事會定期舉行會議，以檢討財務報表、新項目的重大投資、股息政策、重要融資、庫存政策和會計政策的改變。董事會文件及有關文件乃依時提供予所有董事審閱。截至2012年12月31日止年度，本公司主席於執行董事缺席的情況下，與非執行董事(包括獨立非執行董事)一同舉行會議。

本集團之日常管理及運作已交由執行委員會(「執行委員會」)管理。執行委員會由三名執行董事及本集團之其他高級管理層成員組成。執行委員會為本集團所有日常運作及業務事宜的主要管理決策組織。執行委員會根據由董事會授予的指引及職權運作，並會定期舉行會議。

董事會在2012年舉行了七次會議，個別董事的出席率載於第42頁的列表內。

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，李壯飛先生(主席)、白丹尼先生及J.E. Martin Smith先生。委員會主要職責為檢討及監察本集團的財務申報程序及內部控制程序。審核委員會在2012年審閱了2012年的中期及年度報告，以及與外聘核數師商討有關財務申報、合規事宜、審核範圍、維持獨立性的政策，並向董事會報告。審核委員會的職權範圍載於本公司及港交所之網站。

委員會在2012年舉行了3次會議，個別董事的出席率載於第42頁的圖表。

薪酬委員會

薪酬委員會的主席為J.E. Martin Smith先生，其餘成員則為李壯飛先生及白丹尼先生，彼等均為獨立非執行董事。委員會主要負責檢討本集團所有董事及高級管理層的薪酬政策及架構，並向董事會作出建議。

薪酬委員會定期開會及持續檢討執行董事的薪酬架構，並負責於協定的職權範圍內為執行董事及執行委員會的其他委員釐定指定的薪酬組合，包括薪金、退休福利、紅利、長期獎勵、實物利益及任何補償款項。薪酬委員會承諾為本集團就薪酬的發展及檢討流程提供獨立意見及監察。

本公司的薪酬政策旨在吸引、挽留及激勵人才以推動業務策略及為股東創造最大的價值。2012年及其後年度的政策在切實可行的範圍內將按以下原則制定：

- 薪酬安排旨在支援本公司的業務策略及以符合本公司股東利益為目的；
- 總獎勵將設於合適水平，以反映本公司於環球市場的競爭力，及依據全球採礦公司同業的水平定位；

- 薪酬中應佔大部份具有「風險」，就執行委員會委員而言，與表現掛鈎的薪酬應至少佔其可獲得的總薪酬50%；及
- 與表現掛鈎的薪酬將視乎是否能於短期及長期內達到旨在提升本集團長遠業績所制定的高水平及靈活的表現目標。這些表現目標包括本集團的前景、經營所在地當前的經濟環境，以及競爭對手公司的相對表現。

薪酬委員會認為，成功的薪酬政策必須具靈活性，能計及業務環境及薪酬常規日後的變化。因此，往後年度將就企業管治最佳常規、會計準則或同業採礦集團公司的業務常規的變化等事項，每年檢討薪酬政策及薪酬委員會的職權範圍。此項措施有助政策繼續為本公司提供具競爭力的獎勵策略。於制定政策時，薪酬委員會會就設計與表現掛鈎的薪酬考慮相關的香港上市規則、獨立顧問的指引及最佳常規。

薪酬委員會的職權範圍載於本公司及港交所之網站。

薪酬委員會信納，就本公司經營所在地的各個市場而言，本公司董事及各地的非董事會成員僱員的薪酬及聘用條件均屬適宜。

委員會在2012年舉行了3次會議，個別董事的出席率載於第42頁的列表內。

提名委員會

提名委員會由董事會於2012年2月20日設立，由執行董事韓博傑先生出任主席。其他成員為白丹尼先生及J.E. Martin Smith先生，彼等均為獨立非執行董事。委員會每年至少舉行一次會議。

提名委員會負責制定政策及就董事提名、委任及董事會接任向董事會提供建議。委員會建立物色人選之程序，並會考慮利用不同的衡量標準，包括合適的專業知識及行業經驗，並在有需要時諮詢外部招聘專家。委員會亦檢討董事會之成員人數、架構及組合，及評核獨立非執行董事的獨立性。委員會獲提供充足資源以履行其職責，並可在有需要時在本公司支付費用下尋求獨立專業意見。提名委員會的職權範圍載於本公司及港交所之網站。

於2012年，委員會只召開過一次會議，個別董事的出席率載於第42頁之列表。

健康、安全及環境委員會

健康、安全及環境委員會由三名獨立非執行董事(白丹尼先生(主席)、J.E. Martin Smith先生及李壯飛先生)組成，負責評估本集團確認及管理集團業務內有關健康、安全及環境的風險的政策及制度的有效性，以及確保遵守有關健康、安全及環境的規管規定。委員會亦評核本集團就健康、安全、環境及社區關係造成的影響、所採取的決策及行動方面的表現。

委員會定期向董事會提供最新資訊，以協助監督提升本公司履行負責任的企業管理、敢於承擔社會責任和產品可持續發展方面的全球聲譽。在履行以上工作時，如委員會認為有需要，可尋求專業意見。委員會亦有權邀請營運管理人員出席會議以討論本集團的表現。

2012年，委員會舉行了3次會議，個別董事的出席率載於下表。

公司管治報告(續)

董事會及委員會會議及出席率

下表載列於2012年舉行的董事會、審核及薪酬委員會會議次數連同出席率詳情：

董事	所出席/舉行會議次數					健康、安全及 環境委員會
	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會		
執行董事						
韓博傑先生(主席)	7/7			1/1		
馬嘉譽先生(首席執行官)	7/7					
胡家棟先生(首席財務官)	7/7					
非執行董事						
馬世民先生 (CBE, 法國國家榮譽 軍團騎士勳章)	7/7					
獨立非執行董事						
白丹尼先生 (資深獨立非執行董事)	7/7	3/3	3/3	1/1	3/3	
J.E. Martin Smith先生	7/7	3/3	3/3	1/1	3/3	
李壯飛先生	7/7	3/3	3/3		3/3	

股息政策

於制訂股息時，董事會考慮多項因素，包括宏觀環境、現時的資產負債表、未來投資計劃及資本要求。本公司一般根據前一年的業績就支付年度股息進行考慮。

於K&S礦場投產後，預期本公司將採納旨在為股東提供定期及可觀的股息流，並同時能讓本公司維持財務靈活性以把握日後具吸引力的投資機會的股息政策。
核數師的獨立性

核數師的獨立性

核數師的獨立性對審核委員會、董事會及股東至關重要。核數師會每年致函審核委員會成員，確定彼等為獨立會計師(定義見香港會計師公會頒佈的專業會計師道德守則)，且彼等並不知悉任何可能合理被視為影響其獨立性的事宜。審核委員會透過於委員會會議上考慮及商討有關函件(以及參考就審核及非審核工作應付予核數師的費用)，評估核數師的獨立性。

致股東的核數師報告載明核數師的申報責任。

已支付予外聘核數師的費用乃於綜合財務報表附註10披露。

股東關係

董事會制訂了股東通訊政策，列出本公司有關股東通訊的原則，旨在確保與本公司股東的溝通為適時、具透明度、準確及坦誠。本公司向股東傳達資訊的主要渠道包括本公司之公司通訊(如季度最新貿易資料、中期及年度報告、公告及通函)、股東週年大會(「股東週年大會」)和其他股東大會及刊登於本公司網站的披露。

中期報告、年度報告及通函均適時發送予股東，並刊登於本公司之網站上。本公司之網站向股東提供公司資料，如本集團的主要業務及主要項目，以及企業管治及企業社會責任的發展。為有效與股東溝通並支持環境保護，本公司已作出安排讓股東選擇以電子方式透過本公司網站收取本公司之公司通訊。

本公司向股東提供聯絡資料，如電話熱線號碼、傳真號碼、電郵地址及郵寄地址，以便股東提出任何有關本公司的查詢。股東亦可以透過此等方法向董事會提出查詢。此外，股東如有任何有關其股份及股息之查詢，可以聯絡本公司的股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司。

本公司之股東週年大會讓各董事與股東會面和溝通。本公司確保股東意見可傳送到董事會。股東週年大會之主席就每項獨立的事宜提出單獨決議案以供考慮。

股東週年大會之程序獲不時檢討，以確保本公司遵從良好之企業管治常規。股東週年大會通告會於股東週年大會舉行前派送予所有股東，而隨附之通函亦列明每項提呈之決議案的詳情及上市規則所規定之其他相

關資料。股東週年大會之主席行使本公司組織章程細則所賦予之權力，就各項提呈之決議案按投票方式進行表決。在大會上開始投票前，大會會解釋要求及進行按投票方式表決之程序。投票表決之結果會於股東週年大會舉行當日在本公司之網站上公佈。

持有不少於本公司已繳足股本二十分之一的股東可提出請求召開股東特別大會，請求書須列明會議的目的，而已簽妥的請求書須存放於本公司的註冊辦事處。有關股東提名人選參選董事的程序可於本公司網站閱覽。

遵守守則、經修訂守則及標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司已就年內有否任何違反標準守則之事項向所有董事作出具體查詢，彼等確認已全面遵守標準守則所載之規定標準。

本公司亦已採納標準守則作為相關僱員進行證券交易之守則，藉此規管被認為可能知悉有關本公司或其證券之未刊發價格敏感資料之本公司或其任何附屬公司及控股股東買賣本公司之證券。

截至2012年12月31日止年度，本公司已遵守守則及經修訂守則，惟(i)非執行董事馬世民先生及獨立非執行董事Jonathan Martin Smith先生因海外職務而未能根據守則條文第A.6.7條之規定出席於2012年4月16日舉行的本公司股東週年大會(「2012年股東週年大會」)以及(ii)雖然已遵守本公司之組織章程細則及香港法例第32章公司條例，由於延遲刊發與會議相關的通函，故2012年股東週年大會之通知並未根據守則條文第E.1.3條於會議前最少20個完整營業日寄發予股東。

董事之責任聲明

董事會知悉彼須確保本集團已實行健全及有效的內部監控制度，以保障本集團的資產及股東的權益。董事會負責檢討內部監控政策，委派執行委員會進行營運風險的日常管理。本集團亦按需要委聘獨立顧問以釐定、分析以及評估本集團的主要風險層面，協助本集團進行高風險評估。經參考國際認可的內部監管框架，本集團的高風險評估方式涵蓋財務、合規及營運監管，以及風險管理系統等所有主要監控範疇。

董事知悉彼須根據法定規定及適用會計準則編製本集團財務報表，而本集團年度業績及中期業績均依時公佈。

代表董事會



主席
韓博傑先生

香港，2013年3月12日

董事會報告

董事提呈本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至2012年12月31日止年度的報告及經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司根據香港公司條例於2010年6月4日在香港註冊成立為有限公司。本公司的主要業務為投資控股，而其附屬公司、聯營公司、及共同控制實體的主要業務為生產及開發大宗工業商品產品。

截至2012年12月31日止年度本集團經營的主要業務及地理位置分析載於綜合財務報表附註46。

業績

本集團的業績載於第58至第59頁之綜合財務報表及綜合全面收益表，以及綜合財務報表相關附註。本集團於本年度之業績討論及分析載於本年報第53頁之經營業績一節。

股息

董事會並無建議派付截至2012年12月31日止年度的股息。

物業、廠房及設備

本年度的物業、廠房及設備變動詳情載於綜合財務報表附註21。

股本

於2012年7月11日，本公司按發行價每股1.36港元發行及配發57,352,941股普通股以收購Caedmon Limited的50.1%權益。

於2012年7月24日，本公司按發行價每股1.1956港元發行及配發74,681,360股普通股以收購本集團並未於LLC Uralmining擁有的餘下51%權益。

已發行普通股於所有方面均與現有已發行股份享有同等權利。

除上述者外，於2012年，本公司的股本概無任何變動。本公司於本年度的股本變動詳情載於綜合財務報表附註37。

儲備

本年度的儲備變動詳情載於綜合財務報表「綜合權益變動表」一節。

董事

本年度及截至本報告日期，董事如下：

執行董事：

韓博傑先生
馬嘉譽先生
胡家棟先生

非執行董事：

馬世民先生，*CBE*，法國國家榮譽軍團騎士勳章

獨立非執行董事：

白丹尼先生
Jonathan Eric Martin Smith先生
李壯飛先生

董事服務合約

本公司與各董事訂有委任函，各董事的任期為期三年，且可根據彼等各自的條款予以終止。

董事權益

於2012年12月31日，本公司董事於本公司或其任何相聯法團(證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部所定義者)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例相關規定視為或當作彼等擁有的權益或淡倉)，或記入本公司按證券及期貨條例第352條規定存置之登記冊內之權益或淡倉，或根據本公司已

董事會報告(續)

採納的上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

於本公司普通股股份之好倉

董事姓名	權益性質	所持本公司 股份數目	佔本公司 已發行股本 百分比
韓博傑先生	或然實益權益 ¹	23,220,000	0.66%
	實益權益	352,000	0.01%
馬嘉譽先生	或然實益權益 ¹	20,317,500	0.58%
	實益權益	238,000	0.01%
胡家棟先生	或然實益權益 ¹	14,512,500	0.42%
	實益權益	120,000	0.00%
董事姓名	權益性質	所持 Petropavlovsk plc (「Petropavlovsk」) 股份數目	佔 Petropavlovsk 已發行股本 百分比
韓博傑先生	或然實益權益	54,166	0.03% ²
馬嘉譽先生	或然實益權益	41,666	0.02% ^{2,3}
	實益權益	53,846	0.03% ⁴

於相聯法團股份之好倉

董事姓名	相聯法團名稱	身份及權益性質	股份數目
韓博傑先生	Petropavlovsk	或然實益權益	54,166
馬嘉譽先生	Petropavlovsk	或然實益權益及 實益權益	95,512

韓博傑先生為 Petropavlovsk plc 主席 Peter Hambro 先生之子。

- 1 本公司設有僱員福利信託(「僱員福利信託」)，旨在安排及結算根據長期獎勵計劃(「長期獎勵計劃」)作出獎勵。本公司設立長期獎勵計劃就已發行股份向本集團選定僱員(包括本公司執行董事但不包括 Petropavlovsk 董事)提供股份獎勵。儘管上述金額反映根據長期獎勵計劃向個別董事 100% 分配發行股份，然而，實際發行的股份將視乎達成一系列表現條件情況而定，並須受三年的一次性歸屬期所限。長期獎勵計劃的歸屬取決於是否達成有關營運、盈利能力、發展及健康、安全及環境事宜的表現條件，而就若干僱員而言，亦會考慮股價表現。由於目標的商業性質及所作預測使然，未能盡列所有條件，然而，薪酬委員會相信有關條件具一定的挑戰性。一般而言，有關股份獎勵僅會於授出日期後三年歸屬，惟須達成一系列的表現條件。僱員福利信託的託管人為 SG Hambros Trust Company (Channel Islands) Limited。不論何時，僱員福利信託均不得持有本公司已發行股本超過 5%。於 2012 年 12 月 31 日，僱員福利信託持有本公司 116,100,000 股股份，佔本公司已發行股本總額的 3.45%。可由僱員福利信託根據長期獎勵計劃及僱員福利信託條款以合資格僱員的親屬為受益人向合資格僱員授出獎勵及作出安排。任何該等獎勵均須由薪酬委員會(「委員會」)根據有關獎勵條款酌情建議。根據僱員福利信託授出的獎勵與委員會同時授出之獎勵的歸屬條件相同。
- 2 為 Petropavlovsk 僱員福利信託(「Petropavlovsk 僱員福利信託」)於 Petropavlovsk 股份持有的有條件權益，指 Petropavlovsk 僱員福利信託的受託人於 2010 年 6 月 26 日根據 Petropavlovsk 長期獎勵計劃及 Petropavlovsk 僱員福利信託的條款以韓博傑先生及馬嘉譽先生的親屬為受益人授出的表現股份獎勵及所作委任。
- 3 假設 Petropavlovsk 已發行股本僅因 2010 年 6 月 26 日根據 Petropavlovsk 長期獎勵計劃授予馬嘉譽先生的股份歸屬後馬嘉譽先生獲發行的股份數目而增加。
- 4 馬嘉譽先生於 2009 年 4 月因 Aricom 與 Petropavlovsk (當時稱 Peter Hambro Mining plc) 合併而獲授 Petropavlovsk 股份。該等股份於 2010 年 2 月歸屬，現時由 Petropavlovsk 僱員福利信託持有。

董事會報告(續)

董事於競爭業務之權益

除上文披露者及本集團業務外，本公司董事或彼等各自之聯繫人概無於任何目前或可能與本集團業務直接或間接競爭的業務中擁有權益。

Petropavlovsk為本公司的最終控股公司。Petropavlovsk及其附屬公司(「Petropavlovsk集團」)主要從事在俄羅斯勘探、開發及生產貴金屬礦。由於Petropavlovsk專注產品不同於本公司所專注者，故董事認為Petropavlovsk並非本公司的競爭對手。然而，本公司及Petropavlovsk仍訂有不競爭契據(「契據」)，確保各自業務不形成競爭。

該契據將繼續生效，且保持有效直至本公司股份終止於香港聯合交易所有限公司上市或直至Petropavlovsk控制本公司已發行股本50%以下時為止。

主要股東及其他人士的權益

就本公司董事或最高行政人員所知，於2012年12月31日，於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的規定，須向本公司披露或記存於本公司按證券及期貨條例第336條須存置之登記冊內的權益或淡倉之股東(本公司董事或最高行政人員除外)如下：

董事姓名	身份	本公司的股份數目 (附註)	本公司 已發行股本總額的 概約百分比
Petropavlovsk plc	透過受控公司	2,205,900,000 (L)	63.13
Cayiron Limited*	實益擁有人	2,205,900,000 (L)	63.13
Black Rock, Inc.	實益擁有人／透過受控公司	221,502,794 (L) 2,680,794 (S)	6.34 0.08
Black Rock Global Funds — World Mining Fund	實益擁有人	178,000,000 (L)	5.29
General Enterprise Management Services Limited (「GEMS」)	透過受控公司	215,568,000 (L)	6.17
ARF Investment Management Limited	投資經理	215,568,000 (L)	6.17

董事確認，本公司截至2012年12月31日止年度一直遵守契據條款。

本年度及截至本報告日期，韓博傑先生及馬嘉譽先生為Petropavlovsk的股東，並因此被視為於Petropavlovsk擁有權益。

董事於合約中的權益

概無董事於截至2012年12月31日止年度本公司或其任何附屬公司訂立的與本集團業務有關的任何重大合約中直接或間接擁有重大權益。

委任獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就彼等之獨立性發出之年度確認。本公司認為，全體獨立非執行董事均為獨立人士。

董事會報告(續)

董事姓名	身份	本公司的股份數目 (附註)	本公司 已發行股本總額的 概約百分比
Asia Resources Fund Limited	受控公司權益	215,568,000 (L)	6.17
Development Bank of Japan Inc.***	透過受控公司	215,568,000 (L)	6.17
General Enterprise Management Services (International) Limited	透過受控公司	215,568,000(L)	6.17
Marbella Holdings Limited**	實益擁有人	215,568,000(L)	6.17

附註：「L」指好倉及「S」指淡倉。

* Cayiron Limited乃Petropavlovsk plc的全資附屬公司。

** Marbella Holdings Limited乃Asia Resources Fund Limited的全資附屬公司，而Asia Resources Fund Limited由ARF Investment Management Limited (General Enterprise Management Services (International) Limited的全資附屬公司)管理。

*** Development Bank of Japan Inc.持有Asia Resources Fund Limited 46.51%的權益。

除本節上文所披露者外，於最後可行日期，概無任何人士(本公司董事或主要行政人員除外)知會本公司其於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部規定須向本公司披露的權益或淡倉，或擁有附有權利可在所有情況下於本集團任何其他成員公司的股東大會上投票的任何類別股本面值10%或以上權益或擁有該等股本的購股權。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市證券。截至2012年12月31日，本公司並未獲悉有關任何主要股東於本公司股份或相關股份中持有須記存於本公司按證券及期貨條例第XV部第336條置之登記冊內的任何淡倉。

關連交易

持續關連交易

根據上市規則第14A章，下列非豁免關連交易須於本公司年報中披露：

持續關連交易	關連人士	2012年上限 千美元	2012年實際金額 千美元
A 共享服務協議	Petropavlovsk及／或其附屬公司	2,035	381
B 技術服務協議	Petropavlovsk及／或其附屬公司	42,000	714
C 直昇機租賃協議	Petropavlovsk及／或其附屬公司	1,000	787
D 直昇機服務協議	Petropavlovsk及／或其附屬公司	2,000	229
E 飛機協議	Millennium Implementation Limited	1,000	—
F 銀行安排	OJSC Asian-Pacific Bank	30,000	8,294
G Apatit服務協議	OJSC Apatit	5,000	17

該等交易的實際金額並無超過各自的上限。

董事會報告(續)

上述第A至D項關連交易為本集團與Petropavlovsk的交易。Petropavlovsk透過其全資附屬公司Cayiron Limited成為本公司的主要股東，因此屬於上市規則第14A.11(1)條界定的關連人士。此外，由於Petropavlovsk的附屬公司為其聯繫人，故亦屬於本公司的關連人士。因此，本集團與Petropavlovsk及本集團與Petropavlovsk附屬公司訂立的交易屬於上市規則第14A章所指的關連交易。

A. 共享服務協議

本集團自Petropavlovsk獲得若干服務，並向Petropavlovsk提供若干服務(「共享服務」)。2010年9月29日，本公司與Petropavlovsk就共享服務訂立協議(「共享服務協議」)，為期三年。共享服務協議旨在為提供共享服務制定主要框架。共享服務包括：(i)共同使用辦公室；(ii)法律服務；(iii)管理及信息技術服務；(iv)行政服務；及(v)設備租賃。除(v)設備租賃按公平基準釐定外，所有其他服務按成本另加10%利潤收費。

2012年12月21日，共享服務協議獲再續期三年，由2013年1月1日起至2015年12月31日止。除有關更新續訂有效期的更改外，共享服務協議的所有其他條款及條件維持不變。

經重續共享服務協議項下於截至2013年12月31日、2014年12月31日及2015年12月31日止三個年度各年之年度上限分別為2,035,000美元，與共享服務協議項下於截至2010年12月31日、2011年12月31日及2012年12月31日止三個年度之年度上限相同。年度上限金額是根據歷史交易數據及本集團於未來三年的營運計劃而釐定，另就任何本集團增加共享服務的要求或任何提供此服務之基本成本上升而提供靈活性設定緩衝金額。

B. 技術服務協議

2010年9月29日，本集團與Petropavlovsk訂立為期三年的技術服務協議(「技術服務協議」)。技術服務協議乃規範Petropavlovsk向本集團提供技術服務的總協議。技術服務包括：(i)建設服務；(ii)工程及設計服務及(iii)勘探及地質服務。技術服務是按「成本加10%利潤」的基準收費。

2012年12月21日，技術服務協議獲再續期三年，由2013年1月1日起至2015年12月31日止。除有關更新續訂有效期及年度上限(見下文所述)的更改外，技術服務協議的所有其他條款及條件維持不變。

經重續技術服務協議項下於截至2013年12月31日、2014年12月31日及2015年12月31日止三個年度各年之年度上限分別為6,000,000美元，大幅少於技術服務協議項下於截至2010年12月31日、2011年12月31日及2012年12月31日止三個年度之年度上限。經重續技術服務協議項下之年度上限金額減少是根據歷史交易數據及本集團於未來三年的營運計劃(包括中國電工設備總公司根據中國電工設備總公司工程、採購及建設合同就K&S項目向本集團提供建設及工程服務)而釐定。然而，年度上限金額亦包括就任何本集團增加技術服務的要求或任何提供此類服務之基本成本上升而提供靈活性設定緩衝金額，以將對本集團營運造成的干擾降至最低。

C. 直昇機租賃協議

LLC GMMC(本公司附屬公司)根據2010年9月29日訂立的直昇機租賃協議(「直昇機租賃協議」)向MC Petropavlovsk提供直昇機服務。根據直昇機租賃協議，LLC GMMC向MC Petropavlovsk出租直昇機供Petropavlovsk的營運使用。MC Petropavlovsk為Petropavlovsk的附屬公司，故根據上市規則第14A章，屬於本公司的關連人士。儘管Petropavlovsk集團本身擁有兩架直昇機，惟仍須向本集團租賃直昇機，原因在於該兩架直昇機可能有其中

一架或兩者同時進行維修及保養。該安排可讓 Petropavlovsk 集團可不斷獲得直昇機服務。對於 MC Petropavlovsk，直昇機租賃協議的條款及條件並非較獨立第三方提供者更優惠。直昇機租賃協議已根據修訂契據修訂及修改，以確保符合上市規則第 14A 章，而根據經修訂協議的條款，對 MC Petropavlovsk 的收費基於實際飛行時間應佔總成本(包括攤銷及日常開支)另加 10% 利潤計算。

直昇機租賃協議將於 2013 年 10 月 8 日屆滿。於 2013 年 1 月 16 日，直昇機租賃協議獲再續期三年，由 2013 年 1 月 1 日起至 2015 年 12 月 31 日止。除有關更新續訂有效期的更改外，直昇機租賃協議的所有其他條款及條件維持不變。

經重續直昇機租賃協議項下於截至 2013 年 12 月 31 日、2014 年 12 月 31 日及 2015 年 12 月 31 日止三個年度各年之年度上限分別為 1,000,000 美元，與直昇機租賃協議項下於截至 2010 年 12 月 31 日、2011 年 12 月 31 日及 2012 年 12 月 31 日止三個年度之年度上限相同。年度上限金額已根據歷史交易數據及 MC Petropavlovsk 告知本公司其於未來三年對直昇機服務的預期需求而釐定。

D. 直昇機服務協議

2010 年 9 月 29 日，本集團與 MC Petropavlovsk 就提供直昇機服務訂立協議(「直昇機服務協議」)。根據該協議，MC Petropavlovsk 提供直昇機供本集團使用，乃由於本集團資產與辦事處相隔較遠，使用直昇機對本集團業務十分重要。本集團向 MC Petropavlovsk 購買直昇機服務的原因在於確保可一直獲得直昇機服務。該安排在本集團本身的直昇機維修及保養期間或本集團人員需延長服務時可滿足所需。MC Petropavlovsk 將按實際飛行時間應佔總成本(包括攤銷及日常開支)另加 10% 利潤向本集團收費。

直昇機服務協議將於 2013 年 10 月 8 日屆滿。2013 年 1 月 16 日，直昇機服務協議獲再續期三年，由 2013 年 1 月 1 日起至 2015 年 12 月 31 日止。除有關更新續訂有效期的更改外，直昇機服務協議的所有其他條款及條件維持不變。

經重續直昇機服務協議項下於截至 2013 年 12 月 31 日、2014 年 12 月 31 日及 2015 年 12 月 31 日止三個年度各年之年度上限分別為 2,000,000 美元，與直昇機服務協議項下於截至 2010 年 12 月 31 日、2011 年 12 月 31 日及 2012 年 12 月 31 日止三個年度之年度上限相同。年度上限金額已根據歷史交易數據及本集團就僅有直昇機可到達地區的計劃活動預期於未來三年對直昇機服務的需求而釐定。

下列持續關連交易為本集團與 Petropavlovsk 或其附屬公司以外人士的交易。

E. 飛機協議

2010 年 9 月 29 日，本公司與 Millennium Implementation Limited 訂立協議(「飛機協議」)，據此，本集團使用一架由 Millennium Implementation Limited 擁有之飛機。Millennium Implementation Limited 是一間與被視為本公司關連人士之 Maslovskiy 博士有關的公司。該安排協助本集團的董事及僱員迅速視察本集團主要營運所在地。本公司同意就使用飛機向 Millennium Implementation Limited 提供補償，而補償額是基於固定時費(包括定額成本及非定額成本部份)計算。時費會乘以飛行時數。

飛機協議將於 2013 年 10 月 8 日屆滿。2012 年 12 月 27 日，飛機協議獲再續期三年，由 2013 年 1 月 1 日起至 2015 年 12 月 31 日止。除有關更新續訂有效期的更改外，飛機協議的所有其他條款及條件維持不變。

經重續飛機協議項下於截至2013年12月31日、2014年12月31日及2015年12月31日止三個年度各年之年度上限分別為1,000,000美元，與飛機協議項下於截至2010年12月31日、2011年12月31日及2012年12月31日止三個年度之年度上限相同。建議之年度上限金額已根據歷史交易數據及本集團於未來三年之計劃活動及營運而釐定，另就任何本集團增加使用飛機而提供靈活性設定緩衝金額。

F. 銀行安排

本集團與OJSC Asian-Pacific Bank (「Asian-Pacific Bank」) 訂立協議按商業條款存置銀行存款(「銀行安排」)。Pavel Maslovskiy博士(彼被視為本公司之關連人士)及本公司一名董事之父親Peter Hambro先生各持有V.M.H.Y. Holdings Limited(持有俄羅斯公司PPFIN Holding 98%權益的股東)25%的權益，而PPFIN Holding持有Asian-Pacific Bank 67.6%的權益。根據上市規則第14A.11條，Maslovskiy博士及Hambro先生的累計權益令Asian-Pacific Bank成為本公司關連人士。因此，根據上市規則，銀行安排屬於持續關連交易。目前銀行安排的年度上限為每年30,000,000美元。

本集團選擇將一部份盈餘資金存於Asian-Pacific Bank有兩個原因。

首先，Asian-Pacific Bank對美元存款提供具競爭力的存款利率。董事考慮Asian-Pacific Bank的信貸評級後認為Asian-Pacific Bank提供的存款利率符合正常商業條款，亦與俄羅斯其他不相關銀行提供的存款利率相若。Asian-Pacific Bank向本集團提供的存款利率按商業條款訂立，與Asian-Pacific Bank提供予第三方的存款利率一致。本集團存於Asian-Pacific Bank的存款額並無最高或最低每日結餘要求，本集團毋須向Asian-Pacific Bank提供抵押。

其次，Asian-Pacific Bank位於阿穆爾州布拉戈維申斯克市，乃阿穆爾州最完善的銀行之一，因此其熟悉本集團經營所在地區。董事認為本集團在Asian-Pacific Bank的滾動存款最高年度上限達

30,000,000美元，可應付預計日常營運資金需求，以及從俄羅斯遠東的賣家採購供應品及資本開支，同時亦可獲得具競爭力的存款利率，符合本集團的最佳利益。

G. Apatit的服務協議

JSC PhosAgro (「PhosAgro」) 持有本公司附屬公司Giproruda 25%的權益，因此PhosAgro為本公司關連人士。根據上市規則第14A章，PhosAgro的附屬公司Apatit為PhosAgro的聯繫人，故亦為本公司關連人士。Apatit就其位於俄羅斯西部的採礦業務接受Giproruda礦場設計服務(「Apatit服務協議」)。Apatit服務協議就上市規則而言為持續關連交易。Giproruda按提供予第三方的相若條款提供服務，而該等服務為其向其他第三方提供的典型服務。目前Apatit服務協議的年度上限為每年5,000,000美元。

各持續關連交易乃經董事(包括獨立非執行董事)檢討。董事確認上文所載持續關連交易乃：

- 一 於本公司一般及日常業務過程中訂立；
- 一 按一般商業條款訂立，倘無足夠可比較交易以判斷是否按一般商業條款訂立，則按不遜於本公司自獨立第三方取得或本公司向獨立第三方提供(如適用)的條款訂立；及
- 一 根據監管該等交易的相關協議條款進行，而交易條款公平合理並符合本公司股東的整體利益。

根據上市規則第14A.38條，本公司委聘其核數師根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒發的香港核證準則第3000號「審計或審閱過往財務數

據以外的核證委聘]以及參考應用指引第740號「核數師根據香港上市規則就持續關連交易發出的信函」進行若干工作。

核數師已向本公司董事會發出信函，確認截至2012年12月31日止年度的持續關連交易(i)已獲本公司董事會批准；(ii)倘交易涉及由本公司提供貨品或服務，則根據本公司的定價政策行事；(iii)已根據監管該等交易的相關協議訂立及(iv)並未超出各自的上限。

董事確認，本公司已遵守上市規則第14A章的披露規定。

一次性關連交易

LLC KS GOK(本公司的全資附屬公司)根據日期為2012年1月11日的買賣協議向LLC Albynskiy Rudnik出售若干採礦設備。LLC Albynskiy Rudnik是Petropavlovsk的附屬公司，因此根據上市規則第14A章，其為本公司的關連人士。

出售採礦設備已於2012年1月完成。出售採礦設備的代價為由LLC Albynskiy Rudnik向本集團支付現金約5,300,000美元。代價乃本集團與LLC Albynskiy Rudnik經參考包括同類設備於類似情況下的國際及本地市值以及為本集團訂購新設備以作替代所涉及的成本等多項因素後，經公平磋商而釐訂。於2011年收購的採礦設備的原收購成本約為4,200,000美元。

上述關連交易同時載於本年報綜合財務報表附註45「關連人士交易」。

薪酬政策

董事酬金及本集團五名最高薪酬人士之酬金詳情載於綜合財務報表附註11。薪酬委員會及/或執行委員會按

本集團僱員之業績、資歷及能力制訂本集團僱員之薪酬政策。

應付董事之薪酬視乎薪酬委員會向董事會提供之建議獲董事會批准後，按董事各自之僱傭合約或服務合約的條款，並考慮本公司的經營業績、個人表現及比較市場統計數字後釐定。

其中一個重要的釐定薪酬標準就是長期獎勵計劃(Long Term Incentive Plan)(「LTIP」)。長期獎勵計劃是基於管理層以及股東的利益而制定加強效益的計劃。詳情請參閱第40頁的公司管治報告內「薪酬委員會」一段及第45頁的「於本公司股份之好倉」中的附註1。

主要客戶及供應商

本集團五大客戶應佔銷售總額佔本年度營業總額之97%，其中最大客戶佔營業總額之75%。此外，本集團向五大供應商採購產生的採購總額合共佔本集團本年度的採購總額50%。最大供應商佔本集團本年度的採購總額18%。

概無董事、彼等的聯繫人或任何股東(就董事所知擁有本公司股本的5%以上)於本集團五大供應商或客戶中擁有任何權益。

購回、出售或贖回證券

本公司及其任何附屬公司概無於本年度內購回、出售或贖回本公司任何證券。

擔保

本集團於本年度獲得銀行信貸340,000,000美元，由本公司控股股東Petropavlovsk擔保。銀行信貸協議包括有關Petropavlovsk的若干條款，詳情載於綜合財務報表附註45。

董事會報告(續)

企業管治

本公司致力維持高水平的企業管治常規。有關本公司所採納的企業管治常規的資料載於第39頁的企業管治報告內。

足夠公眾持股量

基於本公司可獲得的公開資料所示及就董事所知悉，於本報告日期，本公司已維持上市規則所規定的足夠公眾持股量。

核數師

本公司於本年度委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師。將於應屆股東週年大會提呈決議案續聘德勤•關黃陳方會計師行連任本公司核數師。

經審核委員會檢討

本公司審核委員會(包括三名獨立非執行董事李壯飛先生、白丹尼先生及J.E. Martin Smith先生。李壯飛先生為審核委員會主席)已經就經審核財務報表作出檢討。

代表董事會



主席
韓博傑

2013年3月12日

經營業績

下表載列鐵江現貨截至2011年及2012年12月31日止年度的綜合收益表。

	2012年 千美元	2011年 千美元
收益		
鐵精礦	109,953	110,388
鈦鐵礦	18,513	—
工程服務	11,221	11,820
總收益	139,687	122,208
礦場運營開支及服務成本	(137,612)	(104,677)
中央行政開支	(26,197)	(26,597)
減值費用	(27,051)	—
分佔合營公司及聯營公司業績	(51,173) (2,523)	(9,066) (428)
經營虧損淨額	(53,696)	(9,494)
其他收益及虧損以及其他開支	2,619	12,593
融資(開支)收入淨額	(1,798)	161
除稅前(虧損)溢利	(52,875)	3,260
稅項開支	(168)	(1,684)
年內(虧損)溢利	(53,043)	1,576
非控制權益	(189)	(575)
本公司權益持有人應佔年內(虧損)溢利	(53,232)	1,001

收益

鐵精礦

2012年的鐵礦石銷量由2011年的770,088噸增加27%至2012年的980,543噸。然而，2012年的收益較2011年的110.4百萬美元減少0.4百萬美元至110.0百萬美元。此主要由於鐵礦石價格於2012年轉趨疲弱，抵銷了銷量的增幅。鐵礦石的平均售價由2011年的每噸143美元下降約22%至2012年的每噸112美元。然而，鐵礦石價格於2013年最初數個月份繼續上揚。

鈦鐵礦

於2012年售出了約121,238噸鈦鐵礦，較2011年售出的51,737噸增加134%。於2012年下半年，由於與上年度相比，鈦鐵礦價格及產量均有所上升，令鈦鐵礦帶來的收益有所增加，我們認為之前被分類為副產品的鈦鐵礦為一種較重要的產品。因此，鈦鐵礦於2012年下半年的銷售額18.5百萬美元計入為收益項目，而之前則作為副產品被視為運營開支的收益。

經營業績(續)

工程服務收益

從我們的小型輔助礦場設計業務公司－Giproruda所得工程服務收益由11.8百萬美元減少5.1%至11.2百萬美元，這是由於該公司提供顧問服務的收入微跌。

運營開支

礦場運營開支及服務成本

於Kuranakh加工廠的鐵礦石及鈦鐵礦分別於2011年及2012年全面提升後，我們於2012年的產量有所增加。於2012年下半年，我們開始就前述原因而將鈦鐵礦確認為收益。因此，產量增幅一致，我們的礦場運營開支及服務成本(包括僱員成本、有所上升的燃料及消耗品成本、營銷相關成本以及鐵路運費)亦隨之增加。2012年Kuranakh的礦場運營開支總額及服務成本為122.0百萬美元(2011年：90.1百萬美元)，其中鐵路運費及相關運輸成本為45.5百萬美元(2011年：33.7百萬美元)。於2012年，我們生產969,436噸鐵精礦，因而產生54.4百萬美元的生產現金成本。為使資料貫徹一致，下表顯示，透過將銷售收益視作鐵礦石的生產現金成本項下的抵銷項目(與2012年上半年相若)將鈦鐵礦銷售額作為現金成本收益。下表詳列主要現金成本組成部分：

	百萬美元	美元／噸
採礦	30.2	31.1
加工	18.2	18.7
運至廠房	7.8	8.0
間接生產費用	10.4	10.8
礦場管理及其他	12.2	12.6
來自銷售鈦鐵精礦的貢獻*及其他	(24.4)	(25.2)
合計	54.4	56.0

* 扣除鈦鐵運費和其他鐵路收費

中央行政開支

由於經營環境挑戰重重，我們已格外小心維持及控制成本。雖然產量有所增加及我們的礦場及其他項目均取得進展，鐵江現貨於2012年產生行政成本26.2百萬美元，較2011年的26.6百萬美元減少1.5%。

減值費用

於2012年，我們計入減值費用27.1百萬美元(2011年：零)以撇銷我們其中兩項非核心項目的賬面值。

我們已重新評估年內與K&S項目有關的煤礦礦床，認為由於估計生產成本高昂及我們將不會將該煤礦項目作為獨立勘探項目考慮，故不具商業價值。因此，我們於2012年撇銷全數21.0百萬美元。

於2011年就收購佳泰鈦業合營公司的額外權益而確認的暫時性商譽6.1百萬美元已於2012年重新分配至土地使用權。此金額指經參考土地市值後達致的土地使用權賬面值。於2012年6月底，我們獲潛在合營公司合夥人告知，彼等將無法進行該投資，我們認為最合適的措施是將土地使用權悉數減值。

經營業績(續)

經營虧損淨額

基於上文所述，我們於2012年的經營虧損淨額增加44.2百萬美元至53.7百萬美元，主要由於2012年鐵礦石價格轉趨疲弱及有關佳泰及煤礦項目的非現金減值費用所致。

其他收益及虧損以及其他開支

本年度，我們錄得其他收益2.6百萬美元，主要歸因於外匯收益淨額1.7百萬美元。於2011年，我們錄得其他收益12.6百萬美元，主要包括不再確認第三方就收購技術知識而應付的7.5百萬美元。

融資(開支)／收入淨額

於2012年，本集團錄得融資開支淨額1.8百萬美元，而去年則為融資收入淨額0.1百萬美元，主要因於2012年提取短期營運資金融資所致。

本公司權益持有人應佔年度(虧損)溢利

基於上文所述，我們於2012年錄得本公司權益持有人應佔虧損53.2百萬美元(2011年：溢利為1.0百萬美元)。

流動資金、財務及資本資源

現金狀況及資本開支

於2012年12月31日，本集團現金及銀行結餘在計入6.0百萬美元有限制現金存款後，賬面值約為24.0百萬美元(2011年12月31日：39.2百萬美元)。此相當於下跌15.2百萬美元，大部分用於K&S項目的礦場開發。預期於2013年大部分用於發展K&S項目的未來資本開支將由工商銀行提供約220.6百萬美元的未動用貸款額度所支付。

勘探、開發及採礦生產活動所產生的開支

於2012年，勘探、開發及採礦生產活動所產生的開支為255.9百萬美元(2011年：242.0百萬美元)，詳情載列如下：

百萬美元	經營開支 百萬美元	資本開支 百萬美元	截至2012年 12月31日止 年度 總額 百萬美元	截至2011年 12月31日止 年度 總額 百萬美元
Kuranakh	112.2	15.9	128.1	98.7
K&S	0.8	122.9	123.7	123.6
其他勘探項目	0.5	3.6	4.1	19.7
	113.5	142.4	255.9	242.0

經營業績(續)

借款及收費

於2012年12月31日，本集團的借款合共144.7百萬美元(2011年：22.0百萬美元)。本集團所有借款均以美元計值。在全部借款中，25.3百萬美元為無抵押銀行及集團內公司間借款，須於一年內還款。餘下119.4百萬美元則為從Petropavlovsk提供擔保的工商銀行340百萬美元貸款額度中提取的長期借款。本集團的借款成本維持市場水平，加權平均年利率約為6.3厘。於2012年12月31日，資本與負債比率(按淨借款相對淨借款與淨資產總和的百分比計算)維持於12.2%(2011年12月31日：零%)的穩健水平。

匯率波動風險

本集團進行若干以外幣(主要為俄羅斯盧布)計值的交易，因此存在有關美元匯價波動的匯率風險。董事會主要透過持有相關貨幣將匯率風險減至其認為合適的水平。本集團現時並無進行任何外幣交易對沖。

僱員及薪酬政策

於2012年12月31日，本集團僱員總人數約為2,140名。於2012年產生的總員工成本(不包括股份付款)約為55.2百萬美元(2011年：46.2百萬美元)，即年內薪金的普遍增加及僱員數目整體上升。本集團的僱員薪酬政策由執行委員會按僱員的表現、資歷及能力釐定。

獨立核數師報告

Deloitte. 德勤

致鐵江現貨有限公司股東
(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核載於第58至130頁鐵江現貨有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括2012年12月31日的綜合及 貴公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例編製真實公平的綜合財務報表，並實施彼等認為必要的內部控制，避免綜合財務報表因欺詐或錯誤而出現重大失實陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核達致有關該等綜合財務報表的意見，並按照香港公司條例第141條規定僅向閣下整體報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等綜合財務報表是否確無任何重大失實陳述。

審核涉及執程序以獲取綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大失實陳述的風險。評估該等風險時，核數師考慮與公司編製真實公平的綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，而非為對公司內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用會計政策的適宜度及所作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證充足適當，足以為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於2012年12月31日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的虧損及現金流量，並已按照香港公司條例的規定妥為編製。



德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師
香港

2013年3月12日

綜合收益表

截至2012年12月31日止年度

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
收益	8	139,687	122,208
運營開支	9	(163,809)	(131,274)
減值費用	12	(27,051)	—
		(51,173)	(9,066)
分佔一間聯營公司業績	24	(185)	87
分佔合營公司業績	25	(2,338)	(515)
營運虧損淨額		(53,696)	(9,494)
其他收益及虧損以及其他開支	13	2,619	12,593
融資收入	14	412	716
融資開支	15	(2,210)	(555)
除稅前(虧損)溢利		(52,875)	3,260
稅項開支	16	(168)	(1,684)
年內(虧損)溢利		(53,043)	1,576
以下各方應佔年內(虧損)溢利：			
本公司權益持有人		(53,232)	1,001
非控制權益		189	575
		(53,043)	1,576
每股(虧損)盈利(美仙)	18		
基本		(1.61)	0.03
攤薄		(1.61)	0.03

綜合全面收益表

截至2012年12月31日止年度

	2012年 千美元	2011年 千美元
年內(虧損)溢利	(53,043)	1,576
年內其他全面收入(開支)：		
換算海外業務的匯兌差額	1,158	(420)
因增購佳泰鈦業項目權益產生的匯兌差額的重新分類調整	—	(882)
年內全面(開支)收入總額	(51,885)	274
以下各方應佔全面(開支)收入總額：		
本公司權益持有人	(52,364)	(25)
非控制權益	479	299
	(51,885)	274

綜合財務狀況表

於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元 (經重列)
非流動資產			
勘探及評估資產	20	65,440	44,493
物業、廠房及設備	21	598,693	568,385
土地使用權	23	—	6,061
於一間聯營公司的權益	24	—	703
於合營公司的權益	25	4,887	7,086
其他非流動資產	26	171,479	98,360
有限制銀行存款	35	6,000	6,000
		846,499	731,088
流動資產			
存貨	27	42,966	41,301
貿易及其他應收款項	28	54,525	57,005
定期存款	29	2,500	—
現金及現金等價物	31	15,536	33,188
		115,527	131,494
資產總值		962,026	862,582
流動負債			
貿易及其他應付款項	32	(23,913)	(21,616)
應付即期所得稅		(353)	(293)
來自一名關聯方的貸款	33	(10,260)	—
銀行借款—於一年內到期	35	(15,000)	(15,000)
		(49,526)	(36,909)
流動資產淨值		66,001	94,585
資產總值減流動負債		912,500	825,673
非流動負債			
遞延稅項負債	34	(1,868)	(2,160)
結束及復原成本之撥備	36	(14,626)	(4,092)
銀行借款—於超過一年到期	35	(108,491)	(6,343)
		(124,985)	(12,595)
負債總額		(174,511)	(49,504)
資產淨值		787,515	813,078

綜合財務狀況表(續)

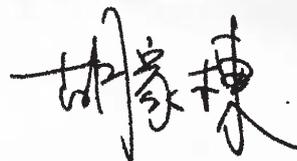
於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元 (經重列)
資本及儲備			
股本	37	4,500	4,330
股份溢價		1,042,016	1,029,131
庫存股份	38	(43,000)	(43,000)
資本儲備		17,984	17,918
儲備		42,770	35,209
累計虧損		(288,367)	(235,135)
本公司權益持有人應佔權益		775,903	808,453
非控制權益		11,612	4,625
權益總額		787,515	813,078

第58至130頁的綜合財務報表於2013年3月12日獲董事會批准及授權刊發，並由以下董事代為簽署：



董事



董事

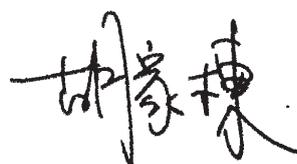
財務狀況表

於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	21	6	28
投資附屬公司	22	1,016,772	1,007,358
		1,016,778	1,007,386
流動資產			
預付款項	28	139	196
應收附屬公司款項	30	600	20
現金及現金等價物	31	822	7,185
		1,561	7,401
資產總值		1,018,339	1,014,787
流動負債			
應付附屬公司款項	30	(1,214)	(756)
應計費用及其他應付款項	32	(2,937)	(2,212)
		(4,151)	(2,968)
流動(負債)資產淨值		(2,590)	4,433
資產淨值		1,014,188	1,011,819
資本及儲備			
股本	37	4,500	4,330
股份溢價		1,042,016	1,029,131
資本儲備		592	526
股份付款儲備	41	14,578	7,885
累計虧損	39	(47,498)	(30,053)
權益總額		1,014,188	1,011,819



董事



董事

綜合權益變動表

截至2012年12月31日止年度

	本公司權益持有人應佔總額										非控制權益	權益總額 千美元
	股本 千美元	股份溢價 千美元	資本儲備 ^(d) 千美元	庫存股份 千美元	累計虧損 千美元	股份付款儲備 千美元	換算儲備 千美元	其他儲備 ^(b) 千美元	小計 千美元	千美元		
於2011年1月1日之結餘	4,330	1,028,468	16,946	(43,000)	(236,136)	12,442	(14,815)	32,057	800,292	4,326	804,618	
年內溢利	—	—	—	—	1,001	—	—	—	1,001	575	1,576	
年內其他全面開支												
換算海外業務的匯兌差額	—	—	—	—	—	—	(144)	—	(144)	(276)	(420)	
因增購住家物業項目權益產生的盈虧的重新分類(附註44(a))	—	—	—	—	—	—	(882)	—	(882)	—	(882)	
年內全面收入(開支)總額	—	—	—	—	1,001	—	(1,026)	—	(25)	299	274	
股份付款	—	—	272	—	—	6,551	—	—	6,823	—	6,823	
視為一位股權持有人注資(a)	—	—	700	—	—	—	—	—	700	—	700	
撥回超額應計上市相關開支	—	663	—	—	—	—	—	—	663	—	663	
於2011年12月31日及2012年1月1日之結餘	4,330	1,029,131	17,918	(43,000)	(235,135)	18,993	(15,841)	32,057	808,453	4,625	813,078	
年內虧損	—	—	—	—	(53,232)	—	—	—	(53,232)	189	(53,043)	
年內其他全面收入												
換算海外業務的匯兌差額	—	—	—	—	—	—	868	—	868	290	1,158	
年內全面(開支)收入總額	—	—	—	—	(53,232)	—	868	—	(52,364)	479	(51,885)	
股份付款	—	—	66	—	—	6,693	—	—	6,759	—	6,759	
為收購附屬公司而發行新股份(附註44)	170	12,885	—	—	—	—	—	—	13,055	—	13,055	
收購附屬公司而產生的非控制權益(附註44)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,508	6,508	
於2012年12月31日之結餘	4,500	1,042,016	17,984	(43,000)	(288,367)	25,686	(14,973)	32,057	775,903	11,612	787,515	

- (a) 該金額指最終控股公司支付本集團的若干中央行政開支及稅項開支，於資本儲備入賬列作視為最終控股公司的注資。
- (b) 該金額來自收購非控制權益及視為為本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市所進行集團重組產生的注資。
- (c) 該金額指1)與附註(a)有關的儲備及2)視為最終控股公司就與本集團若干僱員參與最終控股公司長期激勵計劃有關的股份開支作出的注資。

綜合現金流量表

截至2012年12月31日止年度

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
經營活動			
經營業務所得(所用)現金淨額	40	3,047	(24,778)
已付利息		(3,328)	(140)
已付所得稅		(597)	(562)
經營活動所用現金淨額		(878)	(25,480)
投資活動			
購買物業、廠房及設備和勘探及評估資產		(142,612)	(158,554)
收購一間附屬公司(扣除所得現金)	44	920	(2,185)
向聯營公司的股本注資	24	—	(616)
已收利息		412	716
已存放的有限制銀行存款	35	—	(6,000)
已存放的定期存款	29	(2,500)	—
出售物業、廠房及設備所得款項		5,706	324
投資活動所用現金淨額		(138,074)	(166,315)
融資活動			
銀行借款的所得款項		151,229	21,958
一名關聯方墊付的貸款		10,000	—
已付保險費		—	(22,520)
已付貸款安排及承諾費用		(1,500)	(3,370)
償還銀行借款		(38,750)	—
融資活動所得(所用)現金淨額		120,979	(3,932)
年內現金及現金等價物減少淨額		(17,973)	(195,727)
年初現金及現金等價物		33,188	225,468
匯率變動的影響		321	3,447
年末現金及現金等價物		15,536	33,188

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

1. 一般資料

鐵江現貨有限公司(「本公司」)為在香港註冊成立的公眾有限公司，其股份於2010年10月21日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市，其直接控股公司為在開曼群島註冊成立的Cayiron Limited。本公司董事認為其最終控股公司為Petropavlovsk plc。本公司及其附屬公司以下合稱「本集團」。

本公司註冊辦事處及主要營業地址為香港皇后大道中9號6樓H室。綜合財務報表以本公司功能貨幣美元(「美元」)呈報。

本公司主要業務為投資控股。本集團主要業務為生產及開發全球工業用的大宗工業商品(包括鐵礦石)。本集團主要業務位於俄羅斯及中國，集中服務俄羅斯及中國市場。本公司主要附屬公司的業務載於附註46。

2. 編製綜合財務報表的基準

在編製綜合財務報表時，鑑於本集團的年內虧損及資本及其他承擔(見附註21)，以及本集團於2012年12月31日維持的現金及現金等價物，本公司董事已考慮本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)的未來流動資金及持續經營能力。本公司董事亦已考慮股份發行交易(於附註47作出定義及披露)的預期現金所得款項，並信納本集團已擁有足夠財務資源及可動用資金以支付其在可見未來到期的財務責任。

3. 調整暫定數額

就收購佳泰鈦業項目(見附註44(a))的公平值評估已於2012年4月完成，2011年12月31日的比較綜合財務狀況表已重列以反映以下調整：

	2011年12月31日 千美元 (原列值)	重列 千美元	2011年12月31日 及 2012年1月1日 千美元 (經重列)
商譽	6,061	(6,061)	—
土地使用權	—	6,061	6,061
	6,061	—	6,061

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

4. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

於本年度，本集團已採用下列由香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則之修訂。

香港會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項：相關資產之收回
香港財務報告準則第7號(修訂本)	金融工具：披露一轉讓金融資產

於本年度應用香港財務報告準則之修訂本對本集團及本公司於本年度及過往年度之財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

本集團及本公司並無提早採納下列已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則(修訂本)	二零零九年至二零一一年週期之年度改進 ¹
香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露一抵銷金融資產及金融負債 ¹
香港財務報告準則第9號及第7號(修訂本)	香港財務報告準則第9號及過渡披露的強制性生效日期 ³
香港財務報告準則第10號、11號及12號(修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及其他實體權益之披露： 過渡指引 ¹
香港財務報告準則第10號、12號及27號(修訂本)	投資實體 ²
香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
香港財務報告準則第11號	聯合安排 ¹
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體的權益 ¹
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
香港會計準則第19號(2011年經修訂)	僱員福利 ¹
香港會計準則第27號(2011年經修訂)	獨立財務報表 ¹
香港會計準則第28號(2011年經修訂)	於聯營公司及合營公司的投資 ¹
香港會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收入項目 ⁴
香港會計準則第32號(修訂本)	抵銷金融資產及金融負債 ²
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝採成本 ¹

¹ 於2013年1月1日或之後開始之年度期間生效。

² 於2014年1月1日或之後開始之年度期間生效。

³ 於2015年1月1日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。

除下述者外，於本年度應用新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團及本公司於本年度及過往年度之財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

4. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收入項目

香港會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收入項目就全面收益表及收益表引入新名稱。根據香港會計準則第1號(修訂本)、「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」，而「收益表」則更名為「損益表」。香港會計準則第1號(修訂本)保留可以單一報表或以兩個分開但連續的報表呈列損益及其他全面收益之選擇。然而，香港會計準則第1號(修訂本)規定須將其他全面收入項目分為兩類：(a)其後將不會重新分類至損益的項目；及(b)於滿足特定條件後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準分配，惟有關修訂不會影響呈列其他全面收益項目(無論為除稅前項目或除稅後項目)之選擇。

香港會計準則第1號(修訂本)於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。於日後會計期間應用該等修訂時，其他全面收入項目的呈列將作出相應修改。

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號露天礦場生產階段的剝採成本

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號露天礦場生產階段的剝採成本適用於礦場生產階段的露天採礦活動中產生的廢棄物搬移成本(「生產剝採成本」)。根據詮釋，可提高礦石開採率的此類廢棄物搬移活動(「剝採」)成本於滿足特定標準時確認為非流動資產(「剝採資產」)，而一般的持續經營剝採活動產生的成本則根據香港會計準則第2號存貨列賬。剝採資產入賬列作現有資產的補充或增進，並根據其所構成的現有資產的性質分類為有形或無形資產。董事預期日後採納香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號可能會影響剝採成本於損益賬列賬的期間。根據現行政策，本集團於生產階段期間將開採的廢料噸數與開採礦石數量的比率超出整個礦場經營期的比率的剝採成本遞延至下一期間入賬。

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號於2013年1月1日或之後開始之年度期間生效。針對首次應用香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號的實體規定有特定的過渡性條文。然而，香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第20號必須應用於所呈列最早期間的期初或之後產生的生產剝採成本。董事預期將會於本集團2013年1月1日開始之年度期間的綜合財務報表內採納該詮釋，且正在量化對本集團綜合財務報表的影響。

5. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則編製。此外，綜合財務報表載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例規定的相關披露。

綜合財務報表已按歷史成本基準編製。歷史成本一般按交換貨物的代價的公平值計量。

主要會計政策載列如下。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

綜合基準

綜合財務報表載有本公司及其所控制實體(附屬公司)的財務報表。本公司有權支配實體的財務及經營政策而從其業務獲利，即視為擁有該實體的控制權。

年內收購或出售的附屬公司的收入及開支乃載入綜合全面收益表，自收購生效日期起計直至出售(如適用)生效日期止。

附屬公司財務報表均已作適當調整，使其會計政策與本集團其他成員公司所採用者一致。

集團內公司間的所有交易、結餘、收益及開支均於合併賬目時全數對銷。

附屬公司中非控制權益與本集團應佔權益分開呈列。

分配全面收入總額至非控制權益

附屬公司的全面收入及開支總額歸於本公司權益持有人及非控制權益，即使此舉會導致非控制權益有虧絀結餘。

本集團於現有附屬公司的所有權權益變動

本集團於現有附屬公司的所有權權益出現並無導致本集團失去該等附屬公司控制權的變動均以權益交易入賬。本集團之權益與非控制權益之賬面值均予以調整，以反映彼等於附屬公司之相關權益變動。非控制權益所調整之款額與所付或所收代價之公平值兩者之間的差額，均直接於權益確認並歸屬於本公司權益持有人。

倘本集團失去附屬公司控制權，則(i)於失去控制權當日終止按賬面值確認該附屬公司之資產(包括商譽)和負債，(ii)於失去控制權當日終止確認前附屬公司任何非控制權益(包括歸屬該等權益的其他全面收入的任何組成部份)之賬面值，及(iii)確認所收代價公平值及任何保留權益公平值之總額，產生的差額於歸屬本集團的損益內確認為收益或虧損。倘該附屬公司之資產按重估金額或公平值列賬，而相關累計損益已於其他全面收入中確認並累計入權益，則先前於其他全面收入確認並累計入權益之款額，會按猶如本集團已直接出售相關資產入賬(即按適用香港財務報告準則的規定重新分類至損益或直接轉撥至累計虧損)。於失去控制權當日在前附屬公司保留之任何投資的公平值，會根據香港會計準則第39號金融工具：確認及計量在其後入賬時被列作首次確認之公平值，或(如適用)首次確認於聯營公司或共同控制實體之投資成本。

業務合併

業務收購採用收購法入賬。於業務合併轉撥之代價按公平值計量，即本集團對被收購公司原擁有人所轉讓之資產、所承擔之負債及本集團於交換被收購公司之控制權所發行之股權於收購日期之公平值總和。與收購事項有關之成本一般於產生時在損益確認。

5. 主要會計政策(續)

業務合併(續)

於收購日期，已收購可識別資產及所承擔負債按其公平值確認，惟下列項目除外：

- 遞延稅項資產或負債及與僱員福利安排有關之資產或負債分別根據香港會計準則第12號*所得稅*及香港會計準則第19號*員工福利*確認及計量；
- 與被收購公司股份付款安排或本集團為取代被收購公司股份付款安排而訂立的本集團股份付款安排有關的負債或股權工具根據香港財務報告準則第2號*股份付款*於收購日期計量(見下文會計政策)；及
- 根據香港財務報告準則第5號*持作出售之非流動資產及已終止經營業務*劃分為持作出售之資產(或出售組合)根據該項準則計量。

商譽按所轉撥之代價、任何非控制權益佔被收購公司之金額及收購方先前所持被收購公司股權(如有)之公平值總和超出所收購之可識別資產及所承擔之負債於收購日期淨額之差額計量。倘(經重新評估後)所收購之可識別資產及所承擔之負債於收購日期淨額超出所轉撥之代價、任何非控制權益所佔被收購公司金額及收購方先前所持被收購公司權益(如有)之公平值總和，所超出之差額即時於損益確認為議價收購收益。

屬現時所有者權益且於清盤時賦予其持有人按比例分佔實體資產淨值之非控制權益可初步按公平值或非控制權益應佔被收購公司可識別資產淨值之已確認金額比例計量。

計量基準視乎個別交易作出選擇。其他類別非控制權益按其公平值或(倘適用)其他準則規定之基準計量。

如業務合併乃分階段達成，本集團以往所持的被收購方股權於收購日期(即本集團取得控制權當日)按公平值重新計量，所產生的盈虧(如有)在損益中確認。如出售於被收購方權益，以往在其他全面收益中確認的從該等權益於收購日期前產生的金額重新分類至損益(如此處理方法合適)。

倘業務合併之初步會計處理於進行合併之報告期末仍未完成，則本集團就仍未完成會計處理之項目呈報暫定金額。該等暫定金額於計量期(見上文)內作出調整，並確認額外資產或負債，以反映就於收購日期已存在事實及情況取得之新資料(倘知悉該等資料，將會影響於當日確認之金額)。

收購資產

透過非營運企業架構(不涉及業務)取得採礦許可證視為不符合業務合併定義的交易，因此列為資產收購入賬。所收購資產及負債按基於其於收購日期相關公平值分配的成本確認。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

合營企業

共同控制實體

涉及成立獨立實體而各合營方對該實體的經濟活動擁有共同控制權的合營安排視為共同控制實體。

於共同控制實體的業績、資產及負債以權益會計法於綜合財務報表入賬。根據權益法，於共同控制實體之權益初步於綜合財務狀況表按成本確認，其後進行調整，以確認本集團應佔共同控制實體之損益及其他全面收入。

當本集團應佔共同控制實體的虧損等於或超過其所持共同實體的權益(包括實際上屬於本集團於共同控制實體投資淨值一部份之任何長期權益)時，本集團將終止確認其應佔的其他虧損。僅按本集團已承擔之法定或推定責任或已代表該共同控制實體支付款項的數額確認額外虧損。

任何收購成本超出於收購日期本集團應佔共同控制實體已確認可識別資產及負債公平淨值之差額，均確認為商譽。商譽計入投資賬面值。倘於重新評估後本集團應佔可識別資產及負債公平淨值之權益多於收購成本，則差額即時於損益確認。

香港會計準則第39號的規定適用於釐定有否必要確認本集團於共同控制實體投資之減值虧損，如有必要，則將投資的全部賬面值(包括商譽)作為單一資產根據香港會計準則第36號資產減值透過比較其可收回金額(使用價值與公平值減銷售成本之較高者)與其賬面值測試有否減值。任何確認之減值虧損屬投資賬面值的一部份。倘其後投資的可收回金額增加，則根據香港會計準則第36號確認該減值虧損的撥回。

倘出售共同控制實體會導致本集團失去對該共同控制實體的共同控制，則任何保留投資會按當日之公平值計量，並以其根據香港會計準則第39號首次確認為金融資產之公平值作其公平值。先前已保留權益應佔共同控制實體賬面值與其公平值之間的差額，計入出售該共同控制實體之損益。此外，本集團將先前在其他全面收入就該共同控制實體確認之所有金額入賬，基準與該共同控制實體直接出售相關資產或負債的基準相同。因此，倘該共同控制實體先前已確認其他全面收入之損益，則會於出售相關資產或負債時重新分類至損益，當本集團失去對該共同控制實體之共同控制時，本集團將收益或虧損由權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

倘一集團實體與其共同控制實體交易，與該共同控制實體交易所產生之損益僅會在有關共同控制實體之權益與本集團無關的情況下，方會在本集團綜合財務報表確認。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

於附屬公司之投資

於附屬公司之投資按成本減任何已識別減值虧損計入本公司財務狀況表。

於聯營公司之投資

聯營公司為本集團對其有重大影響力而其並非附屬公司或合營公司權益的實體。重大影響力指有權參與被投資公司之財務及營運決策，但非控制或共同控制其政策。

聯營公司的業績、資產及負債以權益會計法於該等綜合財務報表入賬處理。根據權益法，於聯營公司之投資初步按成本(其後經調整以確認本集團應佔聯營公司損益及其他全面收入)於綜合財務狀況表確認。倘本集團應佔聯營公司的虧損等於或超過本集團所持該聯營公司之權益(包括實際上屬於本集團於該聯營公司投資淨值一部份之任何長期權益)，則本集團終止確認其應佔之進一步虧損。額外虧損僅按本集團已承擔之法定或推定責任或已代表該聯營公司支付款項的數額確認。

收購成本超出收購日期本集團應佔聯營公司已確認可識別資產及負債公平淨值之差額，均確認為商譽。商譽計入投資之賬面值。倘於重新評估後本集團應佔可識別資產及負債公平淨值之權益多於收購成本，則差額即時於損益確認。

香港會計準則第39號的規定適用於釐定有否必要確認本集團於聯營公司投資之減值虧損，如有必要，則將投資的全部賬面值(包括商譽)作為單一資產根據香港會計準則第36號資產減值透過比較其可收回金額(使用價值與公平值減銷售成本之較高者)與其賬面值測試有否減值。任何確認之減值虧損屬投資賬面值的一部份。倘其後投資的可收回金額增加，則根據香港會計準則第36號確認該減值虧損的撥回。

倘出售聯營公司會導致本集團失去對該聯營公司的重大影響力，則任何保留投資會按當日之公平值計量，並以其根據香港會計準則第39號初步確認為金融資產之公平值作其公平值。先前已保留權益應佔聯營公司賬面值與其公平值之間的差額，乃計入出售該聯營公司之損益。此外，本集團將先前在其他全面收入就該聯營公司確認之所有金額入賬，基準與該聯營公司直接出售相關資產或負債的基準相同。因此，倘該聯營公司先前已確認其他全面收入之損益，則會於出售相關資產或負債時重新分類至損益，當本集團失去對該聯營公司之重大影響力時，本集團將收益或虧損由權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

倘一集團實體與其聯營公司交易，與該聯營公司進行交易產生的損益會於本集團的綜合財務報表內確認，惟確認數額僅以本集團於與本集團概無關連的聯營公司之權益為限。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

外幣

編製各個別集團實體財務報表時，以該實體的功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率以其各自之功能貨幣(即實體經營業務的主要經濟環境的貨幣，即美元)入賬。於報告期末，以外幣計值之貨幣項目均按報告期末當日之適用匯率重新換算。以外幣計值按公平值列賬之非貨幣項目按釐定公平值當日之適用匯率重新換算。以外幣計值按歷史成本計量之非貨幣項目毋須重新換算。

結算及重新換算貨幣項目產生之匯兌差額均於產生期間之損益確認。以公平值列賬之非貨幣項目重新換算所產生之匯兌差額計入該期間之損益，惟有關收益及虧損直接於其他全面收入確認之非貨幣項目因重新換算所產生之匯兌差額亦直接於其他全面收入確認。

為呈列綜合財務報表，本集團海外業務之資產及負債均以各報告期間結算日之匯率換算為本集團之呈列貨幣(即美元)，而其收入及開支項目則以當年平均匯率進行換算，除非當年匯率大幅波動則採用各交易日期之匯率進行換算。所產生之匯兌差額(如有)，則於其他全面收入確認及於權益之匯兌儲備項下累計(歸屬於非控制權益(如適合))。

倘出售海外業務(如出售本集團所持海外業務的全部權益，或出售涉及失去對持有海外業務之附屬公司的控制權、出售涉及失去對持有海外業務之共同控制實體的共同控制權或出售涉及失去對持有海外業務之聯營公司的重大影響力)，則本公司權益持有人應佔該業務相關所有於權益累計的匯兌差額重新分類至損益。此外，就出售不會導致本集團失去其控制權之附屬公司的部份權益而言，應佔累計匯兌差額的比例重新歸屬非控制權益且不會於損益確認。對於所有其他部份出售(如部份出售不會導致本集團失去重大影響力或共同控制權的聯營公司或共同控制實體)，應佔累計匯兌差額的比例重新分類至損益。

勘探及評估資產

勘探及評估開支和所獲得礦產權

視為可能於日後透過開採活動或銷售收回的勘探及評估開支，或勘探活動尚未足以對有否儲備達致合理評估階段的有關項目的勘探及評估開支將撥充資本，於勘探階段計入綜合財務狀況表中採礦項目之勘探及評估資產。

5. 主要會計政策(續)

勘探及評估資產(續)

勘探及評估開支和所獲得礦產權(續)

勘探及評估開支包括下列項目之直接應佔成本：

- 研究及分析現有勘探數據；
- 地質研究、勘探鑽井及採樣；
- 評核及測試開採及處理的方法；
- 編製前期可行性研究及可行性研究報告；及
- 取得礦產權的成本、進入有關區域而支付的進場費及為收購現有項目之權益而須向第三方支付之款項。

倘資產可獨立處置或自合約或法定權利產生，且初步確認時能可靠計量公平值，則透過業務合併所取得的礦產權將與商譽分開入賬，撥作資本。已撥作資本的勘探及評估開支及所取得採礦權其後按成本減去減值計值。倘放棄項目，有關該項目的累計資本化成本將於決定放棄項目的期間撇銷。計入勘探及評估資產的資本化勘探及評估開支及採礦權不會折舊。決定開始發展項目時，該等資產會轉撥至物業、廠房及設備的礦場開發成本。

物業、廠房及設備

非採礦資產

初步確認時，非採礦資產按成本計值，即購買價及將資產達至可按本集團擬定方式營運所要求的地點及狀況而直接應佔的收購或建設成本。

在建工程資本

在建資產撥入在建工程資本賬目。竣工後，建設成本轉撥至物業、廠房及設備的適當類別。

礦場開發成本及採礦資產

本集團自身或其代表所產生的開發開支按已識別在經濟上可收回資源之範圍個別累計，包括興建礦場及相關基建之直接應佔成本。決定進行開發後，有關範圍的勘探及評估開支賬面值會與開發開支一併計算，歸類為非流動資產之「礦場開發成本」，當中包括為進行採礦活動而收購的任何物業、廠房及設備。當礦場試用階段結束，能依照管理層擬定之方式營運時，礦場開發成本將重新歸類為「採礦資產」。採礦資產的折舊政策載於下文「折舊」。礦場開發成本會作減值測試。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

遞延剝採成本

對於露天礦井營運，進入礦體須移除覆蓋層及廢料(稱作剝採)。

礦場開發產生的有關成本於財務狀況表遞延，作為礦場開發成本之一部份，於礦場經營期內按生產單位基準於損益支銷。礦場生產階段的有關成本按開採的廢料噸數除以開採的礦石數量計算的比率(「剝採比」)遞延。倘個別礦場本期剝採比超出礦場整個經營期的比率，則期內產生的剝採成本將遞延入賬。遞延成本於其後剝採比低於礦場整個經營期的比率的期間攤銷。礦場整個經營期的比率按礦場可開採儲備釐定。

有關釐定礦場整個經營期的比率取決於個別礦井設計，因此設計變更一般會導致比率改變。影響儲備的其他技術及經濟參數的變更亦會對礦場整個經營期的比率產生影響，即使該等變更並不影響礦井的設計。礦場整個經營期的比率的變更會在剩餘年期入賬處理。

遞延剝採成本計入非流動資產，列作「礦場開發成本」。

僅當與資產相關之日後經濟利益有可能流入本集團，且該項目之成本能可靠計量時，其後成本方會計入該資產之賬面值或重新確認為獨立資產(視情況而定)。所有其他維修及保養成本在產生之財政期間於收益表扣除。

折舊

物業、廠房及設備均按下述生產單位法或直線法折舊。

倘採礦資產為購入以進行採礦活動的廠房及機器，則根據2至20年的估計可用年期以直線基準折舊。來自資產的經濟利益按與生產水平有關的模式消耗的其他採礦資產，則採用基於礦石儲備的生產單位法折舊，按儲備消耗比例計算折舊支出。

非採礦資產於估計可用年期內使用直線法折舊。

礦場開發成本及在建工程資本均不會折舊，惟開發礦場所用的物業、廠房及設備除外。該等物業、廠房及設備於估計可用年期內使用直線法折舊，而相關折舊會撥作礦場開發成本一部份。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

折舊(續)

非採礦資產之估計可用年期一般介乎以下範圍。

	本集團 估計可用年期 年數
樓宇	15至50
廠房及機器	2至20
汽車	5至7
租賃物業裝修	2
裝置及設備	2
辦公室設備	2至10
電腦設備	3至5

	本公司 估計可用年期 年數
租賃物業裝修	2
裝置及設備	2
辦公室設備	2
電腦設備	3

剩餘價值及可用年期於各報告期末檢討及調整(倘適用)。估計剩餘價值或可用年期的變更在剩餘年期入賬處理。

有形及無形資產(商譽除外(見上文有關商譽的會計政策))減值虧損

本集團於各報告期末檢討有限可用年期的有形及無形資產之賬面值，確定資產有否出現任何減值虧損跡象。倘出現任何相關跡象，則會估計資產之可收回金額以釐定減值虧損(如有)之程度。倘不可能估計一項獨立資產的可收回金額，則本集團會估計資產所屬現金產生單位的可收回金額。

可收回金額為公平值減銷售成本或使用價值之較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量將使用稅前折現率折現至其現值，該折現率須反映目前市場對貨幣時間值之評估以及估計未來現金流量未經調整之資產的獨有風險。

倘一項資產(或現金產生單位)之可收回金額預計低於其賬面值，該資產(或現金產生單位)之賬面值將減至相當於可收回金額。減值虧損隨即於損益確認。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

有形及無形資產(商譽除外(見上文有關商譽的會計政策))減值虧損(續)

倘減值虧損於往後撥回，則有關資產(或現金產生單位)之賬面值會增至經修訂之估計可收回金額，惟經增加的賬面值不得超過有關資產(或現金產生單位)過往年度如無確認減值虧損所應釐定之賬面值。減值虧損撥回隨即確認為收入。

有關評估本集團有形及無形資產減值時採用之假設以及該等假設之影響的詳情，請參閱附註12。

結束及復原成本撥備

結束及復原成本包括拆卸及清除基建設施、清理殘餘材料及修復受影響區域之成本。結束及復原成本於有關影響(不論於礦場開發或生產階段產生)引起法律或推定責任之會計期間，按估計未來成本之淨現值計提撥備。結束及復原成本撥備不包括預計因未來所發生問題而引起之任何額外責任。成本乃按結束計劃估計，於經營年期內每年基於已知的狀況計算，亦須定期正式檢討。

計算撥備淨現值所使用的折現攤銷或撥回於年內自損益扣除。折現攤銷將呈列為融資成本，而非運營成本。結束及復原成本撥備之其他變動，包括新問題引致的成本、更新成本估計、經營年期改變及折現率修訂均撥入物業、廠房及設備的成本。該等成本其後於所屬資產的可用年期內折舊。

當復原工作於經營年期內有系統地進行，而非於項目結束時方進行，則於各報告期末為持續進行的未完成復原工程計提撥備。持續復原工作的所有成本均於產生時自損益扣除。

金融工具

當本集團實體成為工具合約條文之訂約方，則於財務狀況表確認金融資產及金融負債。

金融資產

金融資產分為貸款及應收款項。分類乃根據金融資產的性質及目的，於初步確認時釐定。

實際利息法

實際利息法為計算債務工具攤銷成本及於有關期間分配利息收入之方法。實際利率指將債務工具初步確認時於預計年期或(倘適用)較短時間內的估計未來現金收入(包括構成實際利率整體部分之所有已付或已收費用及手續費、交易成本及其他溢價或折價)準確貼現至賬面淨值之利率。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

貸款及應收款項

貸款及應收賬款乃於現行市場未有報價之固定或可釐定付款之非衍生金融資產。於首次確認後，貸款及應收賬款(包括貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、有限制銀行存款、定期存款及應收附屬公司款項)均按採用實際利率法計算之已攤銷成本減任何已識別減值虧損入賬。利息收入以實際利率確認，惟所確認利息可能極少之短期應收款項除外。

於各報告期末，貸款及應收款項均會檢討有否減值跡象。倘有客觀證據證明金融資產之估計未來現金流量因初步確認金融資產後發生之一項或多項事件而受影響，則貸款及應收款項視為已減值。減值金額為資產賬面值與按原實際利率貼現之估計現金流量現值之差額。

所有金融資產之減值虧損會直接自金融資產之賬面值扣減，惟貿易應收款項的賬面值則會透過撥備賬扣減。倘貿易應收款項不可收回時，將自撥備賬撇銷。撥備賬內之賬面值變動會於損益確認。其後收回之前已撤銷之款項於損益入賬。

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金及活期存款和可隨時轉換為可知現金額而價值變動風險不大之其他短期高流動性投資。

金融負債及股權工具

集團實體發行之金融負債及股權工具按合約安排性質分類為金融負債或股權。

金融負債

金融負債分類為其他金融負債。

其他金融負債

其他金融負債初步按公平值扣除交易成本計量。其他金融負債其後以實際利息法按攤銷成本計量，而利息開支按實際利息基準確認。實際利息法為計算金融負債攤銷成本及於有關期間分配利息開支之方法。實際利率指將金融負債初步確認時於預計年期或(倘適用)較短時間內的估計未來現金付款準確貼現至賬面淨值之利率。

銀行借款的交易成本

籌措銀行借款而直接應佔的交易成本按應計基準於財務狀況表確認。該等成本會於初步確認時(即提取相關借款時)自銀行借款的公平值中扣除，並將視為銀行借款的一部份，按上述方式於貸款期內以實際利息法入賬。

股權工具

股權工具是扣除所有負債後本集團資產剩餘權益證明之合約。本公司發行的股權工具以已收所得款項扣除直接發行成本列賬。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

終止確認

僅當從資產收取現金流量之合約權利已屆滿，本集團方終止確認金融資產。

完全終止確認一項金融資產時，資產賬面值與已收及應收代價及已於其他全面收入中確認之累計收益或虧損之總和之間的差額，於損益確認。

本集團於且僅於本集團的責任解除、取消或屆滿時終止確認金融負債。已終止確認之金融負債賬面值與已付及應付代價之間的差額於損益確認。

存貨

存貨及在製品按成本或可變現淨值兩者之較低者入賬。成本包括直接原料成本，而在適當情況下亦包括直接勞工成本及將存貨運往現址及達致現況所耗用之間接成本。原材料及消耗品成本按先入先出方法釐定。可變現淨值乃預期之售價減去產品完成時之所有估計成本及市場推廣、銷售與分銷成本。

租約

租約條款將擁有權之絕大部份風險及回報轉讓予承租人之租約均歸類為融資租約。所有其他租約均列為經營租約。

本集團為出租人

本集團或會根據經營租約向承包商出租設備或其他資產用作興建礦場物業。根據該等經營租約自承租人取得之收入會與收入所涉期間之興建成本對銷。

經營租約之租金收入於相關租期內以直線法於損益確認。

本集團為承租人

經營租約款項按租期以直線法確認為開支。經營租約產生之或然租金於產生期間確認為開支。

倘就訂立經營租約獲得租約優惠，有關優惠確認為負債。優惠利益總額以直線法確認為租金開支之扣減。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

收益確認

收益按已收或應收代價之公平值計量，即日常業務中出售貨品與提供服務之應收款項扣除折扣與銷售相關稅項。

銷售貨物之收益於貨物送抵且物權轉移時確認，即於達成所有下列條件時確認：

- 本集團已將貨物擁有權之重大風險及回報轉移予買方；
- 本集團並無保留一般與銷售貨物擁有權有關之持續管理權或實際控制權；
- 收益金額能可靠地計量；
- 與交易相關之經濟利益將很可能流入本集團；及
- 交易已產生或將產生之成本能可靠地計量。

金融資產之利息收入於經濟利益將可能流入本集團及能可靠地計量收入金額時確認。利息收入乃以時間為基準按未償還本金及適用實際利率累計，而實際利率為於初步確認時將金融資產在預計年期的估計日後現金收入準確折現至該資產之賬面淨值之比率。

自工程合約所得收益按下述本集團工程合約的會計政策確認。

工程合約

倘合約之結果能夠可靠估計時，收益及成本會參照截至報告期末合約工程完成進度確認。工程完成進度乃參照至今估計已進行的工程計量。

倘合約之結果未能可靠估計，合約收益確認入賬的數額以所產生而應可收回之合約成本為限。合約成本乃於產生之期間確認為開支。

倘總合約成本有可能超出總合約收益，則預計之虧損即時確認為開支。

借貸成本

購買、建設或生產未完成資產(需長時間方可作擬定用途或出售之資產)直接應佔之借貸成本會計入該等資產之成本，直至該等資產大致可作擬定用途或出售為止。特定借貸在用於支付未完成資產開支前，作暫時投資所賺取之投資收入自合資格撥充資本之借貸成本扣除。

所有其他借貸成本均於所涉年度的損益確認。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

稅項

稅項開支指即期應付稅項及遞延稅項之總和。

即期應付稅項按年內應課稅溢利計量。由於應課稅溢利不包括其他年度之應課稅或可扣稅收支項目，亦不包括毋須課稅或不可扣稅項目，故與綜合收益表所呈報的「除稅前溢利」不同。本集團之即期稅項負債乃按各報告期末已頒佈或實質頒佈之稅率計算。

遞延稅項按綜合財務報表中資產及負債之賬面值與用於計算應課稅溢利之相應稅基之間之暫時差額確認。一般會就所有應課稅暫時差額確認遞延稅項負債，而遞延稅項資產通常就所有可扣稅差額於可能有應課稅溢利可供抵銷可扣稅暫時差額時確認。倘暫時差額因初步確認商譽或初步確認一項不影響應課稅溢利及會計溢利的交易(業務合併除外)之其他資產及負債而產生，則不會確認有關資產及負債。

除非本集團可控制有關暫時差額之撥回且暫時差額應不會於可見將來撥回，否則須就於附屬公司的投資、所持聯營公司及合營公司權益所產生應課稅暫時差額確認遞延稅項負債。有關該等投資及權益的可扣稅暫時差額所產生的遞延稅項資產僅於可能有足夠應課稅溢利用於抵銷暫時差額的利益且預期於可見將來撥回時確認。

遞延稅項資產及負債乃按預期於償還負債或變現資產期間適用之稅率(以於報告期末已頒佈或大致頒佈之稅率(及稅法)為基準)計算。

遞延稅項負債及資產的計量反映本集團預期報告期末收回或償還資產及負債賬面值後的稅務後果。即期及遞延稅項於損益確認，惟對於在其他全面收入確認或直接於權益確認的項目，即期及遞延稅項亦分別在其他全面收入或直接於權益確認。

股份付款

本集團若干僱員獲得以股權結算的股份付款。以股權結算之股份付款按授出日期之公平值(不考慮非基於市場之歸屬條件影響)計量。於以股權結算之股份付款授出當日釐定之公平值，會於本集團所估計最終歸屬股份的歸屬期內以直線法支銷，並會就非基於市場之歸屬條件影響調整。

於報告期間末，本集團對其預期最終將歸屬的購股權數目的估計作出修訂。於歸屬期修訂原先估計之影響(如有)在損益表中確認以令累計開支反映經修訂之估計，並對股份付款儲備作相應調整。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

5. 主要會計政策(續)

僱員福利信託

僱員福利信託所持股份的賬面值視為庫存股份入賬，呈列為股份持有人權益的扣減。

退休福利成本

本集團並無設立退休金計劃。然而，本集團為若干僱員支付定額退休福利安排供款，而該等付款於到期應付時入賬為開支。

6. 估計不確定因素之主要來源

應用附註5所述本集團之會計政策時，管理層曾就未來作出的以下主要假設及報告期末其他估計不確定性主要來源，存在可能導致下一財年的資產及負債賬面值作出重大調整的重大風險。

資產減值及現金產生單位評估

本集團檢討勘探及評估資產、物業、廠房及設備、於聯營公司的權益以及於合營公司的權益的賬面值，以釐定該等資產有否減值跡象。評估減值時，不會產生獨立現金流量的資產會分配至合適的現金產生單位。該等資產或現金產生單位的可收回金額按公平值減銷售成本與使用價值之較高者計量。

管理層分配資產至現金產生單位、估計相關現金流量的可能性、時間及價值以及選擇用於計算使用價值的合適折現率時均須作出判斷。其後現金產生單位分配或計算使用價值所涉估計及假設的改變均可影響個別資產的賬面值。

可收回價值評估所涉假設的改變或會透過進一步確認減值費用或撥回之前已確認的減值而導致減值費用變更，因而可能對未來期間的財務資料產生重大影響。此外，再度延期、計劃項目總預測成本增加或勘探及評估活動結果不利均可能導致日後產生額外減值費用。

礦石儲備估計

本集團根據2004年12月的澳大利亞礦產勘探結果、礦產資源量及礦石儲量的報告準則(「JORC準則」)估計其礦石儲備及礦物資源量。JORC準則規定呈報礦床時須使用合理的投資假設，包括未來產量估計、預計未來商品價格及現金生產成本。

以生產單位法計算採礦資產折舊和計算減值開支，以及預測結束及復原成本付款時間時，會使用礦石儲備估計。檢討有否減值及評估礦場可用年期以預測結束及復原成本付款時間時，本集團亦可能考慮礦石儲備以外開採機會高的礦物資源量。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

6. 估計不確定因素之主要來源(續)

礦石儲備估計(續)

基於營運過程中可獲得的地質數據愈來愈多，或用作估計儲備的經濟假設有變時，不同期間的礦石儲備估計亦可能有別。估計儲備改變可能在多方面影響本集團的財務業績及財政狀況，包括：

- 資產賬面值(基於估計未來現金流量改變)；
- 自收益表扣除的折舊(倘有關開支按生產單位法計算，或資產可用經濟年期乃參考礦場可用年期釐定者)；
- 結束及復原成本撥備(基於估計儲備轉變會影響該等費用付款的預計時間)；及
- 遞延稅項資產及負債賬面值(基於估計儲備轉變會影響相關資產及負債的賬面值)。

勘探及評估成本

根據本集團有關勘探及評估開支的會計政策，視為可能透過未來開採活動或銷售而收回或勘探活動尚未達致可合理評估有否儲備的階段的勘探及評估開支會撥作資本。該政策要求管理層作出有關未來事件及情況的若干估計及假設，尤其是本集團會否在發現儲備後進行開發，或是否值得開採。該等估計及假設或會不時由於獲得新資料而改變。倘將勘探及評估開支資本化後方認為不可能收回開支或放棄有關項目，已撥作資本的相關款項將自損益撇銷。

復原、修復及環境成本撥備

對於土地復原工程及清拆廠房的成本，在產生支付該等成本的責任時，會隨即折現至現值，於各項目展開時撥備及撥充成本。撥備乃按外聘顧問的估計釐定。管理層會判斷及憑經驗為該等成本撥備。土地復原及清拆的最終成本並不肯定，成本估計可因多項因素而改變，包括相關法律規定改變、出現新的復原技術或其他礦場的經驗等。預計開支的時間和金額亦可能基於礦石儲備或加工水平改變而不同。因此，所確定的撥備或會有重大調整而可能影響未來財務業績。

OJSC Institute for Engineering of Ore Mining Enterprises Giproruda (「Giproruda」) 工程合約的估計完工百分比

估計工程合約完工百分比，然後釐定將確認的合約收益和相關成本金額時，管理層須估計截至每個報告期末合約項目的完工進度。本公司董事認為該等估計可由合適的合資格項目經理作出。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

6. 估計不確定因素之主要來源(續)

稅務規定及稅務法例

本集團須繳納英國、俄羅斯聯邦及塞浦路斯所得稅。評估不確定稅務狀況的結果時需作出判斷。俄羅斯稅務及貨幣監控法例的詮釋或有不同，任何錯誤或遺漏可能會引致大額罰款及嚴重處罰。本公司董事相信，本集團並無嚴重違反俄羅斯稅務法規，而該等財務報表載有有關本集團於俄羅斯的稅務負債的一切所需規定。

遞延稅項

確認遞延稅項資產時，管理層須評估業務的未來溢利及獲得該等金額的機會及時間，以評估未來有可用作抵銷遞延稅項資產的稅項溢利的機會。

7. 分部資料

香港財務報告準則第8號經營分部要求本集團遵照向本集團主要經營決策者呈報的內部報告披露呈報分部。本集團視執行委員會為主要經營決策者。在劃分管理職能方面，本集團分為四個經營分部，即已投產礦場、開發中礦場、工程及其他。本集團執行委員會根據該等經營分部作出有關資源分配及績效評估的決策。在確定本集團呈報分部時，並未合併本集團執行委員會識別的經營分部。本集團按照香港財務報告準則第8號有四個呈報分部：

- 已投產礦場分部(「已投產礦場」)包括處於生產階段的鐵礦石項目。該分部包括位於俄羅斯聯邦 Evreyskaya Avtononnaya Oblast (「EAO地區」)的Kuranakh項目。
- 開發中礦場分部(「開發中礦場」)包括處於勘探及發展階段的鐵礦石項目。該分部包括K&S項目、Garinskoye項目、Bolshoi Seym項目和鉛勘探項目以及Kostenginskoye項目與Garinskoye Flanks項目(均位於俄羅斯遠東地區)。
- 工程分部(「工程」)包括與位於俄羅斯的Giproruda有關的內部工程及科學技術。
- 其他分部(「其他」)主要包括於中華人民共和國(「中國」)設計及開發海綿鈦廠房的佳泰鈦業項目(定義見附註25)，本集團於中國生產五氧化二釩及有關產品的其他合營公司安排所佔權益，以及擁有類似經濟特徵及活動的多個其他項目。

經營分部的會計政策與附註5所載的本集團會計政策相同。分部業績指未計及中央行政費用、中央折舊及攤銷、其他收益及虧損以及其他開支、融資收入、融資開支之各分部業績。

分部業績列出各分部之溢利(虧損)以便監察各分部業績。

為方便監察分部表現及對各分部分配資源：

- 除中央現金及現金等價物外，所有資產均分配至呈報分部；及
- 除遞延稅項、關聯方貸款及銀行借款外，所有負債均分配至呈報分部。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

7. 分部資料(續)

截至2012年12月31日止年度

	已投產礦場 千美元	開發中礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
收益					
外部銷售	128,466	—	11,221	—	139,687
分部收益	128,466	—	11,221	—	139,687
礦場營運開支及服務成本	(122,048)	(1,265)	(10,610)	(3,689)	(137,612)
礦場營運開支及服務成本包括： 折舊及攤銷	(9,882)	(4,644)	(480)	(86)	(15,092)
減值費用	—	(20,990)	—	(6,061)	(27,051)
分佔合營公司業績	—	—	—	(2,338)	(2,338)
分佔一間聯營公司業績	—	(185)	—	—	(185)
分部溢利(虧損)	6,418	(22,440)	611	(12,088)	(27,499)
中央行政開支					(25,843)
中央折舊及攤銷					(354)
其他收益及虧損以及其他開支					2,619
融資收入					412
融資開支					(2,210)
除稅前虧損					(52,875)
其他分部資料					
非流動資產增加：					
資本開支	17,202	54,426	229	108	71,965
撥作資本的勘探及評估開支					
收購附屬公司時 獲得的勘探及評估資產	—	1,369	—	—	1,369
	—	19,578	—	—	19,578
分部資產	170,548	756,677	20,942	11,880	960,047
中央現金及現金等價物					1,979
綜合資產					962,026
分部負債	(12,764)	(16,126)	(1,745)	(8,257)	(38,892)
銀行借款					(123,491)
應付一名關聯方貸款					(10,260)
遞延稅項負債					(1,868)
綜合負債					(174,511)

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

7. 分部資料(續)

截至2011年12月31日止年度

	已投產礦場 千美元	開發中礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
收益					
外部銷售	110,388	—	11,820	—	122,208
分部收益	110,388	—	11,820	—	122,208
礦場營運開支及服務成本	(90,141)	(887)	(9,440)	(4,209)	(104,677)
礦場營運開支及服務成本包括： 折舊及攤銷	(7,241)	(3,041)	(529)	(92)	(10,903)
分佔合營公司業績	—	—	—	(515)	(515)
分佔一間聯營公司業績	—	87	—	—	87
分部溢利(虧損)	20,247	(800)	2,380	(4,724)	17,103
中央行政開支					(26,214)
中央折舊及攤銷					(383)
其他收益及虧損以及其他開支					12,593
融資收入					716
融資開支					(555)
除稅前溢利					3,260
其他分部資料					
非流動資產增加：					
資本開支	12,331	74,896	345	352	87,924
撥作資本的勘探及評估開支	—	12,960	—	—	12,960
分部資產	156,896	648,848	21,300	20,750	847,794
中央現金及現金等價物					14,788
綜合資產					862,582
分部負債	(12,192)	(3,994)	(3,250)	(6,565)	(26,001)
銀行借款					(21,343)
遞延稅項負債					(2,160)
綜合負債					(49,504)

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

7. 分部資料(續)

主要產品及服務之收益

由於與過往年度相比，鈦鐵產生的收益顯著增加，以及我們不斷針對鈦鐵產能進行投資，加上其每噸價格大幅上升，該產品對本集團經營日益重要，本集團於2012年7月決定鈦鐵(之前被分類為副產品)應成為主要產品。下文分析本集團來自其主要產品及服務的持續經營業務產生的收益：

	2012年 千美元	2011年 千美元
鐵精礦	109,953	110,388
鈦鐵	18,513	—
工程服務	11,221	11,820
	139,687	122,208

按地理位置劃分的收益^(a)

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯及獨立國家聯合體(「獨聯體」)	11,297	11,820
中國	128,390	110,388
	139,687	122,208

(a) 基於產品運送的目的地或提供服務的地點。

按資產位置劃分的非流動資產^(b)

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯	834,033	717,295
中國	5,489	7,765
香港	977	28
	840,499	725,088

(b) 不包括金融資產。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

7. 分部資料(續)

主要客戶的資料

本集團收益包括截至2012年及2011年12月31日止年度向眾多個別第三方客戶銷售鐵精礦及鈦鐵以及提供工程服務而產生的收益。於相關年度佔10%以上之客戶收益將載於下文。

截至2012年12月31日止年度，向黑龍江建龍鋼鐵有限公司及寧波新福鈦白粉有限公司的銷售額分別為(104,684,000美元)及(17,341,000美元)(歸於已投產礦場分部)，分別佔總收益的75%及12%。截至2012年12月31日止年度，概無其他客戶佔本集團總收益10%以上。

截至2011年12月31日止年度，向黑龍江建龍鋼鐵有限公司的銷售額為(107,288,000美元)(歸於已投產礦場分部)，佔總收益的88%。截至2011年12月31日止年度，概無其他客戶佔本集團總收益10%以上。

8. 收益

本集團的收益分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
收益		
銷售貨物	128,466	110,388
提供服務	11,221	11,820
	139,687	122,208

9. 運營開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
運營開支		
礦場營運開支及服務成本 ^(a)	137,612	104,677
中央行政開支 ^(b)	26,197	26,597
	163,809	131,274

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

9. 運營開支(續)

(a) 礦場營運開支及服務成本

	2012年 千美元	2011年 千美元
員工成本	44,398	37,127
燃料	15,782	12,614
原料	21,004	16,846
折舊	15,092	10,903
電力	2,762	2,770
特許權費	2,262	1,218
鐵路運費	45,479	30,597
製成品及在製品的變動	(14,739)	(8,142)
工程服務成本	13,469	9,017
專業費用*	543	767
銀行收費	487	332
保險	33	129
辦公室租金	1,067	791
差旅開支	683	1,110
辦公室成本	2,565	1,999
撥充物業、廠房及設備資本的礦場開發成本	(24,711)	(20,974)
壞賬撥備(計提)撥回**	654	(190)
其他開支	10,782	7,763
	137,612	104,677

(b) 中央行政開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
員工成本	10,794	9,109
折舊	354	383
專業費用*	3,499	2,967
銀行收費	53	78
保險	281	584
辦公室租金	1,802	1,750
差旅開支	1,435	2,757
股份付款	6,759	6,823
辦公室成本	779	674
其他開支	1,092	2,404
租金收入減可忽略不計的支出	(651)	(932)
	26,197	26,597

* 專業費用包括審核費用、法律費用、諮詢費、管理服務費及工程諮詢費。

** 截至2011年12月31日止年度的呆賬撥備撥回分別約190,000美元於損益確認，相關金額指OJSC Giproruda的貿易應收賬款的若干收回款項。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

10. 核數師酬金

核數師酬金分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
審核費用 就本集團綜合財務報表的年度審核應付本集團之核數師 及其聯繫人之費用	514	478
非審核費用 其他服務	133	125
總計	647	603

11. 董事、最高行政人員及員工酬金

僱員薪酬(包括董事)總額包括：

	2012年 千美元	2011年 千美元
工資及薪金	43,515	36,812
社會保險及其他福利	11,404	9,185
退休福利供款	273	239
股份付款	6,759	6,823
總計	61,951	53,059

	2012年 千美元	2011年 千美元
董事酬金		
執行董事酬金：		
— 薪金及其他福利	2,895	1,815
— 退休福利供款	250	225
— 股份付款	4,066	4,125
非執行董事酬金：		
— 董事袍金	536	623
總計	7,747	6,788

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

11. 董事、最高行政人員及員工酬金(續)

	董事袍金 千美元	薪金及 其他福利 千美元	表現 花紅 ^[a] 千美元	退休福利 供款 千美元	股份 付款 ^[b] 千美元	總計 千美元
截至2012年12月31日止年度						
本公司執行董事：						
韓博傑	—	780 ^[c]	353	98	1,615	2,846
馬嘉譽	—	694	313	87	1,417	2,511
胡家棟	—	520	235	65	1,034	1,854
本公司非執行董事：						
非獨立非執行董事						
馬世民	104	—	—	—	—	104
獨立非執行董事						
白丹尼	144	—	—	—	—	144
Jonathan Martin Smith	144	—	—	—	—	144
李壯飛	144	—	—	—	—	144
	536	1,994	901	250	4,066	7,747

	董事袍金 千美元	薪金及 其他福利 千美元	表現 花紅 ^[a] 千美元	退休福利 供款 千美元	股份 付款 ^[b] 千美元	總計 千美元
截至2011年12月31日止年度						
本公司執行董事：						
韓博傑	—	705 ^[c]	—	88	1,650	2,443
馬嘉譽	—	613	—	78	1,444	2,135
胡家棟	—	497	—	59	1,031	1,587
本公司非執行董事：						
非獨立非執行董事						
馬世民	102	—	—	—	—	102
Pavel Maslovskiy 博士 (於2011年12月20日辭任)	98	—	—	—	—	98
獨立非執行董事						
白丹尼	141	—	—	—	—	141
Jonathan Martin Smith	141	—	—	—	—	141
李壯飛	141	—	—	—	—	141
	623	1,815	—	225	4,125	6,788

(a) 表現花紅由薪酬委員會就個人及本集團的表現而釐定。

(b) 股份付款已根據相關會計準則確認，詳情請參閱附註41。

(c) 薪金及其他福利包含115,000美元(2011年：零)及退休福利供款包含14,000美元(2011年：零)之金額已向一間服務公司支付，該公司為一間提供管理服務的獨立服務公司，因此被分類為僱員的聯屬公司。

除上文所披露者外，本集團於年內並無向執行、非執行及獨立非執行董事支付或應付任何酬金。

馬嘉譽先生亦為本公司之首席執行官，其於上文披露之酬金包括彼作為首席執行官提供服務之酬金。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

11. 董事、最高執行人員及員工酬金(續)

五名最高薪人士

截至2012年12月31日止年度，五名最高薪人士包括三名本公司董事(2011年：三名本公司董事)。截至2012年及2011年12月31日止年度，其餘最高薪人士的酬金如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
僱員		
— 薪金及其他福利	564	641
— 股份付款	496	495
	1,060	1,136

彼等酬金介乎以下範圍：

	董事數目 2012年	董事數目 2011年
3,500,001港元至4,000,000港元(約等於448,719美元至512,820美元)	1	—
4,000,001港元至4,500,000港元(約等於512,821美元至576,923美元)	1	1
4,500,001港元至5,000,000港元(約等於576,924美元至641,025美元)	—	1
	2	2

於上述兩年度，本集團概無向董事或五名最高薪人士支付任何酬金，作為邀請彼等加入本集團或作為加入本集團的獎勵。概無董事放棄任何酬金，本集團概無向董事或五名最高薪人士支付其他款項作為離職補償。

12. 減值費用

2012年12月，在內部地質學家的協助下，本公司董事評定與K&S項目相關的動力煤礦並無商業價值，本集團決定無限期停止該等動力煤礦的開發。因此，董事認為，最適當的對策為就動力煤礦有關的長期資產的賬面值計提全數減值約20,990,000美元(2011年：無)，並主要計入物業、廠房及設備的礦場開發成本。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

12. 減值費用(續)

2012年及2011年12月31日，本公司考慮Kuranakh項目及K&S項目是否存在進一步減值的任何跡象或需要撥回先前已確認的減值。K&S項目位於俄羅斯聯邦Evreyskaya Avtonomnaya Oblast(「EAO地區」)，尚在開發。管理層認為Kuranakh項目及K&S項目毋須再行支出減值費用，亦毋須撥回減值費用。

檢測有否減值時，可收回金額根據數項假設釐定為使用價值，即將估計未來現金流量折現至其現值。下表載列主要假設：

	2012年	2011年
除稅後實際折現率	10.6%及13.0%	10.6%及8.0%
除稅前實際折現率	13.2%及16.3%	13.2%及10.0%
年底至2043年俄羅斯平均通脹率	2.0%	2.0%
年底至2043年俄羅斯盧布兌美元平均匯率	32.0	33.0
年底至2043年鈦磁鐵精礦的平均價格	115.0美元/噸	130.0美元/噸
年底至2023年鈦鐵礦的平均價格	260.0美元/噸	208.1美元/噸

通脹率及鐵礦石售價的預測乃基於外界資料，並已就預測產出的預期質量調整。此外，管理層經考慮對市場的見解、近期波動及其他外部資料，估計鈦磁鐵精礦的價格的長期預測售價。管理層於釐定各商品的長期價格時亦作出判斷。減值評估特別受折現率、商品價格及外匯匯率改變的影響，故該等假設的轉變會引致減值費用增減，對綜合財務報表亦可能有重大影響。

2011年，本集團成功向合營公司夥伴收購佳泰鈦業項目(見附註25)餘下35%權益，並計劃另覓合營公司夥伴進行該項目。詳情請參閱附註44(a)。2012年6月，本集團獲悉其先前尋覓到的潛在合營公司夥伴不願再繼續投資佳泰鈦業項目。因此，本公司董事決定無限期推延佳泰鈦業項目。由於該項目有關的主要長期資產包括一幅地塊的土地使用權，而由佳泰鈦業項目擁有的該幅地塊的使用受限制，且法定業權的轉讓須獲市政當局批准，因此，本集團能否收回土地使用權遭到質疑。本公司董事認為，最適當的對策為確認全數減值費用6,061,000美元。該減值費用已於截至2012年12月31日止年度之綜合收益表中確認。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

13. 其他收益及虧損以及其他開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
外匯收益淨額	1,676	700
上市開支撥回 ^(a)	—	3,198
增購佳泰鈦業項目權益的收益(附註44(a))		
— 重新計量先前所持股權的暫時收益	—	428
— 重新分類先前於匯兌儲備累計的佳泰鈦業項目外匯匯兌收益	—	882
終止確認金融負債 ^(b)	—	7,500
出售物業、廠房及設備收益(虧損)	943	(115)
	2,619	12,593

(a) 該金額指本公司有關現有上市股份於聯交所上市的部份成本。

(b) 該金額指終止確認第三方就購買一項技術專利應付的款項。由2011年12月31日起，本集團與第三方訂立一份約務更替協議，據此解除彼此結欠對方的債務，本集團放棄其於該項技術的專利權，並須支付尾數448,000美元。經考慮該筆尾數付款後，應付款項7,500,000美元已終止確認，並於損益入賬。

14. 融資收入

	2012年 千美元	2011年 千美元
現金及現金等價物的利息收入	296	706
定期存款的利息收入	105	—
其他貸款及應收款項的利息收入	11	10
	412	716

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

15. 融資開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
銀行借款的利息開支：		
— 須於五年內悉數償還	1,537	264
— 不須於五年內悉數償還	2,475	—
須於五年內悉數償還關連人士貸款的利息開支(附註33)	446	—
減：已資本化利息開支	(2,475)	—
	1,983	264
解除環保責任的貼現	227	291
	2,210	555

16. 稅項開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯即期稅項	(580)	(465)
塞浦路斯即期稅項	(4)	13
英國即期稅項	—	(700)
中國企業所得稅	—	(270)
即期稅項開支	(584)	(1,422)
遞延稅項抵免(開支)(附註34)	416	(262)
	(168)	(1,684)

該兩年，俄羅斯企業稅均按估計應課稅溢利的20%計算。

該兩年，塞浦路斯企業稅均按估計應課稅溢利的10%計算。

截至2012年及2011年12月31日止年度，英國企業稅分別按估計應課稅溢利的24.5%及26.5%計算。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，該兩年，中國附屬公司的稅率為25%。

由於本集團並無於香港產生或賺取應課稅溢利，故毋須計提香港利得稅。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

16. 稅項開支(續)

年度支出與綜合收益表所示除稅前(虧損)溢利的對賬如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
除稅前(虧損)溢利	(52,875)	3,260
按該兩年俄羅斯企業稅稅率20%計算之稅項 ^(a)	(10,575)	652
適用於其他司法權區附屬公司營運之不同稅率之影響	(3,716)	1,272
分佔合營公司業績之稅務影響	468	103
分佔一間聯營公司業績之稅務影響	37	(17)
未確認稅務虧損之稅務影響	14,208	8,905
釐定應課稅溢利時不可扣稅開支之稅務影響 ^(b)	5,638	5,577
釐定應課稅溢利時毋須課稅收入的稅務影響	(5,439)	(12,813)
使用過往未確認可扣稅的暫時差異的稅務影響	(453)	(1,972)
其他	—	(23)
年內稅項開支	168	1,684

(a) 本集團大部份營運附屬公司均位於俄羅斯，須繳納俄羅斯企業稅。因此，俄羅斯企業稅稅率適用於稅項對賬。

(b) 2012年的金額主要與年內減值支出有關(見附註12)，2011年的金額則主要與不可扣稅專業費用有關。

17. 股息

2012年及2011年內概無派付或建議派付任何股息，自報告期末以來，亦無建議派付任何股息。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

18. 每股虧損／盈利

本公司權益持有人應佔每股基本及攤薄虧損／盈利乃按以下數據計算：

(虧損)溢利

	2012年 千美元	2011年 千美元
用作計算每股普通股基本及攤薄虧損／盈利之(虧損)／盈利 (即本公司權益持有人應佔(虧損)溢利)	(53,232)	1,001

股份數目

	2012年 數目 千股	2011年 數目 千股
用作計算每股普通股基本虧損／盈利之普通股加權平均數	3,305,821	3,245,900
有潛在攤薄影響的普通股的影響： 根據長期獎勵計劃授出的股份	—	33,046
用作計算每股普通股攤薄虧損／盈利之普通股加權平均數	3,305,821	3,278,946

計算截至2012年及2011年12月31日止年度的用作計算每股普通股基本虧損／盈利之普通股加權平均數時並無計及本公司的116,100,000股庫存股份。

由於如把尚未發行的股份納入計算之內，將會導致每股虧損減少，故於計算截至2012年12月31日止年度的每股攤薄虧損時並無計及本公司長期獎勵計劃下尚未發行的股份。

19. 經營租約安排

本集團為承租人

	2012年 千美元	2011年 千美元
於年內確認為開支的經營租約最低租金付款	9,982	1,963

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

19. 經營租約安排(續)

本集團為承租人(續)

於各報告期末，本集團根據不可撤銷經營租約將於下列日期屆滿之未來最低租金付款承擔如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
一年內	6,684	9,693
第二至第五年(包括首尾兩年)	7,334	20,921
	14,018	30,614

經營租約款項指本集團應付予若干辦公室物業及運輸設備的租金。租約洽商平均年期為2年，租金之固定平均年期為2年。

本集團為出租人

截至2012年12月31日止年度，本集團獲得物業租金收入約651,000美元(2011年：932,000美元)，乃本集團附屬公司OJSC Giproruda所持部份樓面面積的分租收入。2012年及2011年12月31日，租約均有固定租金，租期不超過十一個月。於各報告期末，本集團與租戶訂立合約，最低租金付款於十一個月內到期。2012年及2011年12月31日，最低租金付款總額分別約為657,000美元及903,000美元。此項租金收入已扣除有關成本於營運開支列賬。

20. 勘探及評估資產

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	44,493	31,533
增加	1,369	12,960
透過收購附屬公司獲得	19,578	—
年終	65,440	44,493

Garinskoye以及Garinskoye及Kostengiskoye Flanks項目已分類為勘探及評估資產。2012年及2011年的增加均主要與已資本化為勘探及評估資產的勘探及評估開支有關。於年內收購的Bolshoi Seym礦床及鉬勘探項目亦分類為勘探及評估資產。詳情請參閱附註44(b)及44(c)。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

21. 物業、廠房及設備

本集團

	礦場 開發成本 千美元	採礦資產 千美元	非採礦資產 千美元	在建 資本工程 千美元	總計 千美元
成本					
2011年1月1日	842,545	83,960	59,106	14,636	1,000,247
增加	82,177	839	320	4,588	87,924
出售	(701)	—	(203)	—	(904)
轉撥	(5,464)	6,850	419	(1,805)	—
透過收購附屬公司獲得(見附註44(a))	—	—	658	—	658
匯兌調整	—	—	(550)	—	(550)
2011年12月31日及2012年1月1日	918,557	91,649	59,750	17,419	1,087,375
增加	56,653	5,095	751	9,466	71,965
轉撥	(3,846)	14,173	570	(10,897)	—
出售	(5,076)	—	(1,062)	—	(6,138)
匯兌調整	—	—	685	—	685
2012年12月31日	966,288	110,917	60,694	15,988	1,153,887
累計折舊及減值					
2011年1月1日	(453,750)	(2,490)	(30,165)	(14,572)	(500,977)
年內折舊開支	(2,792)	(13,519)	(2,206)	—	(18,517)
出售後註銷	280	—	66	—	346
匯兌調整	—	—	158	—	158
2011年12月31日及2012年1月1日	(456,262)	(16,009)	(32,147)	(14,572)	(518,990)
年內折舊開支	(4,487)	(9,779)	(1,996)	—	(16,262)
減值費用(附註12)	(20,911)	—	(79)	—	(20,990)
出售後註銷	423	—	757	—	1,180
匯兌調整	—	—	(132)	—	(132)
2012年12月31日	(481,237)	(25,788)	(33,597)	(14,572)	(555,194)
賬面值					
2012年12月31日	485,051	85,129	27,097	1,416	598,693
2011年12月31日	462,295	75,640	27,603	2,847	568,385

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

21. 物業、廠房及設備(續)

本公司

	租賃物業裝修 千美元	電腦設備 千美元	裝置及設備 千美元	辦公設備 千美元	總計 千美元
成本					
2011年1月1日	9	6	3	46	64
增加	—	10	—	—	10
2011年12月31日及2012年1月1日	9	16	3	46	74
增加	—	—	—	—	—
2012年12月31日	9	16	3	46	74
累計折舊					
2011年1月1日	(2)	(1)	(1)	(9)	(13)
年內折舊開支	(4)	(4)	(1)	(24)	(33)
2011年12月31日及2012年1月1日	(6)	(5)	(2)	(33)	(46)
年內折舊開支	(3)	(5)	(1)	(13)	(22)
2012年12月31日	(9)	(10)	(3)	(46)	(68)
賬面值					
2012年12月31日	—	6	—	—	6
2011年12月31日	3	11	1	13	28

2012年12月31日，累積資本化借貸成本為3,982,000美元(2011年12月31日：1,507,000美元)，已計入上表的礦場開發成本。截至2012年12月31日止年度，主要關於在LLC Olegminsky Rudnik及LLC KS GOK建設廠房所用資產的折舊為819,000美元(2011年12月31日：968,000美元)。

礦場開發成本的增加包括截至2012年及2011年12月31日止各年度有關Kuranakh礦場挖走表層的遞延剝採成本分別為6,320,000美元及1,318,000美元。

物業、廠房及設備的業權概無限制，亦無抵押物業、廠房及設備。

2012年及2011年12月31日，本集團訂立合約承擔，收購價值分別為247,415,000美元及332,698,000美元的物業、廠房及設備。於2012年及2011年12月31日，本集團概無已授權但尚未訂約之承擔。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

22. 於附屬公司的投資

本公司

	2012年 千美元	2011年 千美元
未上市股份，按成本	1,016,772	1,007,358

本公司主要附屬公司的業務活動載於附註46。

23. 土地使用權

	2012年 千美元	2011年 千美元 (經重列)
年初	6,061	—
於收購黑龍江佳泰鈦業有限公司時取得(附註44(a))	—	6,061
已確認減值(附註12)	(6,061)	—
年終	—	6,061

如附註3所披露，2011年12月31日的比較綜合財務狀況表已重列，以反映收購佳泰鈦業項目(定義見附註25)所收購資產及承擔負債之最終公平值。

於2012年6月，本集團獲悉其之前物色的潛在合營公司夥伴不願再繼續投資佳泰鈦業項目。因此，本公司已於截至2012年12月31日止年度之綜合收益表中確認減值費用6,061,000美元(詳情見附註12)。

24. 於一間聯營公司的權益

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	703	—
所作資本注資	—	616
分佔一間聯營公司業績	(185)	87
收購一間聯營公司餘下權益後轉撥至於一間附屬公司的投資(附註44(b))	(518)	—
年終	—	703

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

24. 於一間聯營公司的權益(續)

2011年12月31日所持一間聯營公司的權益指本集團所持LLC Uralmining(「Uralmining」)普通股49%的所有權。Uralmining於俄羅斯註冊成立，並於當地進行採礦及項目開發的主要活動，且持有開發Bolshoi Seym礦床的許可證。

於2012年4月9日，本集團透過其全資附屬公司Brasenose Services Limited(「Brasenose」)訂立協議以向LLC Intergeo Managing Company(「Intergeo」)收購本集團先前並未擁有於LLC Uralmining(「Uralmining」)的餘下51%權益。由此，Uralmining由本集團的聯營公司轉為本集團的附屬公司。詳情請參閱附註44(b)。

截至2012年及2011年12月31日止年度，聯營公司並無產生任何收益。下表載列本年度本集團應佔其聯營公司的權益的財務資料概要。

	2011年 千美元
資產總值	16,136
負債總額	(14,701)
資產淨值	1,435
本集團分佔一間聯營公司的資產淨值	703

	2012年 千美元	2011年 千美元
收益總額	—	—
年內(虧損)溢利總額	(378)	177
其他全面收入總額	—	—
本集團於年內分佔聯營公司之(虧損)溢利及其他全面(開支)收入	(185)	87

25. 於合營公司的權益

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	7,086	10,346
分佔合營公司業績	(2,338)	(515)
收購佳泰鈦業項目餘下權益後轉撥至一間 附屬公司的投資(見附註44(a))	—	(3,215)
匯兌調整	139	470
年終	4,887	7,086

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

25. 於合營公司的權益(續)

根據2008年8月12日本公司與中國合作夥伴訂立並經中國商務部批准有關成立共同控制中國海綿鈦加工合營公司項目的合營協議條款，黑龍江佳泰鈦業有限公司(「佳泰鈦業項目」)於中國成立，本集團擁有65%權益，而合營公司夥伴擁有餘下35%權益。就佳泰鈦業項目的所有策略性財務及營運決策，須取得各方一致同意。2011年4月11日，本集團以11.5百萬美元成功向合營公司夥伴收購餘下35%股權，據此，佳泰鈦業項目成為本集團的全資附屬公司。詳情請參閱附註44(a)。

2009年2月19日，本集團與黑龍江建龍鋼鐵有限公司及Kuranakii Investment Co. Limited分別訂立有關成立中國鈎生產合營公司項目(「鈎業合營公司」)的協議後，黑龍江建龍鈎業有限公司於中國成立。本集團、黑龍江建龍鋼鐵有限公司及Kuranakii Investment Co. Limited分別擁有合營公司46%、餘下49%及5%的權益，由於有關鈎業合營公司的策略性財務及營運決策須取得三方一致同意，故彼等享有共同控制權。

下表載列本年度本集團應佔其合營公司的權益的財務資料概要。

	2012年 千美元	2011年 千美元
所分佔合營公司的資產及負債：		
非流動資產	20,583	13,530
流動資產	15,380	6,018
	35,963	19,548
流動負債	(24,451)	(5,296)
非流動負債	(6,625)	(7,166)
	4,887	7,086
本集團分佔的資產淨值		
	4,887	7,086
所分佔合營公司收益及開支：		
收益	7,704	—
銷售成本	(9,270)	—
運營開支淨額	(344)	(478)
	(1,910)	(478)
營運虧損		
融資收入	15	26
融資開支	(445)	(63)
其他收益	2	—
	(2,338)	(515)
本集團分佔的本年度虧損		
	(2,338)	(515)

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

26. 其他非流動資產

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
銀行融資遞延保險費	14,608	22,057
物業、廠房及設備的預付款項	150,280	68,580
遞延貸款安排費	6,059	7,373
給予僱員的現金墊款	532	350
	171,479	98,360

27. 存貨

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
存貨與備用品	32,746	29,110
在製品	4,921	3,958
製成品	5,299	8,233
	42,966	41,301

截至2012年及2011年12月31日止年度，概無存貨作為抵押品，亦無存貨被撇減至其可變現淨值。

截至2012年12月31日止年度，於綜合收益表列賬並計入礦場營運開支及服務成本之存貨成本約為34,012,000美元(2011年：24,207,000美元)。

28. 貿易及其他應收款項

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
可收回的增值稅	24,848	28,588
向供應商墊款	8,724	13,401
根據工程合約應收客戶的款項	1,267	2,514
貿易應收款項	14,496	6,165
其他應收賬款	5,190	6,337
	54,525	57,005

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

28. 貿易及其他應收款項(續)

根據工程合約應收客戶的款項與仍未到期的長期合約有關，預計於一年內結賬及清還。

2012年及2011年12月31日的貿易應收款項包括根據工程合約出售鐵精礦及鈦鐵礦及提供服務的相關款項，已向相關客戶開具發票。

於2012年12月31日，本集團貿易應收款項總額的80.7%(2011年12月31日：81.3%)均來自本集團的最大客戶，因此面臨集中信貸風險。本集團已制定政策，要求授出信貸前對準客戶進行適當信貸審查。本集團的政策為只與信譽良好的交易對手進行交易，而管理層亦會注意本集團所面對的風險及其交易對手的信貸評級。相關金融資產的最高信貸風險為資產的賬面值。

於接納新客戶前，本集團使用內部信貸評分制評估準客戶的信貸質素，並界定客戶的信貸上限。本集團每年會檢討客戶的上限及評分。97%(2011年：97%)貿易應收款項並無逾期償付或減值，根據有關客戶的償還記錄具有良好信貸質素。

釐定貿易應收款項的可收回程度時，本集團考慮自初次授出信貸當日至報告期結束期間貿易應收款項信貸質素的任何轉變。尚未過期的結餘毋需作出減值。

於報告期末，本集團按發票日期劃分的貿易應收款項賬齡分析如下。

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	11,990	5,976
一個月至三個月	2,186	177
超過三個月至六個月	—	3
超過六個月	320	9
總計	14,496	6,165

本集團給予個別第三方客戶10天至45天的信貸期。本公司董事認為，貿易及其他應收款項的賬面值與其公平值相若。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

28. 貿易及其他應收款項(續)

以下為已逾期但並未減值的貿易應收款項的賬齡分析(按發票日期劃分)：

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	26	—
一至三個月	67	5
超過三個月至六個月	—	3
超過六個月	320	3
總計	413	11

由於信貸質素並無重大改變，且根據過往經驗有關款項仍視為可收回，因此本集團並無就已逾期的貿易應收款項計提減值虧損撥備。

以下為貿易應收款項的呆賬撥備變動分析：

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	2,168	3,130
呆賬撥備變動	654	(190)
撤銷為不可收回金額	(496)	(707)
匯兌調整	224	(65)
年終	2,550	2,168

於2012年及2011年12月31日，呆賬撥備包括已減值的貿易應收款項分別為2,550,000美元及2,168,000美元。此等款項主要分別為Giproruda及Olekma截至2012年12月31日止年度的貿易應收賬款減值後的結餘(2011年：Olekma的貿易應收賬款悉數減值後的結餘)，但彼等正面對嚴重財政困難，以該等貿易應收賬款結清相關應收款項的可能性不大。本集團並無持有該等結餘的任何抵押。

本公司

	2012年 千美元	2011年 千美元
預付款項	139	196

本公司董事認為，其他應收款項的賬面值與其公平值相若。

29. 定期存款

本集團的定期存款包括原到期日為六至九個月的短期銀行存款。該等資產的賬面值與其公平值相若。按當時市場利率計息的定期存款的年利率介乎3.2%至5.0%(2011年：無)。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

30. 應收(應付)附屬公司的款項

本公司

該款項無抵押、不計息，於要求時償還。

31. 現金及現金等價物

本集團及本公司的現金及現金等價物包括現金及原到期日為三個月或以下的短期銀行存款。該等資產的賬面值與其公平值相若。銀行存款按當時市場利率計息，於截至2012年及2011年12月31日止年度介乎每年0.1厘至1.0厘。

32. 貿易及其他應付款項

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
貿易應付賬款	10,214	10,512
客戶墊支	819	2,992
應計款項及其他應付款項	12,880	8,112
	23,913	21,616

對於個別第三方貿易應付賬款，本年度購買貨品及服務的平均信貸期為39天(2011年：32天)。

本公司董事認為，貿易應付賬款及其他應付款項的賬面值與其公平值相若。

下表為本集團按發票日期劃分的貿易應付賬款的賬齡分析。

	2012年 千美元	2011年 千美元
少於一個月	5,476	6,254
一個月至三個月	192	1,327
超過三個月至六個月	341	380
超過六個月	4,205	763
未收單據之貿易應付款項	10,214	8,724
	—	1,788
總計	10,214	10,512

本公司

	2012年 千美元	2011年 千美元
應計款項及其他應付款項	2,937	2,212

本公司董事認為，其他應付款項的賬面值與其公平值相若。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

33. 來自關連人士的貸款

本集團

於2012年7月20日，本集團自Peter Hambro Mining Treasury UK Limited (「PHM」)，Petropavlovsk plc的附屬公司獲得15,000,000美元的貸款融資。該貸款按10.30%的年利率計息，且須於2012年12月31日償還。本集團已於2012年7月26日及2012年7月27日分別提取9,000,000美元及1,000,000美元。於2012年9月20日，本集團與PHM進一步訂立一份補充協議以將還款日期延長至2013年4月30日。於2012年12月31日，本公司擁有5,000,000美元來自PHM的未提取貸款融資款額。

34. 遞延稅項負債

本集團

以下為本集團確認的主要遞延稅項(負債)資產及其於本年度的增減。

	物業、廠房 及設備 千美元	存貨 千美元	其他 暫時差額 千美元	總計 千美元
2011年1月1日	(1,465)	106	(665)	(2,024)
計入綜合收益表／ 自綜合收益表(扣除)	14	35	(311)	(262)
匯兌調整	90	(24)	60	126
2011年12月31日及2012年1月1日	(1,361)	117	(916)	(2,160)
計入綜合收益表	30	111	275	416
匯兌調整	(95)	27	(56)	(124)
2012年12月31日	(1,426)	255	(697)	(1,868)

2012年及2011年12月31日，本集團分別有未動用稅項虧損248.3百萬美元及168.9百萬美元，大部份於2016年至2021年間屆滿。由於不確定會否有足夠應課稅溢利可供抵銷2012年及2011年12月31日的稅項虧損，因此並無就該等虧損確認遞延稅項資產。

於2012年及2011年12月31日，本集團已就因於物業、廠房及設備的「礦場發展成本」項內資本化的若干開支產生的暫時差額而分別擁有37.3百萬美元及33.4百萬美元的可扣稅暫時差額。由於未能預計未來溢利來源，因此並無就該等可扣稅暫時差額確認遞延稅項資產。

由於本集團可控制撥回該等暫時差額的時間，且無意於可見將來撥回，故並無確認關於就對其附屬公司投資有關的未匯返盈利而應付的預扣稅的遞延稅項負債。該等附屬公司於俄羅斯註冊成立，按20%的稅率繳付俄羅斯稅項。於2012年及2011年12月31日，須課稅的未匯返盈利合共分別為44.3百萬美元及12.3百萬美元。

本集團所擁有合營公司及一間聯營公司權益產生的暫時差額並不重大。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

35. 銀行借款

	2012年 千美元	2011年 千美元
銀行貸款		
Asian Pacific Bank	15,000	15,000
中國工商銀行(「工商銀行」)	108,491	6,343
總計	123,491	21,343
有抵押	108,491	6,343
無抵押	15,000	15,000
總計	123,491	21,343
應償還賬面值		
於一年內	15,000	15,000
兩年後但不超過五年	108,491	6,343
總計	123,491	21,343

來自Asian Pacific Bank的銀行貸款

2011年10月10日，本集團與Asian Pacific Bank訂立15,000,000美元的定期貸款融通。該貸款按年利率10厘計息，利息須按月繳付。該貸款本金已於2012年10月9日償清。

2012年8月21日，本集團與Asian Pacific Bank訂立15,000,000美元的定期貸款融通。該貸款按年利率11厘計息，利息須按月繳付。該貸款本金須於2013年8月21日償還。2012年12月31日，本集團已提取該貸款融通的全部貸款金額。

2012年12月26日，本集團與Asian Pacific Bank訂立10,000,000美元的定期貸款融通。該貸款按年利率11.22厘計息，利息須按月繳付。該貸款本金須於2013年12月25日償還。於2012年12月31日，本集團並未自該貸款融通提取任何款項。

2012年12月31日，本集團擁有由Asian Pacific Bank授予的未提取融資款額10,000,000美元(2011年：無)。

來自中國工商銀行的銀行貸款

2010年12月6日，本公司全資附屬公司LLC KS GOK與中國電力工程有限公司就本集團K&S採礦業務建設訂立4億美元的工程採購建設合同。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

35. 銀行借款(續)

來自中國工商銀行的銀行貸款(續)

2010年12月13日，本集團與工商銀行訂立項目融資協議(「工商銀行融資協議」)，據此，工商銀行將向LLC KS GOK借出340,000,000美元(相當於26.4億港元)，用於本集團K&S採礦業務建設的融資，以如期於2011年年初開展主要建設工程。該融資的年利息按倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)加2.80厘計算。全部融資款額須自2014年起每半年償還一次，並於2022年悉數償清。

2011年12月14日，本集團首次提取金額達6,958,000美元。截至2012年12月31日止年度，本集團再次提取金額達112,479,000美元。該貸款按攤銷成本列賬，實際年利率為5.63厘。2012年12月31日，尚未償還銀行借款為119,437,000美元，須自2014年起每半年償還一次，預期將於2017年悉數償清。

2012年12月31日，根據有關工商銀行融資協議的抵押存款協議將6,000,000美元(2011年：6,000,000美元)存入工商銀行並於非流動資產列作有限制銀行存款。存款按當時市場利率計息，於截至2012年及2011年12月31日止年度為每年約1.0厘。

2012年及2011年12月31日，本集團擁有約220,563,000美元(2011年：333,042,000美元)有關工商銀行融資協議的未提取融資款額。

有關Petropavlovsk plc就工商銀行融資協議授予之擔保詳情載於附註45。

36. 關閉及復原成本撥備

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
年初	4,092	3,607
增加	10,732	—
解除折現	227	291
匯兌調整	240	(232)
估計改變	(665)	426
年終	14,626	4,092

該賬目指就礦場關閉和土地及環境復原成本確認的撥備，乃根據內部工程師及地質學家的估計作出。所示2011年的款項指就Kuranakh項目確認的撥備，現金流出預計時間為2020年後採礦業務結束時；2012年的增加指就K&S項目確認的撥備，現金流出預計時間為2030年後採礦業務結束時。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

37. 股本

如附註44(b)及44(c)所披露，截至2012年12月31日止年度，本公司已透過發行及配發本公司普通股收購兩間附屬公司，有關詳情如下：

	本公司	
	股數	千美元
法定		
2011年及2012年12月31日每股面值0.01港元的普通股	10,000,000,000	12,820
已配發、催繳及繳足		
於2011年1月1日、2011年12月31日及2012年1月1日	3,362,000,000	4,330
年內就收購Uralmining已發行(附註44(b))	74,681,360	96
年內就收購Caedmon Limited已發行(附註44(c))	57,352,941	74
於2012年12月31日	3,494,034,301	4,500

截至2011年12月31日止年度，本公司概無發行任何普通股。下表載列本公司截至2012年12月31日止年度及於2011年及2012年12月31日結束時的已發行普通股詳情。

日期	說明	價格(港元)	股份數目
2011年1月1日、 2011年12月31日 及2012年1月1日	發行股本	0.01	3,362,000,000
2012年7月11日	發行股本	0.01	57,352,941
2012年7月24日	發行股本	0.01	74,681,360
2012年12月31日	報告期末已發行普通股數目	0.01	3,494,034,301

38. 庫存股份

本集團

	2012年 千美元	2011年 千美元
庫存股份	43,000	43,000

庫存股份指本公司根據長期獎勵計劃向僱員提供福利的僱員福利信託所持有的普通股。2011年及2012年12月31日，本公司根據僱員福利信託收購及持有約116,100,000股(2011年：116,100,000股)股份。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

39. 累計虧損

本公司

	千美元
2011年1月1日	16,294
年內虧損	13,759
2011年12月31日及2012年1月1日	30,053
年內虧損	17,445
2012年12月31日	47,498

40. 現金流量表附註

(a) 除稅前(虧損)溢利與營運所用現金的對賬

	2012年 千美元	2011年 千美元
除稅前(虧損)溢利	(52,875)	3,260
按以下各項調整：		
物業、廠房及設備折舊	15,446	11,286
融資收入	(412)	(716)
融資開支	2,210	555
出售物業、廠房及設備(收益)虧損	(943)	115
減值費用	27,051	—
股份付款及長期獎勵計劃開支(定義見附註41)	6,759	6,823
分佔一間聯營公司業績	185	(87)
分佔合營公司業績	2,338	515
外匯收益淨額	(1,676)	(700)
呆賬撥備(撥備撥回)	654	(190)
終止確認金融負債	—	(7,500)
其他非現金調整	183	(4,389)
營運資金變動前的營運現金流量	(1,080)	8,972
存貨增加	(510)	(7,770)
貿易及其他應收款項減少(增加)	4,392	(28,876)
貿易及其他應付款項增加	245	2,896
營運所得(所用)現金淨額	3,047	(24,778)

(b) 重大非現金交易

如附註37、44(c)及44(b)所披露，本集團透過發行本公司普通股收購Caedmon Limited(持有鉬勘探項目的勘探及採礦許可證)及Uralmining(持有Bolshoi Seym礦床的勘探及採礦許可證)，除此之外，截至2012年12月31日止年度，本集團並無任何其他重大非現金交易。

截至2011年12月31日止年度，非現金交易主要指撥回有關本公司於聯交所上市的現有已上市股份的應計成本約3,198,000美元。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

41. 股份付款

根據於2010年8月11日成立的本公司長期獎勵計劃(「本公司長期獎勵計劃」)，本集團個別僱員及董事(「個別承授人」)獲授本集團受託人購買的本公司股份。根據管理層推薦建議，授予個別承授人的股份數目及各個批次的歸屬日期將由董事會釐定。根據本公司長期獎勵計劃授予身兼本公司董事的個別承授人的任何股份須於薪酬委員會推薦後獲得董事會批准。

該計劃有3年歸屬期且須遵守以下歸屬條件：

於2012年已授出的該等股份的歸屬條件

- 獎勵歸屬的25%為達成若干生產目標；
- 獎勵歸屬的25%為盈利能力；
- 獎勵歸屬的25%為本集團的增長及發展；及
- 獎勵歸屬的25%為符合若干健康、安全及環境規定。

於2011年已授出的該等股份的歸屬條件

- 獎勵歸屬的20%為達成若干生產目標；
- 獎勵歸屬的20%為盈利能力；
- 獎勵歸屬的20%為本集團的增長及發展；
- 獎勵歸屬的20%為符合若干健康、安全及環境規定；及
- 獎勵歸屬的20%為本公司的股價表現。

於2010年已授出的該等股份的歸屬條件

- 獎勵歸屬的25%為達成若干生產目標；
- 獎勵歸屬的25%為盈利能力；
- 獎勵歸屬的25%為本集團的增長及發展；及
- 獎勵歸屬的25%為符合若干健康、安全及環境規定。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

41. 股份付款(續)

2010年11月3日，根據本公司長期獎勵計劃，本公司91,138,500股股份獎勵予個別承授人。作為獎勵股份代價的服務公平值參考獎勵日期獎勵股份公平值19.2百萬美元(基於本公司於2010年11月3日股份收市價每股1.64港元釐定)計算，有關價值於歸屬期內在綜合收益表確認。概無歸屬或沒收2010年年內所獎勵的股份，於2010年12月31日，本公司長期獎勵計劃項下發行在外的股份數目為91,138,500股。

2011年8月1日，根據本公司長期獎勵計劃，本公司另外2,322,000股股份獎勵予個別承授人。作為獎勵股份代價的服務公平值參考獎勵日期獎勵股份公平值約536,000美元(基於本公司於2011年8月1日股份收市價每股1.79港元釐定)計算，有關價值於歸屬期內在綜合收益表確認。概無歸屬或沒收所獎勵的股份，本公司於2011年12月31日的長期獎勵計劃項下發行在外的股份數目為93,460,500股。

2012年7月1日，根據本公司長期獎勵計劃，本公司另外1,000,000股股份獎勵予個別承授人。作為獎勵股份代價的服務公平值參考獎勵日期獎勵股份公平值108,000美元(基於本公司於2012年7月1日股份收市價每股0.84港元釐定)計算，有關價值於歸屬期內在綜合收益表確認。概無歸屬或沒收所獎勵的股份，於2012年12月31日，本公司長期獎勵計劃項下發行在外的股份數目為94,460,500股。

年內支出的有關金額為6,693,000美元(2011年：6,551,000美元)。

除本公司之長期獎勵計劃外，本集團之若干僱員亦有權參與Petropavlovsk plc之長期獎勵計劃(「Petropavlovsk plc長期獎勵計劃」)。本集團根據截至2012年12月31日止年度授出之表現股份獎勵總額的分配，就Petropavlovsk plc長期獎勵計劃確認總開支66,000美元(2011年：272,000美元)。

42. 退休福利計劃

本集團為所有香港合資格僱員參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。該計劃資產與本集團受託人管理的基金的資產分開持有。截至2012年12月31日止年度於綜合收益表扣除的有關供款為112,000美元(2011年：72,000美元)。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

43. 金融工具

資本及流動資金風險管理

本集團管理資本的目標為保障本集團持續經營的能力，讓股東獲得回報及讓其他權益持有人獲得利益，並在可維持充足靈活的財政能力以進行其投資計劃的情況下，將資金加權平均成本及稅務效益維持在最佳水平。

本集團的資本結構包括淨負債(當中包括現金及現金等價物、銀行借款、應付一名關連人士貸款及本公司權益持有人應佔權益(包括已發行股本及儲備))。

外界資本要求

本集團不受任何外界資本要求限制，惟附註45所披露有關銀行信貸融資的限制除外。

主要會計政策

有關各類金融資產、金融負債及權益工具所採用的主要會計政策及方法詳情，包括確認標準、計量基準及收支確認基準，已於綜合財務報表附註5披露。

金融工具類別

本集團

	於2012年 12月31日 的賬面值 千美元	於2011年 12月31日 的賬面值 千美元
金融資產		
貸款及應收款項(包括現金及現金等價物)	44,254	52,040
金融負債		
攤銷成本	(145,854)	(34,601)

本公司

	於2012年 12月31日 的賬面值 千美元	於2011年 12月31日 的賬面值 千美元
金融資產		
貸款及應收款項(包括現金及現金等價物)	1,422	7,205
金融負債		
攤銷成本	(2,359)	(2,141)

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

43. 金融工具(續)

財務風險管理的目的

本集團業務有利率風險、外幣風險、信貸風險、流動資金風險及股價風險。本集團整體風險管理計劃專注應對金融市場的不可預測情況，致力減低可能對本集團財務表現不利的影響。

風險管理由中央財政部負責，所有重要的風險管理決策須經董事會批准。本集團與本集團之營運單位緊密合作以識別及評估金融風險。

外幣風險管理

本集團進行若干以外幣(主要為英鎊、美元及俄羅斯盧布)計值的交易，因此存在有關英鎊、美元及俄羅斯盧布相對價值波動的匯率風險。

董事會透過持有相關貨幣以待未來結算，將匯率風險減至其認為必要的水平。本集團現時並無進行任何外幣交易對沖。

本集團及本公司於報告日以外幣計值的貨幣資產及貨幣負債賬面值如下：

本集團

	資產		負債	
	2012年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯盧布	39,208	25,521	16,688	15,446
美元	128	3,414	25	15
人民幣	—	1,935	1,868	1,143
英鎊	810	39	520	131
哈薩克斯坦騰格	1	625	—	—
歐元	7	492	—	—
港元(「港元」)	211	333	106	135

本公司

	資產		負債	
	2012年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元	2011年 千美元
俄羅斯盧布	—	—	249	—
港元	93	123	27	106
英鎊	6	47	168	130
歐元	18	—	—	—

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

43. 金融工具(續)

外幣敏感度分析

本集團主要面對美元兌俄羅斯盧布匯率波動的風險。下表詳列年內集團實體及本公司功能貨幣(即美元)兌相關外幣(即俄羅斯盧布)匯率變動25%(2011年:25%)對本集團的敏感程度。百分比變動分析為管理層對外幣匯率合理可能出現之波動評估。

以下負數反映集團實體的功能貨幣兌相關外幣，俄羅斯盧布升值25%(2011年:25%)，使2012年的稅後虧損增加及2011年的稅後溢利減少。集團公司功能貨幣兌相關外幣貶值25%(2011年:25%)時，對溢利或虧損產生同等及反面影響，則下文結餘為正數。

本集團

	俄羅斯盧布貨幣影響	
	2012年 千美元	2011年 千美元
溢利或虧損	(4,504)	(2,015)

根據本集團的政策，部份現金等價物以俄羅斯盧布計值，以彌補以俄羅斯盧布結算的資金及運營開支所產生的風險。

由於風險被視為輕微，因此並未呈列敏感度分析

利率風險管理

本集團須承受定息借款的公平值利率風險(有關詳情請參閱附註33及35)及浮息銀行借款的現金流量利率風險(有關該等借款的詳情請參閱附註35)。本集團的政策為維持浮息銀行借款。

本集團金融負債的利率風險詳載於本附註的流動資金風險管理一節。本集團的現金流量利率風險主要集中於本集團的借款因以美元計值而須承受倫敦銀行同業拆借利率的波動。本集團並無就對沖其借款公平值變動的風險訂立任何利率掉期。

本集團及本公司因持有現金及現金等價物而承受利率風險。此等工具按浮動利率計息。本集團及本公司因此等金融資產及金融負債所承受的利率風險詳情載於下文。

管理層認為，本集團及本公司的現金等價物、受限制銀行存款及定期存款的利率風險並不重大。浮息銀行借款的借款成本資本化至物業、廠房及設備(請參閱附註21)，因此，概無呈列浮息銀行借款的利率風險敏感度分析。

43. 金融工具(續)

信貸風險管理

信貸風險指交易對手未能履行合約責任而導致本集團及本公司蒙受財務虧損的風險。本集團及本公司的政策是只與信譽良好的交易對手交易。本公司董事會負責監察本集團及本公司的風險及交易對手的信貸評級，並已訂立交易限額，確保所有交易均與已獲批准的交易對手進行。

本集團及本公司的主要金融資產為有限制銀行存款、現金及現金等價物、定期存款以及貿易及其他應收款項。現金等價物、有限制銀行存款以及定期存款指存放在金融機構的存款。

由於交易對手主要為獲國際信貸評級機構評為高評級的銀行，因此存放在往來賬戶及應要求提供的流動資金的信貸風險有限。

基於營運理由，本集團在俄羅斯的銀行持有存款，其中一間銀行為關連人士，詳情請參閱附註45。於2012年及2011年12月31日，於俄羅斯的該等銀行持有的存款為11,972,000美元及14,095,000美元，分別佔本集團所持貨幣資產總值的22%及27%。

貿易應收款項大部份為出售鐵礦石、鈦鐵礦，以及一間位於俄羅斯的附屬公司根據所持工程合約提供服務的未收取款項。簽訂此等合約前已對相關客戶進行信貸評估。於2012年12月31日逾期的結餘分析載於附註28。

本集團及本公司所面對最大的信貸風險(不計及所獲得的任何抵押品價值)分別以綜合財務狀況表及財務狀況表入賬的金融資產賬面值為上限。

流動資金風險管理

管理層須承擔流動資金風險管理的最終責任。2012年12月31日，本集團及本公司主要的金融負債為貿易及其他應付款項、銀行借款及應付關連人士之貸款。本公司管理層監察本集團可獲得的流動資產水平及所需資金水平，以滿足短期、中期及長期的需求。本集團及本公司的非衍生金融負債餘下合約到期狀況詳情載於下表。該表基於金融負債未貼現現金流量，而金融負債未貼現現金流量基於本集團及本公司或須支付的最早日期釐定。

下表包括利息及主要現金流量。倘利息流按浮息計算，則未貼現金額根據報告期末的利率計算得出。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

43. 金融工具(續)

流動資金風險管理(續)

本集團

	於要求時或 一年內到期 千美元	於一至 兩年內到期 千美元	於二至 五年內到期 千美元	未貼現 現金流量 總額 千美元	2012年 12月31日 的賬面值 千美元
於2012年12月31日					
貿易及其他應付款項	12,103	—	—	12,103	12,103
銀行借款	16,650	21,250	98,187	136,087	123,491
關連人士貸款	10,603	—	—	10,603	10,260
	39,356	21,250	98,187	158,793	145,854
於2011年12月31日					
貿易及其他應付款項	13,258	—	—	13,258	13,258
銀行借款	16,500	250	6,598	23,348	21,343
	29,758	250	6,598	36,606	34,601

本公司

	於要求時或 一年內到期 千美元	於一至 兩年內到期 千美元	於二至 五年內到期 千美元	未貼現 現金流量 總額 千美元	2012年 12月31日 的賬面值 千美元
於2012年12月31日					
其他應付款項	1,145	—	—	1,145	1,145
應付附屬公司款項	1,214	—	—	1,214	1,214
	2,359	—	—	2,359	2,359
於2011年12月31日					
其他應付款項	1,385	—	—	1,385	1,385
應付附屬公司款項	756	—	—	756	756
	2,141	—	—	2,141	2,141

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

43. 金融工具(續)

公平值

其他金融資產及金融負債之公平值乃根據基於貼現現金流量分析的公認定價模式釐定。

董事認為，按攤銷成本列賬的金融資產及金融負債的賬面值與其公平值相若。

44. 收購事項

(a) 收購佳泰鈦業項目

根據2008年8月12日本公司與中國合作夥伴訂立並經中國商務部批准有關成立佳泰鈦業項目(定義見附註25)黑龍江佳泰鈦業有限公司的合營協議條款，該項目於中國成立，由本集團與該中國合營公司夥伴分別擁有65%及餘下之35%權益。

本公司於2010年獲悉其合營公司夥伴決定退出部份非核心企業，因此不願繼續進行佳泰鈦業項目。為單獨或另覓合營公司夥伴進行該項目，本集團於2010年8月25日與該合營公司夥伴訂立協議，據此，本集團會於根據中國法律進行的公開上市及招標過程中，競標收購該合營公司夥伴所持佳泰鈦業項目股權。

2011年4月11日，本集團成功以11.5百萬美元向合營公司夥伴收購餘下35%股權，至此，佳泰鈦業項目轉為本集團全資附屬公司。根據股權轉讓協議，合營公司夥伴於本集團完成收購後豁免並解除佳泰鈦業項目向合營公司夥伴的附屬公司支付有關先前向項目所提供的工程設計、管理承包及其他服務的款項3.5百萬美元的責任。

所轉讓代價

	2011年 千美元
已付現金	11,535
關於合營公司夥伴豁免佳泰鈦業項目債務的調整	(3,512)
	8,023

收購相關成本不高並確認為開支，計入截至2011年12月31日止年度綜合收益表的行政開支。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

44. 收購事項(續)

(a) 收購佳泰鈦業項目(續)

收購日期所收購資產及所承擔負債的公平值

	2011年 千美元 (經重列)
流動資產	
現金及現金等價物	9,350
其他應收款項	76
非流動資產	
物業、廠房及設備	658
土地使用權	6,061
流動負債	
其他應付款項	(4,479)
	<hr/>
	11,666

收購產生的現金流出淨額

	2011年 千美元
已付現金代價	11,535
減：所收購現金及現金等價物結餘	(9,350)
	<hr/>
	2,185

收購佳泰鈦業項目餘下35%股權對本集團業績的影響

- (1) 佳泰鈦業項目已由一間合營公司轉為本集團的附屬公司。截至2011年12月31日止年度，因重新計量先前所持股權(65%)及重新分類先前於匯兌儲備確認的項目外匯匯兌收益(附註13)而合共確認收益1,310,000美元。
- (2) 佳泰鈦業項目自收購日期以來尚未開始產生收益，而應佔的收購後虧損507,000美元計入截至2011年12月31日止年度之溢利。
- (3) 倘若收購佳泰鈦業項目餘下35%股權於2011年1月1日執行，則本集團截至2011年12月31日止年度的收益將維持於122,208,000美元，而期內溢利應為904,000美元。備考資料僅供說明，未必表示假設收購已於2011年1月1日完成而實際應達致的本集團收益及經營業績，亦不擬作為未來業績的預測。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

44. 收購事項(續)

(b) 收購Bolshoi Seym礦床

於2012年4月9日，本集團透過其全資附屬公司Brasenose訂立協議以向Intergeo收購本集團先前並未於Uralmining擁有的餘下51%權益，並轉讓Uralmining結欠Intergeo的債務。由此，Uralmining轉為本集團的附屬公司。Uralmining持有Bolshoi Seym礦床的勘探及採礦許可證。

該交易於2012年7月24日完成，代價乃透過以當日每股0.68港元之市值向Intergeo發行及配發本公司每股面值0.01港元之74,681,360股普通股支付。該交易被視為一項資產收購而非業務合併，原因是Uralmining並無從事任何經營活動。

所轉讓代價

	2012年 千美元
已發行股權工具	6,546

收購相關成本不高並確認為期內開支，計入截至2012年12月30日止年度綜合收益表的行政開支。

收購日期所收購資產及所承擔負債

	2012年 千美元
流動資產	
現金及現金等價物	896
其他應收款項	50
非流動資產	
勘探及評估資產	6,123
流動負債	
其他應付款項	(5)
資產淨值	7,064
先前所持股權(附註24)	(518)
總代價	6,546

收購產生之現金流入淨額

	2012年 千美元
所收購現金及現金等價物結餘	896

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

44. 收購事項(續)

(c) 收購鉬勘探項目

於2012年4月6日，本集團訂立協議以向Sangritta Limited(「Sangritta」)及Lania Consulting Limited(「Lania」)收購Caedmon Limited(「Caedmon」)之50%權益另加一股股份，因此獲得Caedmon的控制權。Caedmon透過其附屬公司LLC Gorniy Park持有鉬勘探項目的勘探及採礦許可證。

該交易於2012年7月11日完成，代價總額乃透過以當日每股0.88港元之市值分別向Sangritta及Lania發行及配發本公司每股面值0.01港元的54,491,029股及2,861,912股普通股支付。該交易被視為一項資產收購而非業務合併，原因是Caedmon並無從事任何經營活動。

根據同一份協議，本集團亦收購相關股東債務及向Sangritta收購Caedmon餘下50%權益減一股股份的購股權(「購股權」)。本集團可於交易完成之日起兩年內隨時行使購股權。

交易完成後十二個月內，就授出的購股權、股東債務應向Sangritta分別支付180,000美元及320,000美元。

所轉讓代價

	2012年 千美元
已發行股權工具	6,508

收購相關成本不高並確認為期內開支，計入截至2012年12月31日止年度綜合收益表的行政開支。

收購日期所收購資產及所承擔負債

	2012年 千美元
流動資產	
現金及現金等價物	24
其他應收款項	28
非流動資產	
勘探及評估資產	13,455
流動負債	
其他應付款項	(171)
股東債務	(320)
資產淨值	13,016
非控制權益	(6,508)
總代價	6,508

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

44. 收購事項(續)

(c) 收購鉬勘探項目(續)

收購產生的現金流入淨額

	2012年 千美元
所收購現金及現金等價物結餘	24

45. 關連人士披露

本公司與其附屬公司(為關連人士)之間的交易已於合併入賬時對銷，因此本附註並無披露。本集團與其他關連人士的交易於下文披露。所有交易已經董事會的獨立成員審議。

年內，本集團與關連人士所訂立的交易如下：

關連人士

Petropavlovsk plc為本集團之最終控股公司，其附屬公司及合營公司被視為關連人士。Petropavlovsk plc股東Peter Hambro先生及Pavel Maslovskiy博士分別為本公司董事韓博傑先生及馬嘉譽先生的近親。

基於Peter Hambro先生及Pavel Maslovskiy博士於Asian Pacific Bank擁有權益及有重大影響力，故Asian Pacific Bank被視為關連人士。於2012年及2011年12月31日，Peter Hambro先生及Pavel Maslovskiy博士各自間接持有Asian Pacific Bank分別16.82%及16.56%的擁有權權益。

由於JSC PhosAgro(「PhosAgro」)於本集團附屬公司Giproruda擁有非控制權益及重大影響，故其附屬公司OJSC Apatit(「Apatit」)視為關連人士。

由於Pavel Maslovskiy博士持有Millennium Implementation Ltd權益並對其擁有控制權，故Millennium Implementation Ltd被視為關連人士。

釩合資公司為本集團的合營公司，因此屬關連人士。

直至2011年4月10日前，佳泰鈦業為本集團的合營公司(附註44(a))，故於2011年為關連人士。直至2012年7月23日前，Uralmining為本集團的聯營公司(附註44(b))，故為關連人士。

年內，本集團所訂立的關連人士交易如下。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

45. 關連人士披露(續)

買賣交易

本集團所訂立有關日常業務營運的關連人士交易載列如下(附註15所披露的應計利息開支除外)。

	提供的服務 ^(a)		獲得的服務 ^(b)	
	2012年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元	2011年 千美元
Petropavlovsk plc及其附屬公司				
Petropavlovsk plc	28	97	287	722
OJSC Irgiredmet	—	—	340	563
LLC NPGF Regis	45	48	73	302
LLC Albynskiy Rudnik	5,737 ^(c)	—	—	—
CJSC Peter Hambro Mining Engineering	—	2	260	3,663
CJSC Pokrovsky Rudnik	34	62	—	34
Dalgeologia	30	781	41	5,651
Kapstroy	—	155	—	1,202
MC Petropavlovsk	857	955	496	395
PRP Stansii	—	3	—	17
CJSC YamalZoloto	339	438	—	—
OJSC ZDP Koboldo	8	6	—	—
LLC Karagay	6	1	—	—
Gidrometallurgia	165	171	—	—
與其他關連人士的買賣交易				
Apatit	17	1,732	—	—
Asian Pacific Bank	90	70	—	—
Millennium Implementation Ltd.	—	—	—	667

(a) 該款項指就提供行政支援向關連人士收取的費用。

(b) 該款項指就獲得的行政支援及直升機服務向關連人士支付的費用。

(c) 該款項指出售物業、廠房及設備的代價。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

45. 關連人士披露(續)

買賣交易(續)

上文所披露關連人士交易乃根據與交易對方相互協定的條款進行。

於報告期末與關連人士的未清還結餘如下。

	關連人士所欠款項 ^(a)		欠付關連人士的款項 ^(b)	
	2012年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元	2011年 千美元
Petropavlovsk plc及其附屬公司				
Petropavlovsk plc	203	160	102	26
OJSC Irgiredmet	13	97	—	—
LLC NPGF Regis	5	5	237	11
CJSC Peter Hambro Mining Engineering	164	553	444	367
CJSC Pokrovsky Rudnik	—	6	1	1
Dalgeologia	184	195	26	43
Kapstroy	1,906	1	—	—
MC Petropavlovsk	46	7	2,132	1,817
CJSC YamalZoloto	—	79	—	—
LLC Karagay	—	23	—	—
Gidrometallurgia	2	2	—	—
與其他關連人士的未清還結餘				
Apatit	1,071	1,480	—	—
Asian Pacific Bank	10	4	—	—
Millennium Implementation Ltd	—	—	—	667
	3,604	2,612	2,942	2,932

(a) 該款項已計入其他應收款項，為無抵押、不計息及須根據協定條款償還。

(b) 該款項已計入其他應付款項，為無抵押、不計息及須根據協定條款償還。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

45. 關連人士披露(續)

銀行安排

除附註35所披露的關連人士交易外，本集團於Asian Pacific Bank設有銀行賬戶。

報告期末的銀行結餘載列如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
Asian Pacific Bank	5,798	7,888

本集團於以上銀行的賬戶結餘賺取利息，詳情載列如下。

	2012年 千美元	2011年 千美元
現金及現金等價物的利息收入	4	9

擔保安排

就工商銀行貸款(於附註35披露)而言，Petropavlovsk plc已擔保本集團於工商銀行融資協議項下的責任。Petropavlovsk plc、本公司及LLC KS GOK已訂立協議，列明Petropavlovsk plc所提供擔保的條款(「追索協議」)。在Petropavlovsk plc仍屬本公司的母公司期間，本公司毋須就Petropavlovsk plc提供擔保而付費。倘若Petropavlovsk plc不再為本公司的母公司，則本公司須就Petropavlovsk plc所提供擔保支付費用，費率不超過未償還金額的1.75%。本集團毋須就上述擔保向Petropavlovsk plc提供抵押。根據追索協議，Petropavlovsk plc有權以股東貸款方式(按當時的一般商業條款)向本集團注資，以便本集團可以根據工商銀行融資協議還款或撥作其他營運資金。追索協議亦載有本集團的申報責任及慣常契約，須得到Petropavlovsk plc同意作為發行、收購或出售證券以及設立合營公司等若干行動的保證人(合理地並經考慮其是否影響本集團履行工商銀行融資協議責任的能力而行事)。

於2012年12月31日，Petropavlovsk plc實益擁有本公司已發行股本約63.13%(2011年：65.61%)。根據工商銀行融資協議，以下各項將屬於契約：(i) Petropavlovsk plc須於本公司維持不少於30%直接或間接權益；(ii) Petropavlovsk plc須維持有形資產淨值不少於750,000,000美元、利息抵償率不低於3.5：1及槓桿比率不高於4：1；及(iii) Petropavlovsk plc以其資產作為抵押、出售資產或訂立合併交易的能力亦須受若干限制。違反任何契約即屬延遲付款，工商銀行融資協議會隨即到期並須立刻償還款項。

主要管理層的酬金

截至2012年及2011年12月31日止年度，僅董事被視為本集團的主要管理人員，董事酬金乃於附註11披露。

主要管理人員的酬金由薪酬委員會按個人表現及市場趨勢而釐定。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

46. 主要附屬公司詳情

公司名稱	註冊成立/ 成立地點及日期	已發行及繳足 股本/註冊股本 ^(d)	本集團應佔股權		主要業務
			2012年 ^(c)	2011年 ^(c)	
Arfin Limited	塞浦路斯 2005年8月22日	10,000美元	100%	100%	為本集團提供 金融服務
Brasenose Services Limited	塞浦路斯 2004年1月20日	2,912美元	100%	100%	投資控股
Dardanius Limited	塞浦路斯 2006年10月16日	6,080美元	100%	100%	投資控股
Esimanor Limited	塞浦路斯 2008年3月15日	2,502美元	100%	100%	投資控股
Expokom Limited	塞浦路斯 2005年12月22日	158,808美元	100%	100%	投資控股
Guiner Enterprises Ltd	塞浦路斯 2007年8月25日	271,080美元	100%	100%	投資控股
Kapucius Services Limited	塞浦路斯 2006年4月12日	32,500美元	100%	100%	投資控股
Lapwing Limited	塞浦路斯 2006年8月9日	28,795歐元	99.58%	99.58%	投資控股
Lucilius Investments Limited	塞浦路斯 2008年11月22日	22,740美元	100%	100%	投資控股
Metellus Limited	塞浦路斯 2006年8月21日	3,640美元	100%	100%	投資控股
Rumier Holdings Ltd	塞浦路斯 2007年10月3日	270,945美元	100%	100%	投資控股
Russian Titan Company Limited	塞浦路斯 2003年11月10日	197美元	100%	100%	投資控股

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

46. 主要附屬公司詳情(續)

公司名稱	註冊成立/ 成立地點及日期	已發行及繳足 股本/註冊股本 ^(d)	本集團應佔股權		主要業務
			2012年 ^(c)	2011年 ^(c)	
Tenaviva Limited	塞浦路斯 2007年12月31日	4,650美元	100%	100%	投資控股
Aricom Limited	英國 2003年9月12日	1,315,864英鎊	100%	100%	投資控股
Aricom UK Limited	英國 2007年3月1日	241,481,039英鎊	100%	100%	投資控股
黑龍江佳泰鈦業有限公司	中國 2009年2月11日	人民幣 219,024,974元	100%	100%	開發海綿鈦
Ariti HK Limited	香港 2008年2月11日	1港元	100%	100%	暫無業務
Ariva HK Limited	香港 2008年3月11日	1港元	100%	100%	投資控股
Thorholdco Limited	開曼群島 2010年5月18日	31美元	100%	100%	投資控股
Thorrouble Limited	開曼群島 2010年5月18日	100,000盧布	100%	100%	為本集團提供 金融服務
Thordollar Limited	開曼群島 2010年5月18日	3,000美元	100%	100%	為本集團提供 金融服務
LLC Petropavlovsk — Iron Ore (前稱LLC Aricom)	俄羅斯 2004年8月25日	10,000,000盧布	100%	100%	為本集團提供 商業服務
LLC KS GOK	俄羅斯 2004年8月2日	141,514,865盧布	100%	100%	勘探及採礦—K&S
LLC Olekminsky Rudnik	俄羅斯 2001年3月28日	1,378,664,935 盧布	100%	100%	勘探及採礦 —Kuranakh項目
LLC Rubicon	俄羅斯 2007年1月9日	100,000盧布	100%	100%	為本集團開發橋樑及 其他基礎設施項目
CJSC Soviet Harbour Maritime Trade Port (「CJSC SGMTP」) ^(a)	俄羅斯 2005年8月30日	1,000,000盧布	100%	100%	為本集團開發港口
LLC TOK	俄羅斯 2007年4月3日	10,000盧布	100%	100%	暫無業務
OJSC Giproruda ^(b)	俄羅斯 1992年12月8日	4,639盧布	70.28%	70.28%	工程服務

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

46. 主要附屬公司詳情(續)

公司名稱	註冊成立/ 成立地點及日期	已發行及繳足 股本/註冊股本 ^(d)	本集團應佔股權		主要業務
			2012年 ^(c)	2011年 ^(c)	
LLC GMMC	俄羅斯 2006年6月26日	780,000,000 盧布	100%	99.58%	勘探及採礦 — Garinskoye
LLC Kostenginskiy GOK	俄羅斯 2007年2月16日	10,000 盧布	100%	100%	勘探及採礦 — Kostenginskoye 項目
LLC Orlovsko—Sokhatinsky Rudnik	俄羅斯 2007年4月3日	10,000 盧布	100%	100%	勘探及採礦 — Garinskoye Flanks
LLC Garinskaya Infrastructure	俄羅斯 2007年12月14日	1,000,000 盧布	100%	100%	為Garinskoye項目 提供運輸服務
LLC Amursnab	俄羅斯 2009年12月28日	10,000,000 盧布	99.9%	99.9%	採購服務
LLC Karier Ushumunskiy	俄羅斯 2007年3月15日	1,000,000 盧布	100%	100%	煤炭生產
LLC Uralmining	俄羅斯 2008年10月12日	1,000,000 盧布	100%	49%	勘探及採礦 — Bolshoi Seym
Caedmon Limited	塞浦路斯 2011年9月29日	1,232 美元	50.1%	—	融資及投資控股
LLC Gorniy Park	俄羅斯 2010年10月25日	10,000 盧布	50.1%	—	勘探及採礦 — 鉬勘探項目

(a) CJSC為俄羅斯的閉合式股份公司，已發行股份不得自由買賣。

(b) OJSC為俄羅斯的開放式股份公司，已發行股份可自由買賣。

(c) 2012年及2011年12月31日，除Thorholdco Limited(由本公司直接持有)外，其餘附屬公司的所有權益均由本集團間接持有。

(d) 除於中國成立的外商獨資企業黑龍江佳泰鈦業有限公司(註冊股本為人民幣219,024,974元)外，所有其他附屬公司持有的股份類別均為普通股。

概無附屬公司於年終時發行任何債務證券。

綜合財務報表附註(續)

截至2012年12月31日止年度

47. 報告期後事項

於2013年1月17日，本公司分別與俊安發展有限公司(「俊安」)及五礦企業有限公司(「五礦」)訂立有條件認購協議，內容有關俊安及五礦對本公司新股份作出之投資，認購額合共高達約1,845,000,000港元(約238,000,000美元)(「股份發行交易」)。此外，本公司亦已與俊安及五礦就本集團之產品訂立長期承購安排(「承購安排」)。詳情如下：

(i) 俊安認購事項

俊安有條件同意按每股新股份0.94港元(約0.12美元)認購合共851,600,000股本公司新股份，其中817,536,000股新股份將於俊安初步認購事項完成後配發及發行，餘下之34,064,000股新股份將於(其中包括)認購及配發俊安進一步認購股份(定義見下文)後配發及發行。

此外，本公司亦已向俊安授出認購863,600,000股新股份(「俊安進一步認購股份」)之權利，可由俊安酌情於俊安初步認購事項完成日期後六個月內行使。

假設總投資完成發生，俊安將合共佔本公司經股份發行交易擴大後之已發行股本之約31.43%。

(ii) 五礦認購事項

五礦有條件同意按每股新股份0.94港元(約0.12美元)認購合共247,300,000股本公司新股份。五礦認購事項完成取決於(其中包括)完成認購及配發俊安進一步認購股份。

假設總投資完成發生，五礦將合共佔本公司經股份發行交易擴大後之已發行股本之約4.53%。

(iii) 承購安排

根據適用於本集團所有現有及日後之鐵礦石項目(Kuranakh項目及其他特定種類項目除外)之承購安排，就含鐵量為32%或以上的產品而言，(i)本公司須出售且俊安及五礦須購買本公司指定於海運市場出售之產品；及(ii)俊安及五礦須協助本集團發展其陸地口岸市場的銷售及營銷能力(即以鐵路而非海運出口的產品)，以及為其並非於海運市場向俊安及五礦出售的產品物色客戶，而本集團則須為此向俊安及五礦支付市場推廣佣金。

於2013年3月11日，上述交易已獲股東特別大會批准。

本公司董事預期俊安初步認購事項將於2013年4月或其後日期完成，預期有關發俊安進一步認購股份及五礦認購事項之認購將於俊安初步認購事項完成日期(2013年4月)後六個月內完成。

董事正評估上述交易對本集團綜合財務報表的財務影響。

財務總結

本集團截至12月31日止年度的業績

	2008年 千美元	2009年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元
收益	9,674	8,260	25,792	122,208	139,687
本公司權益持有人應佔 (虧損)溢利	(427,377)	(139,291)	(82,358)	1,001	(53,232)
每股(虧損)盈利(美仙)					
— 基本	(24.36)	(7.66)	(3.62)	0.03	(1.61)
— 攤薄	(24.36)	(7.66)	(3.62)	0.03	(1.61)

本集團截至12月31日的資產及負債

	2008年 千美元	2009年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2012年 千美元
資產總值	778,682	886,867	867,519	862,582	962,026
減：負債總額	(20,816)	(287,527)	(62,901)	(49,504)	(174,511)
資產淨值總額	757,866	599,340	804,618	813,078	787,515

詞彙

本詞彙表載有本報告所用與本集團及其業務有關的若干詞彙的涵義，其中若干詞彙可能與行業標準涵義不同。

詞彙

「董事會」	指	董事會
「Cayiron」	指	Cayiron Limited，Petropavlovsk的全資附屬公司及本公司的直接控股股東
「成本含運費」	指	國際商業貿易條款的成本及運費
「CIM」	指	加拿大採礦、冶金及石油協會
「中國電力工程有限公司」	指	中國電力工程有限公司，為K&S項目的主要EPC承包商
「精礦」	指	提煉廠所得的純淨產品
「DAP」	指	國際商業貿易條款的目的地交貨
「礦床」	指	礦物或礦石礦床，指自然發生的有用礦物或礦石充分集中形成
「董事」	指	本公司董事
「DRI」	指	「直接還原鐵」的縮寫，使用直接還原法生產的鋼鐵
「DSO」	指	直接輸出礦石，因其高品位而具經濟價值的礦石，因此於出售予最終用家前不大需要進行升級及加工。鐵精礦、等軸晶體礦物、8Fe的原材料
「EAO」	指	猶太自治區，俄羅斯聯邦的一個州份
「EPC」	指	工程、採購與建設合約
「勘探」	指	衡量礦藏的方法
「Fe」	指	鐵的化學式
「可行性研究」	指	衡量一個項目有否商業價值的深入技術與財務研究
「浮選」	指	使礦物附於泡沫然後浮在表面，將泥漿中的礦物粒子分離的過程
「離岸價」	指	國際商業貿易條款的離岸價
「俊安」	指	俊安發展有限公司為一間於香港註冊成立的控股公司，在中國及全球買賣及生產鋼鐵原材料商品
「地球物理學」	指	量度岩石物理特性(磁性、導電性、密度等)的探測技術，取樣決定一致性後再行測試
「地質技術」	指	運用科學方法和工程原則收集、分析及應用土地物質的知識解決工程問題
「品位」	指	礦體中所含礦物或金屬的相對數量或百分比
「赤鐵礦」	指	化學式 Fe_2O_3 的鐵礦物，存在於火成岩、熱液岩脈及置換礦脈與沉積物，一般為高品位(含鐵量>60%)
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港交易所」	指	香港交易及結算所有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「工商銀行」	指	中國工商銀行股份有限公司，於聯交所上市的公司(股份代號：1398)
「鈦鐵礦」	指	鐵鈦氧化物，三角晶體礦物，化學式為 $FeTiO_3$
「JORC準則」	指	由聯合可採儲量委員會(Joint Ore Reserves Committee)刊發的《澳大利亞礦產勘探結果、礦產資源量及可採儲量的報告規則》(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves) (2004年版，不時予以修訂)
「K&S」	指	本公司投資組合中的磁鐵礦開發項目，由Kimkan礦床及Sutara礦床組成
「損失工作日事故頻率」	指	損失工作日事故頻率，每百萬工時的損失工時事故數目
「磁鐵礦」	指	$8FeOFe_2O_3$ ，呈帶狀分佈的鐵結構物中的主要礦物，一般為低品位(含鐵量1.5至40%)
「錳」	指	灰白色、堅硬且易碎金屬元素，化學式Mn
「冶金學」	指	研究金屬及其產物生產、純化及特性的科學
「Micon」	指	Micon International Limited自1988年起為國際採礦業提供顧問服務，尤其集中於礦資源估計、冶金服務、礦場設計及生產計劃、進行前可行性及可行性研究、採礦及礦物財產的獨立審核、項目監督、擔任獨立工程師、財務分析及訴訟支援。Micon的資源估計符合加拿大National Instrument 43-101 (NI 43-101)所規定加拿大採礦、冶金及石油協會(CIM)的標準及定義
「研磨機」	指	將岩石碎塊研磨至所需大小以便提煉礦物的設備
「礦化」	指	岩塊或岩體中元素及其化合物形成及彙集的過程
「五礦企榮」	指	五礦企榮有限公司，為於香港註冊成立並由中國五礦集團公司全資擁有的附屬公司
「NI 43-101」	指	亦即National Instrument 43-101，指《加拿大的礦產項目披露準則》(The [Canadian] Standards of Disclosure for Mineral Projects)，包括Companion Policy 43-101(不時作出修訂)
「露天礦場」	指	大規模硬岩地表的礦場；於地表採礦或挖掘的露天場地

詞彙(續)

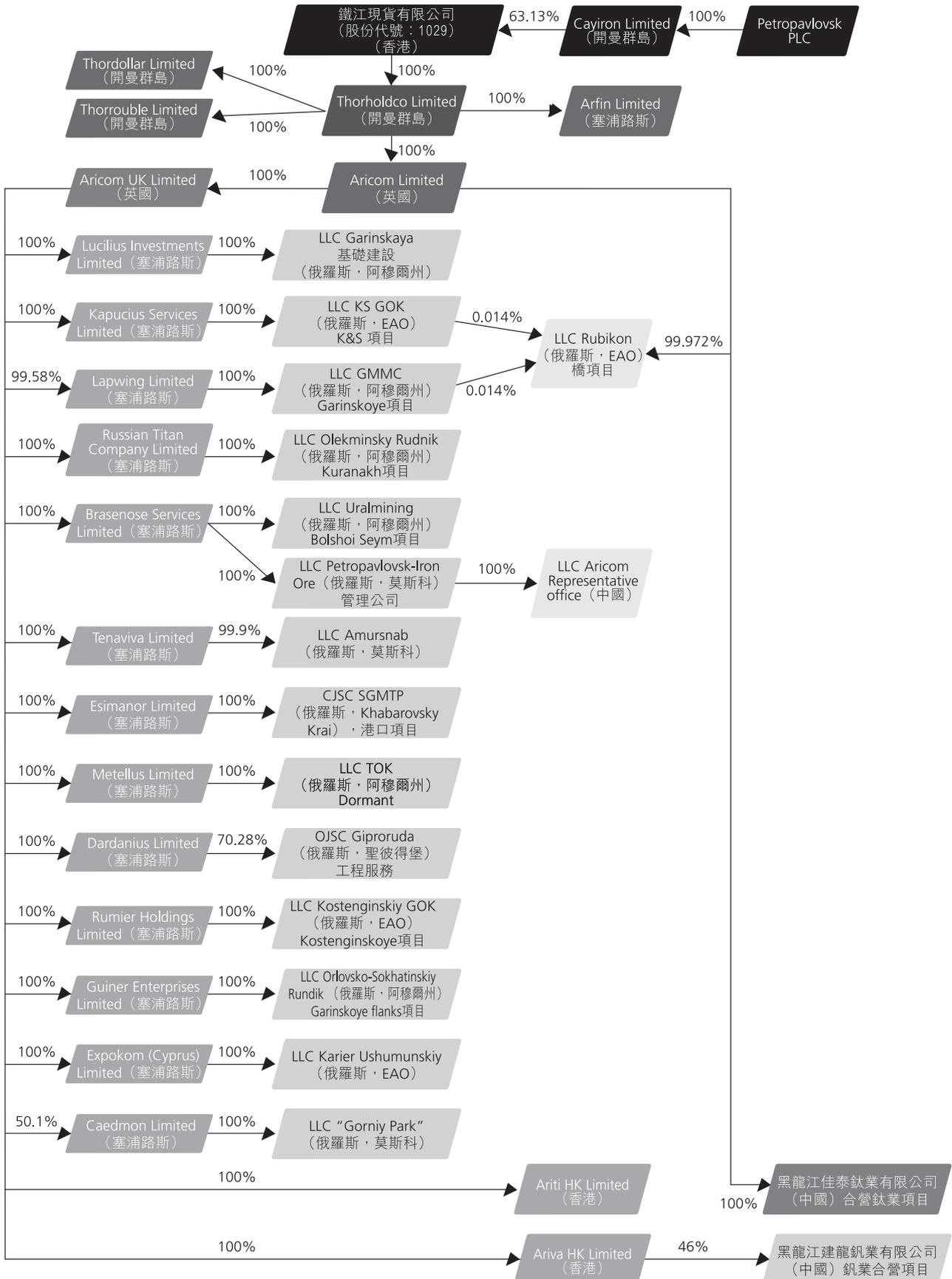
「優化」	指	協調各種開採及加工因素、控制方法及要求，提供最恰當的技術／經濟運作條件
「礦石」	指	可從中提取有一種或多種具經濟價值礦物以獲利或達成社會或政治目的物質
「礦區」	指	有豐富礦物集中的區域
「礦體」	指	現時或即將具備的經濟條件下能開採而獲利的大塊礦化岩石，為採礦術語
「Petropavlovsk」	指	Petropavlovsk plc，於倫敦證券交易所上市的俄羅斯黃金開採公司
「貴金屬」	指	金、銀及鉑族礦物
「原生」	指	最初的岩石形成時存在的特性，與礦物及結構等相關
「加工」	指	用作清潔、加工及製備物料或礦石為最終可銷售產品的方法
「回收率」	指	礦石加工獲得的有價值物料比率，以所回收的物料佔總投料量的百分比表示
「原礦」或「ROM」	指	所回收附有雜質的礦石，未經提純或其他加工流程
「俄羅斯遠東地區」	指	俄羅斯聯邦的遠東聯邦地區，覆蓋西伯利亞貝加爾湖及太平洋之間的俄羅斯地區。遠東聯邦地區包括阿穆爾地區、猶太自治州(EAO)、Kamchatka Krai、Magadan 地區、Primorsky Krai、Sakha Republic (Yakutia)、Sakhalin 地區、Khabarovsk Krai 及 Chukotka 自治區
「股東」	指	股份持有人
「鋼渣再加工項目」	指	鋼渣再加工項目
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「走向」	指	礦體或礦化帶的最長水平範圍
「尾礦」	指	礦石中所有認為具經濟價值的金屬／礦物提取後剩下的廢料
「TiO ₂ 」	指	二氧化鈦，白色細粉末。用於油漆、塑料或紙張，可將亮白度及不透明度增至最大
「鈦磁鐵礦」	指	一般含有豐富鈦和鈦的磁鐵精礦的一種
「處理廠」	指	物理或化學處理礦石以提取有價值金屬／礦物的工廠
「噸/t」	指	公噸(1,000公斤)
「美元」	指	美元

縮略語表

°C	指	攝氏溫度，熱的單位，等於絕對溫度+273.15度
CaO	指	一氧化鈣(又稱生石灰)的化學式
Fe	指	鐵的化學式
磁鐵礦石總含鐵量	指	來自磁鐵礦的礦石總含鐵量
總含鐵量	指	鐵的總含量
Fe ₂ O ₃	指	赤鐵礦的化學式
kg	指	公斤，質量的國際標準單位
km	指	公里，等於1,000米的長度單位
km ²	指	平方公里，等於1,000,000平方米的面積單位
Kt	指	千噸
Ktpa	指	千噸／年
kV	指	千伏特，電壓單位
Kwh	指	千瓦時，能源單位
m	指	米，長度的國際標準單位
m ³	指	立方米，體積單位
mm	指	毫米，長度單位，等於0.001米
Mt	指	百萬噸
Mtpa	指	百萬噸／年
mWt	指	兆瓦，即一百萬瓦特，電力單位
nm	指	未經測量
sq.m.	指	平方米，面積單位
t	指	公噸，質量單位，等於1,000公斤
tpa	指	噸／年
TiO ₂	指	二氧化鈦的化學式
V ₂ O ₅	指	五氧化二鈦的化學式

除另有指明外，否則所有金額以美元列值。

企業架構



公司資料

鐵江現貨有限公司

香港交易所上市編號：1029

公司資料

香港總部、註冊辦事處及主要營業地點：

中華人民共和國香港特別行政區
中環皇后大道中9號6樓H室

電話：+852 2772 0007

傳真：+852 2772 0329

公司網址：<http://www.ircgroup.com.hk>

香港商業登記編號：52399423

香港公司註冊編號：1464973

俄羅斯主要營業地點

21/3, Building 1
Stanislavskogo
Business Center "Fabrika Stanislavskogo"
109004 Moscow
Russia
(LLC Petropavlovsk-Iron Ore)

執行董事：

主席：韓博傑
首席執行官：馬嘉譽
首席財務官兼公司秘書：胡家棟

非執行董事：

馬世民，CBE, 法國國家榮譽軍團騎士勳章

獨立非執行董事：

白丹尼，資深獨立非執行董事
李壯飛
J.E. Martin Smith

榮譽董事：

上院議員 P.A. Maslovskiy 博士

董事委員會：

審核委員會

李壯飛(主席)
J.E. Martin Smith
白丹尼

薪酬委員會

J.E. Martin Smith(主席)
白丹尼
李壯飛

健康、安全及環境委員會

白丹尼(主席)
李壯飛
J.E. Martin Smith

提名委員會

韓博傑(主席)
白丹尼
J.E. Martin Smith

香港聯合交易所有限公司授權代表

韓博傑
胡家棟

風險因素

本集團面臨各類風險及不明朗因素，或會大大影響其業務及財務業績。本集團由董事會、行政及營運管理層，以至每一位員工，均致力採取前瞻性的方式，以預測及嘗試識別風險，並估計其影響，從而避免、減低、轉移或控制有關風險。

本集團認為對2013年財政年度及其後時間造成影響的主要風險，與去年的主要風險大致維持不變。下文載列有關主要風險概要：

- 營運風險，例如延誤供應／或未能供應設備／服務以及惡劣天氣狀況。
- 財務風險，例如商品價格、匯率變動、融資及流通性以及籌資計劃監控。
- 健康、安全及環境風險，例如健康及安全問題、法律及規管風險、牌照及許可、重列儲備及資源以及違反適用法例的事宜。
- 法例及規管風險，例如特定國家風險。
- 人力資源風險，例如吸引主要高級管理人員的能力及可能欠缺技工。

上述風險不應視為已全部或全面列出所有本集團可能面臨的潛在風險。此外，目前或有本集團未知的額外風險及其他風險，相信有關風險目前的影響甚微，但其後可能會對本集團之業務及財務業績造成重大的影響。

免責聲明

本報告或當中所述文件所載的部份陳述屬於或可能屬於前瞻性陳述。該等陳述反映本公司現時對未來事件的看法，或會涉及風險、假設、不明朗因素及其他並非本公司所能控制的因素，可能導致實際結果有別於該等陳述所列者。儘管本公司相信該等前瞻性陳述(僅截至本報告日期)均屬合理，惟無法保證有關內容正確。因此，閣下不應過份依賴該等陳述。無法保證本報告所載前瞻性陳述涉及的結果及事件將會實現。本公司並無責任刊發有關該等前瞻性陳述的任何修訂以反映本報告日期後發生的事件、情況或不可預見事項，惟法律或任何相關監管機關規定者除外。本報告或當中所述文件所載的資料不得視為溢利預測。本公司及其股份過往的表現不得視作日後表現的指引。本報告並非向任何人士發出有關在任何司法權區包銷、認購、以其他方式購買或出售鐵江現貨有限公司任何股份或建議任何人士作出上述行動的邀請或要約，且不屬於任何上述邀請或要約的一部份，亦無載有任何上述邀請或要約，而本報告或其任何部份並非訂立任何相關合約或承擔的基準，亦不得依賴以訂立任何相關合約或承擔或作為訂立合約或承擔的誘因。具體而言，本報告及當中所載資料並非在美利堅合眾國出售證券的要約。在任何情況下，不應依賴本報告所載的資料或意見或其完備性，而本公司對使用本報告或其內容或以其他方式引致的任何虧損概不負責。本報告所載的發展與生產計劃及估計指本公司管理層現時的想法。本公司董事會將不斷檢討生產估計。所有規劃均須視乎可動用的資金及資本分配決策而定。本報告乃根據香港法例而編撰，而中華人民共和國香港特別行政區法院對本報告所引致或相關的任何糾紛有非專屬管轄權。

於2011年，本公司已推行電子通訊系統，以減少製作年報的財務成本及環境負擔。因此，我們鼓勵閣下自我們的網頁下載報告。財務報告請見於：

www.ircgroup.com.hk/html/ir_financial.php

本年度的年報以Forest Stewardship Council認可的紙張印製。這如去年般使文件大小及印數有所減少。

如欲取得印刷本，仍可於本公司免費索取。倘閣下欲收取鐵江現貨之出版刊物，歡迎致函：

投資者關係

鐵江現貨有限公司
香港特別行政區
皇后大道中9號
6樓H室

歡迎閣下隨時就我們的年報及通訊活動向我們提出意見。閣下可透過郵寄、電話、電郵及社交媒體聯絡我們：

✉ 香港皇后大道中9號6樓H室

☎ +(852) 2772 0007

✉ ir@ircgroup.com.hk

👉 ircgroup.com.hk

📘 Facebook (facebook.com/pages/IRC-limited)

🌐 LinkedIn (linkedin.com/pub/irc-limited)

🐦 Twitter (@IRCLimited)





鐵江現貨有限公司

香港中環皇后大道中9號6樓H室

office@ircgroup.com.hk

www.ircgroup.com.hk

電話: (852) 2772 0007

傳真: (852) 2772 0329

